

# ABBYY® FineReader 12

Podręcznik użytkownika

Informacje w tym dokumencie mogą się zmienić bez uprzedzenia i nie niosą żadnych zobowiązań po stronie ABBYY.

Oprogramowanie opisane w tym dokumencie jest dostarczane pod rygorem umowy licencyjnej. Oprogramowanie może być używane lub kopiowane tylko i wyłącznie w ścisłej zgodności z postanowieniami umowy. Kopiowanie programu na jakikolwiek nośnik za wyjątkiem sytuacji bezpośrednio opisanych w umowie licencyjnej jest złamaniem ustawy "O prawnej ochronie oprogramowania i baz danych" Federacji Rosyjskiej oraz międzynarodowych praw.

Żaden fragment tego dokumentu nie może być reprodukowany, transmitowany w jakiegokolwiek formie, jakimikolwiek środkami elektronicznymi lub innymi dla jakiegokolwiek celów bez pisemnej zgody ABBYY.

© 2013 ABBYY Production LLC. Wszelkie prawa zastrzeżone.

ABBYY, ABBYY FineReader, ADRT są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy ABBYY Software Ltd.

© 1984-2008 Adobe Systems Incorporated i właściciele licencji. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Chroniony patentami USA: 5,929,866; 5,943,063; 6,289,364; 6,563,502; 6,185,684; 6,205,549; 6,639,593; 7,213,269; 7,246,748; 7,272,628; 7,278,168; 7,343,551; 7,395,503; 7,389,200; 7,406,599; 6,754,382 Patenty w toku uzyskiwania.

Adobe® PDF Library jest produktem licencjonowanym przez Adobe Systems Incorporated.

Adobe, Acrobat®, logo Adobe, logo Acrobat, logo Adobe PDF i Adobe PDF Library są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated w USA i/lub innych krajach.

Fragmenty niniejszego programu komputerowego są chronione prawami autorskimi © 2008 Celartem, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Fragmenty niniejszego programu komputerowego są chronione prawami autorskimi © 2011 Caminova, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Format DjVu jest chroniony patentem USA nr 6 058 214. Patenty w innych krajach w toku uzyskiwania.

Powered by AT&T Labs Technology.

Części tego oprogramowania są chronione prawem autorskim © 2013 Uniwersytetu Nowej Południowej Walii. Wszelkie prawa zastrzeżone.

© 2002-2008 Intel Corporation.

© 2010 Microsoft Corporation. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Microsoft, Outlook, Excel, PowerPoint, SharePoint, SkyDrive, Windows Server, Office 365, Windows Vista i Windows są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

© 1991-2013 Unicode, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

JasPer License Wersja 2.0:

© 2001-2006 Michael David Adams.

© 1999-2000 Image Power, Inc.

© 1999-2000 Uniwersytet Kolumbii Brytyjskiej

Ten produkt zawiera oprogramowanie rozwijane przez OpenSSL Project do użytku w OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>). Ten produkt zawiera oprogramowanie kryptograficzne napisane przez Erica Younga (eay@cryptsoft.com).

© 1998-2011 The OpenSSL Project. Wszelkie prawa zastrzeżone.

© 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) Wszelkie prawa zastrzeżone.

Ten produkt zawiera oprogramowanie napisane przez Tima Hudsona (tjh@cryptsoft.com).

Części tego oprogramowania są chronione prawem autorskim © 2009 The FreeType Project ([www.freetype.org](http://www.freetype.org)). Wszelkie prawa zastrzeżone.

Apache, logo Apache przedstawiające pióro oraz OpenOffice są znakami towarowymi fundacji Apache Software Foundation. OpenOffice.org i logo przedstawiające mewy są zarejestrowanymi znakami towarowymi fundacji Apache Software Foundation.

EPUB®, jest zarejestrowanym znakiem towarowym IDPF (International Digital Publishing Forum)

Wszystkie inne znaki towarowe są wyłączną własnością ich odpowiednich właścicieli.

## Spis treści

<b>Wprowadzenie do programu ABBYY FineReader 12</b> .....	<b>6</b>
<b>Co nowego w programie ABBYY FineReader 12</b> .....	<b>8</b>
<b>Szybki start</b> .....	<b>10</b>
Zadania Microsoft Word .....	13
Zadania Microsoft Excel .....	14
Zadania Adobe PDF .....	15
Zadania dla innych formatów .....	16
Dodawanie obrazów bez przetwarzania .....	16
Tworzenie niestandardowych zadań automatycznych .....	16
Integracja z innymi aplikacjami .....	18
Skanowanie dokumentów papierowych .....	20
Fotografowanie dokumentów .....	23
Otwieranie obrazów i dokumentów PDF .....	26
Opcje skanowania i otwierania .....	26
Wstępne przetwarzanie obrazu .....	28
<b>Rozpoznawanie dokumentów</b> .....	<b>31</b>
Co to jest dokument programu FineReader? .....	31
Właściwości dokumentu, które należy uwzględnić przed rozpoczęciem rozpoznawania ....	35
Opcje OCR .....	38
Praca z językami o złożonej pisowni .....	39
<b>Wskazówki dotyczące poprawy jakości rozpoznawania OCR</b> .....	<b>43</b>
Złożona struktura dokumentu papierowego nie została odtworzona .....	43
Jeśli obszary są wykrywane nieprawidłowo .....	43
Przetwarzanie dużej liczby dokumentów o podobnym układzie .....	46
Jeśli tabela nie jest wykrywana .....	47
Jeśli obraz nie jest wykrywany .....	48

Jeśli kod kreskowy nie jest wykrywany .....	48
Ustawianie właściwości obszaru .....	49
Nieprawidłowa czcionka lub niektóre znaki zmienione na „?” albo „□” .....	50
Jeśli drukowany dokument zawiera niestandardowe czcionki .....	50
Jeśli tekst zawiera zbyt wiele specjalistycznych lub rzadkich terminów .....	53
Jeśli program nie rozpoznaje niektórych znaków .....	54
Jeśli tekst pionowy lub odwrócony nie jest rozpoznawany .....	56
<b>Sprawdzanie i edycja tekstu .....</b>	<b>57</b>
Sprawdzanie tekstu w oknie Tekst .....	57
Używanie stylów .....	59
Edycja hiperłącz .....	60
Edycja tabel .....	60
Usuwanie informacji poufnych .....	61
<b>Kopiowanie treści z dokumentów .....</b>	<b>63</b>
<b>Zapisywanie wyników rozpoznawania .....</b>	<b>64</b>
Zapisywanie obrazu strony .....	78
Wysyłanie wyników rozpoznawania OCR pocztą e-mail .....	79
<b>Praca z internetowymi usługami przechowywania plików i usługą Microsoft SharePoint .....</b>	<b>81</b>
Praca z internetowymi usługami przechowywania plików .....	81
Zapisywanie wyników w zasobach usługi Microsoft SharePoint .....	82
<b>Praca grupowa w sieci lokalnej .....</b>	<b>83</b>
<b>Automatyzacja i planowanie rozpoznawania .....</b>	<b>85</b>
Zadania automatyczne .....	85
ABBYY Hot Folder .....	86
<b>Dostosowywanie programu ABBYY FineReader do własnych potrzeb .....</b>	<b>90</b>
Okno główne .....	90
Paski narzędzi .....	92

Dostosowywanie obszaru roboczego .....	93
Okno dialogowe Opcje .....	94
Zmiana języka interfejsu użytkownika .....	95
<b>Instalacja, aktywacja i rejestracja programu ABBYY FineReader .....</b>	<b>97</b>
Instalowanie i uruchamianie programu ABBYY FineReader .....	97
Aktywacja programu ABBYY FineReader .....	99
Rejestracja programu ABBYY FineReader .....	100
Ochrona danych .....	101
<b>ABBYY Screenshot Reader .....</b>	<b>102</b>
<b>Dodatek .....</b>	<b>106</b>
Słownik .....	106
Skróty klawiaturowe .....	110
Obsługiwane formaty obrazów .....	114
Obsługiwane formaty zapisu .....	116
Wymagane czcionki .....	116
Wyrażenia regularne .....	118
<b>Pomoc techniczna .....</b>	<b>121</b>

# Wprowadzenie do programu ABBYY FineReader 12

**ABBYY FineReader** jest programem służącym do optycznego rozpoznawania znaków (OCR), przeznaczonym do konwersji skanowanych dokumentów, dokumentów PDF i plików obrazów (w tym zdjęć cyfrowych) na formaty umożliwiające edycję.

## Zalety programu ABBYY FineReader 12

### **Szybkie i dokładne rozpoznawanie**

- Zastosowana w programie ABBYY FineReader technologia OCR pozwala szybko i dokładnie rozpoznawać dokumenty oraz zachowywać ich oryginalne formatowanie.
- Dzięki opracowanej przez firmę ABBYY inteligentnej technologii rozpoznawania dokumentów (ADRT®) program ABBYY FineReader umożliwia analizę i przetwarzanie dokumentu w całości, nie zaś strona po stronie. Rozwiązanie to pozwala zachować strukturę dokumentów źródłowych, włącznie z ich formatowaniem, hiperłączami, adresami e-mail, nagłówkami, stopkami, podpisami tabel i obrazów, numerami stron oraz przypisami.
- Program ABBYY FineReader może rozpoznać tekst wydrukowany prawie każdą czcionką, a błędy drukarskie nie zakłócają jego działania.
- Można także rozpoznawać zdjęcia dokumentów wykonane za pomocą aparatu cyfrowego i telefonu komórkowego. Dodatkowo funkcja wstępnego przetwarzania obrazów znacząco polepsza jakość zdjęć, co zwiększa dokładność rozpoznawania.
- Program ABBYY FineReader szybciej przetwarza dokumenty dzięki efektywnemu wykorzystaniu procesorów wielordzeniowych oraz specjalnemu trybowi pracy w czerni i bieli dla dokumentów, w których nie trzeba zachowywać kolorów.

### **Obsługa większości języków świata\***

- Program ABBYY FineReader rozpoznaje teksty w 190 językach i ich kombinacjach. Wśród obsługiwanych języków znajdują się arabski, wietnamski, koreański, chiński, japoński, tajski oraz hebrajski. Program ABBYY FineReader potrafi automatycznie rozpoznać język dokumentu.

### **Możliwość sprawdzania rezultatów OCR**

- Program ABBYY FineReader zawiera edytor tekstu umożliwiający porównanie rozpoznanych tekstów z oryginałami i naniesienie ewentualnych poprawek.
- Jeśli wynik automatycznego przetwarzania nie jest satysfakcjonujący, można ręcznie określić, które obszary obrazu mają zostać przechwycone i nauczyć program w zakresie rozpoznawania rzadko spotykanych lub nietypowych czcionek.

### **Intuicyjny interfejs użytkownika**

- Program zawiera gotowy zestaw automatycznych zadań realizujących najczęściej spotykane scenariusze konwersji, dzięki którym można przekonwertować skany, pliki PDF i obrazy na dokumenty z możliwością edycji za pomocą kliknięcia jednego przycisku. Dzięki integracji z pakietem Microsoft Office i Eksploratorem Windows dokumenty można rozpoznawać bezpośrednio w programach Microsoft Outlook, Microsoft Word, Microsoft Excel oraz klikając wybrany plik prawym przyciskiem myszy.
- Program obsługuje standardowe skróty klawiaturowe systemu Windows i gesty ekranów dotykowych, np. do powiększania i zmniejszania obrazów.

## **Szybkie kopiowanie**

- Rozpoznane fragmenty można łatwo skopiować i wkleić w innych aplikacjach. Obrazy stron otwierają się natychmiast i są dostępne do przeglądania, wyboru oraz kopiowania, zanim zostanie zakończone przetwarzanie całego dokumentu.

## **Rozpoznawanie zdjęć cyfrowych**

- Można wykonać zdjęcie dokumentu aparatem cyfrowym i rozpoznać znajdujący się na nim tekst za pomocą programu ABBYY FineReader 12, tak jakby to był zwykły skan.

## **Archiwizowanie plików PDF**

- Za pomocą programu ABBYY FineReader można konwertować dokumenty papierowe i dokumenty PDF zawierające skany na pliki PDF i PDF/A z możliwością przeszukiwania.
- Rozmiar plików PDF można zmniejszyć bez pogarszania ich wizualnej jakości za pomocą kompresji MRC.

## **Możliwość zapisu rezultatów w wielu różnych formatach oraz w przestrzeniach dyskowych udostępnianych w postaci usług chmury**

- Program ABBYY FineReader 12 umożliwia zapisywanie rozpoznanych tekstów w formatach pakietu Microsoft Office (Word, Excel oraz PowerPoint), plikach PDF/A i PDF z możliwością przeszukiwania do przechowywania przez dłuższy czas oraz w popularnych formatach książek elektronicznych.
- Wyniki można zapisywać lokalnie albo w chmurze (usługi Google Drive, Dropbox oraz SkyDrive), aby mieć do nich dostęp z dowolnego miejsca na świecie. Ponadto program ABBYY FineReader 12 umożliwia eksportowanie dokumentów bezpośrednio do usług Microsoft SharePoint Online i Microsoft Office 365.

## **Dwie dodatkowe aplikacje — ABBYY Business Card Reader i ABBYY Screenshot Reader**

- ABBYY Business Card Reader (dostępny tylko z ABBYY FineReader 12 Corporate) to wygodne narzędzie do przechwytywania danych z wizytówek i zapisywania ich bezpośrednio w programach Microsoft® Outlook®, Salesforce i innych menedżerach kontaktów.
- ABBYY Screenshot Reader to łatwy w obsłudze program do robienia zrzutów całego lub części ekranu i rozpoznawania znajdującego się na nich tekstu.

## **Bezpłatna pomoc techniczna dla zarejestrowanych użytkowników**

\* Liczba obsługiwanych języków może się różnić w poszczególnych wersjach programu.

## Co nowego w programie ABBYY FineReader 12

Poniżej znajduje się krótki przegląd najważniejszych nowości i poprawek wprowadzonych w programie ABBYY FineReader 12.

### Poprawiona jakość rozpoznawania

Dzięki udoskonaleniu technologii ABBYY Adaptive Document Recognition Technology (ADRT) nowa wersja programu ABBYY FineReader jeszcze dokładniej rozpoznaje dokumenty i lepiej odtwarza ich oryginalne formatowanie. Poprawiono wykrywanie stylów, nagłówków oraz tabel, dzięki czemu nie trzeba formatować od nowa rozpoznanych dokumentów.

### Języki rozpoznawania

Program ABBYY FineReader 12 rozpoznaje już teksty rosyjskie zawierające znaki akcentu. Poprawiono także jakość rozpoznawania OCR dla języków chińskiego, japońskiego, koreańskiego, arabskiego oraz hebrajskiego.

### Szybszy w obsłudze i bardziej funkcjonalny interfejs użytkownika

- **Przetwarzanie w tle**

Rozpoznawanie długich dokumentów może długo trwać. Dlatego w nowej wersji programu czasochłonne procesy są wykonywane w tle, a użytkownik może na bieżąco pracować nad częściami, które zostały już rozpoznane. Nie trzeba czekać na zakończenie procesu OCR, aby poprawić obszary obrazów, przejrzeć nierozpoznane strony, wymusić rozpoznanie wybranej strony lub wybranego obszaru obrazu, dodać strony z innych źródeł czy zmienić kolejność stron w dokumencie.

- **Szybsze ładowanie plików**

Obrazy stron pojawiają się w programie natychmiast po zakończeniu skanowania papierowych oryginałów, dzięki czemu od razu można zobaczyć wyniki skanowania oraz wybrać strony i obszary obrazów do rozpoznania.

- **Łatwiejsze kopiowanie**

Dowolny obszar obrazu zawierający tekst, obrazy lub tabelę można łatwo rozpoznać i skopiować do schowka jednym kliknięciem myszy.

- Wszystkie podstawowe czynności, w tym przewijanie i powiększanie, są obsługiwane także na ekranach dotykowych.

### Wstępne przetwarzanie obrazu i OCR zdjęć

Udoskonalone algorytmy wstępnego przetwarzania obrazu zapewniają lepszą jakość rozpoznawania tekstu na zdjęciach oraz umożliwiają otrzymanie zdjęć tekstu o jakości nieustępującej skanom. Wśród nowych funkcji korekty zdjęć znajdują się automatyczne obcinanie, poprawa zniekształceń geometrycznych oraz wyrównywanie jasności i kolorów tła.

W programie ABBYY FineReader 12 można wybrać, jakie funkcje wstępnego przetwarzania mają zostać zastosowane do nowo dodawanych obrazów, dzięki czemu nie trzeba poprawiać każdego obrazu z osobna.

### Lepsza wizualna jakość zarchiwizowanych dokumentów

Program ABBYY FineReader 12 zawiera nową technologię PreciseScan, która wygładza znaki w celu polepszenia wizualnej jakości skanowanych dokumentów. W efekcie znaki są gładkie nawet w powiększeniu.



## Nowe narzędzia do ręcznej edycji wyników rozpoznawania

W nowej wersji programu także udoskonalono i rozszerzono funkcje weryfikacji i korekty. W ABBYY FineReader 12 rozpoznane teksty można formatować w oknie weryfikacji, które teraz zawiera również narzędzie do wstawiania symboli specjalnych, niedostępnych bezpośrednio na standardowej klawiaturze. Ponadto najczęstsze polecenia weryfikacji i korekty można uruchamiać za pomocą skrótów klawiaturowych.

W programie ABBYY FineReader 12 można wyłączyć odtwarzanie takich elementów strukturalnych, jak nagłówki, stopki, przypisy, spisy treści oraz listy numerowane. Może to być konieczne, gdy elementy te muszą być zaprezentowane jako zwykły tekst z uwagi na potrzebę zachowania zgodności z innymi produktami, np. programami tłumaczeniowymi czy narzędziami do tworzenia książek elektronicznych.

## Nowe opcje zapisywania

- Przy zapisywaniu wyników OCR w formacie XLSX można zachować obrazy, usunąć formatowanie tekstu oraz każdą stronę zapisać w osobnym arkuszu programu Excel.
- Ponadto w programie ABBYY FineReader 12 można tworzyć pliki ePub zgodne ze standardami EPUB 2.0.1 i EPUB 3.0.

## Lepsza integracja z zewnętrznymi usługami i aplikacjami

Rozpoznane dokumenty można eksportować bezpośrednio do usługi SharePoint Online i Microsoft Office 365, a nowe okna dialogowe otwierania i zapisywania umożliwiają łatwy dostęp do usług przechowywania danych w chmurze, takich jak Google Drive, Dropbox czy SkyDrive.

## Szybki start

Program ABBYY FineReader służy do konwersji zeskanowanych dokumentów, dokumentów PDF, plików obrazów (w tym zdjęć cyfrowych) na formaty umożliwiające edycję.

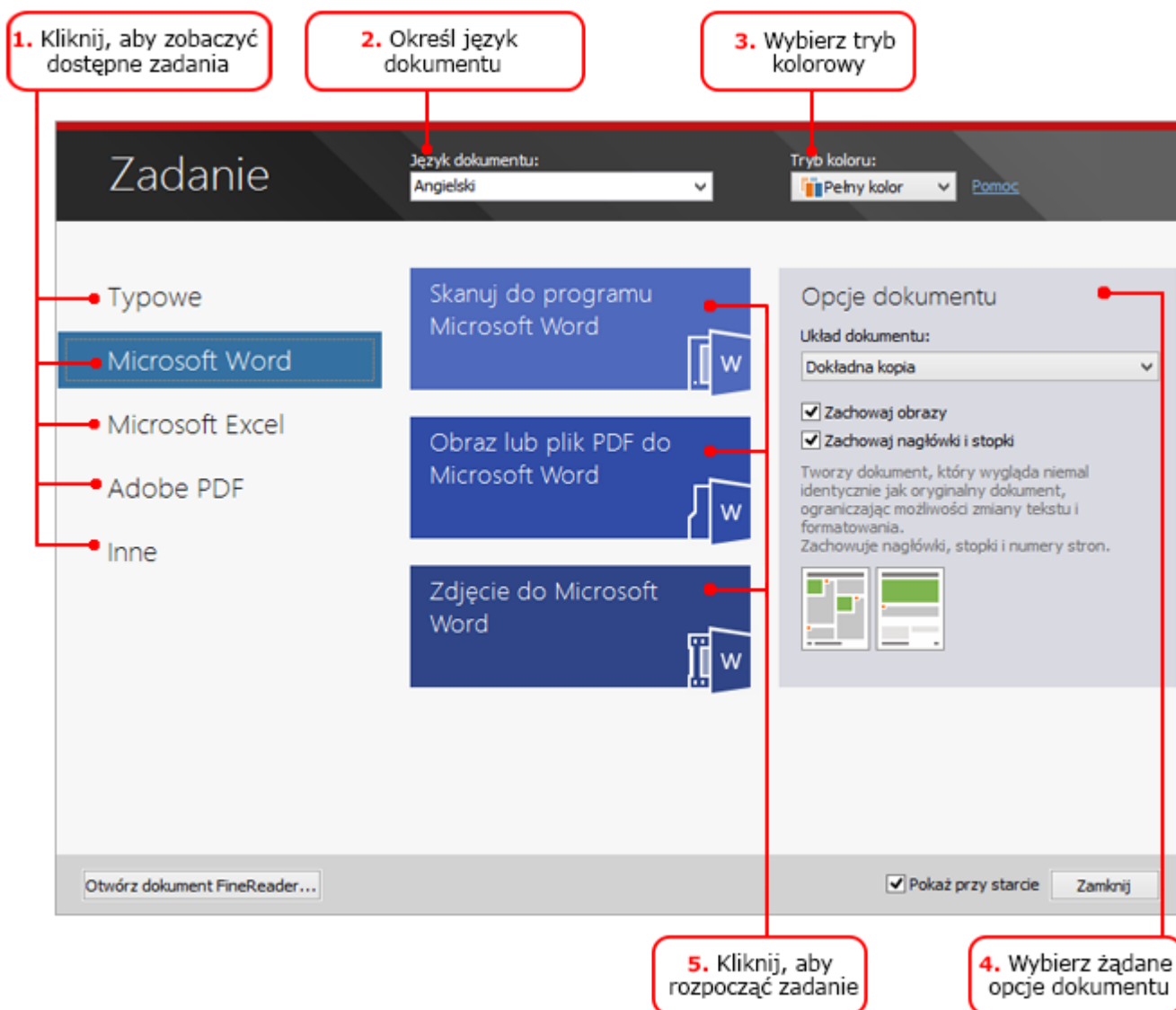
W celu przetworzenia dokumentu za pomocą programu ABBYY FineReader należy wykonać następujące cztery kroki:

- Uzyskanie obrazu dokumentu
- Rozpoznanie dokumentu
- Weryfikacja wyników
- Zapisanie rezultatów w wybranym formacie

W przypadku konieczności wielokrotnego powtarzania tych samych kroków można skorzystać z zadań automatycznych. Dzięki temu wymagane czynności będą uruchamiane za pomocą jednego kliknięcia. W celu przetwarzania dokumentów o skomplikowanych układach stron można dostosować i oddzielnie uruchamiać każdy z kroków.

### Wbudowane zadania automatyczne

Po uruchomieniu programu ABBYY FineReader wyświetlane jest okno **Zadanie**, które zawiera listę zadań automatycznych realizujących najpopularniejsze scenariusze przetwarzania. Jeśli okno zadania **Zadanie** nie jest wyświetlone, kliknij przycisk **Zadanie** na głównym pasku zadań.



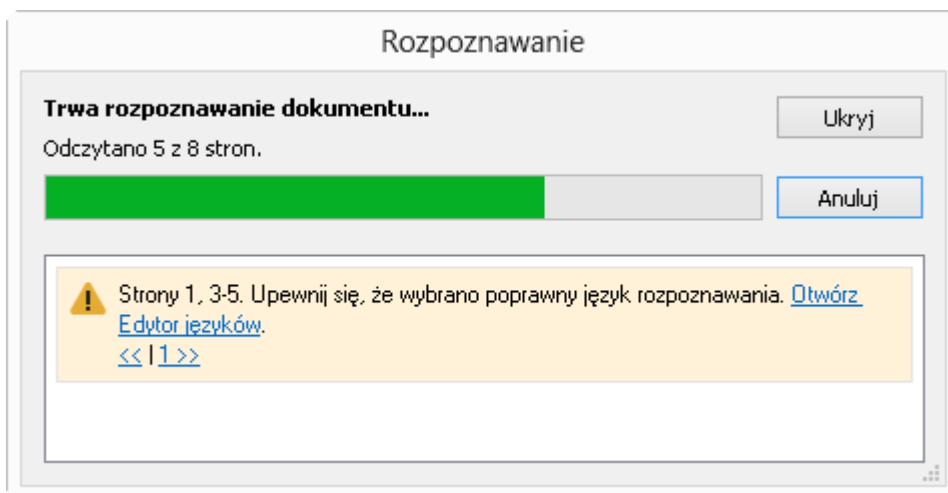
1. W oknie **Zadanie** kliknij kartę po lewej:
  - Karta Szybki start zawiera najczęściej używane zadania programu ABBYY FineReader.
  - Karta Microsoft Word zawiera zadania umożliwiające automatyzację konwersji dokumentów na formaty programu Microsoft Word.
  - Karta Microsoft Excel zawiera zadania umożliwiające automatyzację konwersji dokumentów na formaty programu Microsoft Excel.
  - Karta Adobe PDF zawiera zadania umożliwiające automatyzację konwersji dokumentów na format PDF.
  - Karta Inne zawiera zadania umożliwiające automatyzację konwersji dokumentów na inne formaty.
  - Karta Moje zadania zawiera niestandardowe zadania użytkownika (dotyczy tylko produktu ABBYY FineReader Corporate).
2. Z listy rozwijanej **Język dokumentu** wybierz języki dokumentu.
3. Z listy rozwijanej **Tryb koloru** wybierz tryb kolorów:
  - Tryb **Pełny kolor** umożliwia zachowanie kolorów dokumentu.
  - Tryb **Czarno-biały** służy do konwersji dokumentu na dokument czarno-biały, co przynosi korzyści w postaci mniejszego rozmiaru pliku i szybszego przetwarzania.

**Ważne!** Po przekonwertowaniu dokumentu na czarno–biały nie będzie można przywrócić pełnych kolorów. W celu uzyskania kolorowego dokumentu należy zeskanować papierowy dokument z zachowaniem kolorów lub użyć pliku zawierającego kolorowe obrazy.

4. W przypadku korzystania z zadań automatycznych Microsoft Word, Microsoft Excel i Adobe PDF, w prawej części okna określ dodatkowe opcje dokumentu.
5. Uruchom zadanie kliknięciem jego przycisku w oknie **Zadanie**.

Po uruchomieniu zadania użyte zostaną opcje aktualnie wybrane w oknie dialogowym **Opcje** (aby je otworzyć, kliknij polecenie **Narzędzia > Opcje...**).

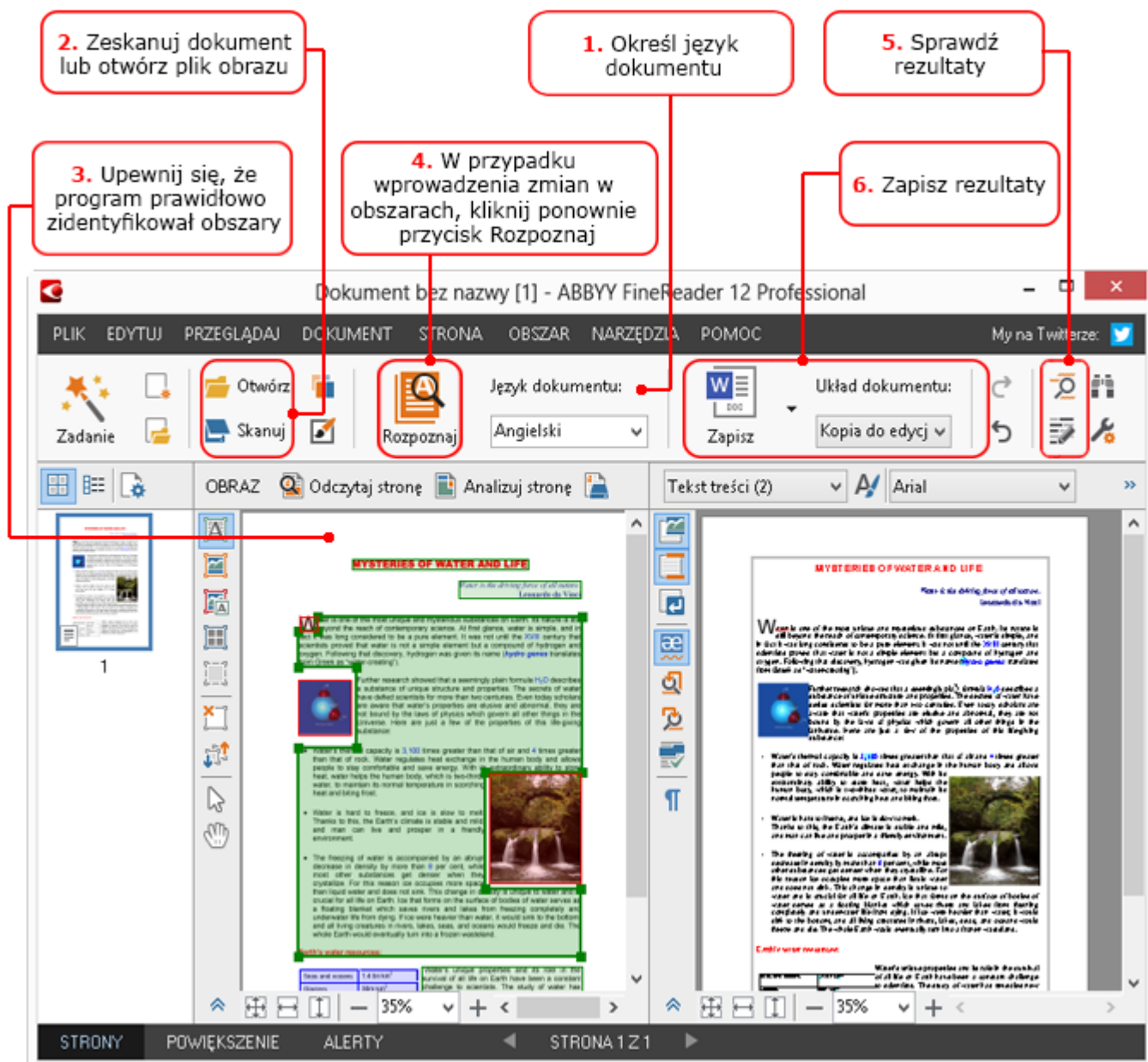
Gdy zadanie jest uruchomione, wyświetlane jest okno postępu zadania zawierające listę kroków i alerty programu.



Po uruchomieniu zadania obrazy zostaną dodane do dokumentu programu FineReader, a następnie rozpoznane i zapisane w formacie wybranym przez użytkownika. Można dostosować obszary wykryte przez program, zweryfikować rozpoznany tekst i zapisać rezultaty w innym dowolnym obsługiwanej formacie.

## Kroki konwersji dokumentu

Każdy z kroków przetwarzania dokumentu można skonfigurować i uruchomić w oknie głównym programu ABBYY FineReader.



1. Na głównym pasku narzędzi wybierz języki dokumentu z listy rozwijanej **Język dokumentu**.
2. Zeskanuj strony lub otwórz obrazy stron.  
**Uwaga:** Domyślnie program ABBYY FineReader automatycznie analizuje i rozpoznaje zeskanowane i otwarte strony. To domyślne ustawienie można zmienić na karcie **Skanuj/Otwórz** w oknie dialogowym **Opcje** (aby je otworzyć, kliknij polecenie **Narzędzia > Opcje...**).
3. W oknie **Obraz** sprawdź wykryte obszary i dokonaj niezbędnych poprawek.
4. Po dostosowaniu obszarów kliknij przycisk **Rozpoznaj** na głównym pasku narzędzi, aby ponownie je rozpoznać.
5. W oknie **Tekst** sprawdź rezultaty rozpoznawania i dokonaj niezbędnych poprawek.
6. Kliknij strzałkę po prawej stronie przycisku **Zapisz** na głównym pasku narzędzi i wybierz format zapisu. Można też kliknąć polecenie zapisu w menu **Plik**.

## Zadania Microsoft Word

Zadania dostępne w oknie **Szybki start** na karcie **Zadanie** umożliwiają skanowanie i konwersję papierowych dokumentów na edytowalne pliki programu Microsoft Word. Zostaną

użyte aktualnie wybrane opcje programu. W celu dostosowania opcji konwersji należy użyć zadań dostępnych na karcie **Microsoft Word**.

1. Z listy rozwijanej **Język dokumentu** w górnej części okna wybierz języki dokumentu.
2. Z listy rozwijanej **Tryb koloru** wybierz tryb kolorowy lub czarno-biały.  
**Ważne!** Po przekonwertowaniu dokumentu na czarno-biały nie będzie można przywrócić pełnych kolorów.
3. Zdefiniuj opcje dokumentu po prawej stronie okna:
  - o Opcje układu dokumentu
  - o Jeśli obrazy mają zostać zachowane w dokumencie docelowym, zaznacz opcję **Zachowaj obrazy**.
  - o Wybierz opcję **Zachowaj nagłówki i stopki**, jeśli w dokumencie docelowym mają zostać zachowane nagłówki i stopki.
4. Kliknij przycisk wybranego zadania:
  - o Opcja **Skanuj do programu Microsoft Word** umożliwia zeskanowanie papierowego dokumentu i jego konwersję na format programu Microsoft Word.
  - o Opcja **Obraz lub plik PDF do Microsoft Word** umożliwia konwersję dokumentów PDF i obrazów na format programu Microsoft Word.
  - o Opcja **Zdjęcie do Microsoft Word** umożliwia konwersję zdjęć dokumentów na format programu Microsoft Word.

W rezultacie zostanie utworzony nowy dokument programu Microsoft Word zawierający tekst oryginalnego dokumentu.

**Ważne!** Przy wykonywaniu zadania wbudowanego wykorzystywane są aktualnie wybrane opcje programu. W przypadku zmiany którejkolwiek z nich należy ponownie uruchomić zadanie.

## Zadania Microsoft Excel

Zadania dostępne w oknie **Microsoft Excel** na karcie **Zadanie** umożliwiają konwersję obrazów tabel na formaty programu Microsoft Excel.

1. Z listy rozwijanej **Język dokumentu** w górnej części okna wybierz języki dokumentu.
2. Z listy rozwijanej **Tryb koloru** wybierz tryb kolorowy lub czarno-biały.  
**Ważne!** Po przekonwertowaniu dokumentu na czarno-biały nie będzie można przywrócić pełnych kolorów.
3. Zdefiniuj opcje dokumentu po prawej stronie okna:
  - o Opcje układu dokumentu
  - o Jeśli obrazy mają zostać zachowane w dokumencie docelowym, zaznacz opcję **Zachowaj obrazy**.
  - o Jeśli każda strona oryginalnego dokumentu ma zostać zapisana jako osobny arkusz programu Microsoft Excel, zaznacz opcję **Utwórz osobny arkusz dla każdej strony**.
4. Kliknij przycisk wybranego zadania:
  - o Opcja **Skanuj do programu Microsoft Excel** umożliwia zeskanowanie papierowego dokumentu i jego konwersję na format programu Microsoft Excel.
  - o Opcja **Obraz lub plik PDF do Microsoft Excel** umożliwia konwersję dokumentów PDF i obrazów na format programu Microsoft Excel.
  - o Opcja **Zdjęcie do programu Microsoft Excel** umożliwia konwersję zdjęć dokumentów na format programu Microsoft Excel.

W rezultacie zostanie utworzony nowy dokument programu Microsoft Excel zawierający tekst oryginalnego dokumentu.

**Ważne!** Przy wykonywaniu zadania wbudowanego wykorzystywane są aktualnie wybrane opcje programu. W przypadku zmiany którejkolwiek z nich należy ponownie uruchomić zadanie.

## Zadania Adobe PDF

Przy użyciu zadań znajdujących się na karcie **Adobe PDF** okna **Zadanie** można łatwo przekonwertować obrazy (np. zeskanowane dokumenty, pliki PDF i obrazy) na format PDF.

1. Z listy rozwijanej **Język dokumentu** w górnej części okna wybierz języki dokumentu.
2. Z listy rozwijanej **Tryb koloru** wybierz tryb kolorowy lub czarno-biały.  
**Ważne!** Po przekonwertowaniu dokumentu na czarno-biały nie będzie można przywrócić pełnych kolorów.
3. Zdefiniuj opcje dokumentu po prawej stronie okna:
  - **Tylko teksty i grafika**  
Wybór tej opcji pozwala na zapisanie tylko rozpoznanego tekstu i obrazów. Będzie można przeszukiwać tekst, a rozmiar pliku PDF będzie niewielki. Wygląd dokumentu wynikowego może różnić się nieznacznie od oryginału.
  - **Tekst na tle obrazu strony**  
Wybór tej opcji umożliwia zapisanie tła i grafiki oryginalnego dokumentu oraz umieszczenie nad nimi rozpoznanego tekstu. Zwykle ten typ pliku PDF wymaga więcej miejsca na dysku niż typ **Tylko teksty i grafika**. Utworzony dokument PDF można przeszukiwać. W niektórych przypadkach wygląd utworzonego dokumentu może różnić się nieznacznie od oryginału.
  - **Tekst pod graficznym obrazem strony**  
Wybór tej opcji umożliwia zapisanie całego obrazu strony jako obrazu i umieszczenie pod nim rozpoznanego tekstu. Opcji tej należy użyć w celu utworzenia dokumentu, który będzie wyglądał tak samo jak oryginał, ale ma być w pełni przeszukiwalny.
  - **Tylko rysunki**  
Wybór tej opcji pozwala na zapisanie dokładnego obrazu strony. Ten typ dokumentu PDF nie będzie widocznie różnił się od oryginału, ale nie będzie go można przeszukiwać.
4. Z listy rozwijanej **Obraz** wybierz jakość obrazów.
5. Wybierz opcję PDF lub PDF/A.
6. Kliknij przycisk wybranego zadania:
  - Opcja **Skanuj do PDF** umożliwia zeskanowanie papierowego dokumentu i jego konwersję na format PDF.
  - Opcja **Obraz do PDF** umożliwia konwersję obrazów na format PDF.
  - Opcja **Zdjęcie do PDF** umożliwia konwersję zdjęć dokumentów na format PDF.

W rezultacie zostanie utworzony i otwarty w przeglądarce plików PDF nowy dokument PDF.

**Ważne!** Przy wykonywaniu zadania wbudowanego wykorzystywane są aktualnie wybrane opcje programu. W przypadku zmiany którejkolwiek z nich należy ponownie uruchomić zadanie.

**Podpowiedź:** Podczas zapisywania rozpoznanego tekstu w formacie PDF można ustawić hasła w celu zabezpieczenia dokumentu przed nieuprawnionym otwarciem, drukowaniem lub edycją. Więcej informacji można znaleźć w części „Ustawienia zabezpieczeń PDF”.

## Zadania dla innych formatów

Użyj karty **Inne** w oknie **Zadanie**, aby skorzystać z innych wbudowanych zadań automatycznych.

1. Z listy rozwijanej **Język dokumentu** w górnej części okna wybierz języki dokumentu.
2. Z listy rozwijanej **Tryb koloru** wybierz tryb kolorowy lub czarno-biały.  
**Ważne!** Po przekonwertowaniu dokumentu na czarno-biały nie będzie można przywrócić pełnych kolorów.
3. Kliknij przycisk wybranego zadania:
  - o Opcja **Skanuj do HTML** umożliwia zeskanowanie dokumentu papierowego i jego konwersję na format HTML.
  - o Opcja **Obraz lub plik PDF do HTML** umożliwia konwersję dokumentów PDF i obrazów na format HTML.
  - o Opcja **Skanuj do EPUB** umożliwia zeskanowanie dokumentu papierowego i jego konwersję na format EPUB.
  - o Opcja **Obraz lub plik PDF do EPUB** umożliwia konwersję dokumentów PDF i obrazów na format EPUB.
  - o Opcja **Skanuj do innych formatów** umożliwia zeskanowanie papierowego dokumentu i jego konwersję na format wybrany przez użytkownika.
  - o Opcja **Obraz lub plik PDF do innych formatów** umożliwia konwersję dokumentów PDF i obrazów na format wybrany przez użytkownika.

W rezultacie zostanie utworzony nowy dokument ABBYY FineReader zawierający tekst oryginalnego dokumentu.

**Ważne!** Przy wykonywaniu zadania wbudowanego wykorzystywane są aktualnie wybrane opcje programu. W przypadku zmiany którejkolwiek z nich należy ponownie uruchomić zadanie.

## Dodawanie obrazów bez przetwarzania

Za pomocą dostępnych w oknie **Zadanie** zadań automatycznych **Szybkie skanowanie**, **Szybkie otwarcie** oraz **Skanuj i zapisz jako obraz** można skanować i otwierać obrazy bez ich wstępnego przetwarzania i rozpoznawania. Może to być przydatne, gdy trzeba otworzyć duży dokument, aby rozpoznać tylko kilka znajdujących się w nim stron.

1. Z listy rozwijanej **Tryb koloru** wybierz tryb kolorowy lub czarno-biały.  
**Ważne!** Po przekonwertowaniu dokumentu na czarno-biały nie będzie można przywrócić pełnych kolorów.
2. Kliknij odpowiednie zadanie automatyczne:
  - o **Szybkie skanowanie** skanuje dokument papierowy i otwiera obrazy w programie ABBYY FineReader, nie poddając ich wstępnej obróbce ani rozpoznawaniu.
  - o **Szybkie otwarcie** otwiera dokumenty PDF i obrazy w programie ABBYY FineReader, nie poddając ich wstępnej obróbce ani rozpoznawaniu.
  - o **Skanuj i zapisz jako obraz** skanuje dokument i zapisuje go w postaci skanów. Po zakończeniu skanowania zostanie otwarte okno dialogowe zapisu obrazu.

Obrazy zostaną dodane do nowego dokumentu programu ABBYY FineReader lub zapisane w wybranym folderze.

## Tworzenie niestandardowych zadań automatycznych (dotyczy tylko produktu ABBYY FineReader Corporate)



Jeśli trzeba wykonać czynności niedostępne w standardowych zadaniach automatycznych, można utworzyć własne zadania automatyczne.

1. W oknie **Zadanie** kliknij kartę **Moje zadania**, a następnie kliknij przycisk **Utwórz nowy**.
2. W oknie dialogowym **Ustawienia zadań** w polu **Nazwa zadania** wprowadź nazwę zadania.
3. W panelu po lewej stronie wybierz typ dokumentu programu ABBYY FineReader dla zadania:
  - **Utwórz nowy dokument**  
Wybór tej opcji spowoduje utworzenie nowego dokumentu ABBYY FineReader w chwili uruchomienia zadania. Następnie zdefiniuj opcje przetwarzania dokumentu. Można wybrać globalne opcje programu lub zdefiniować opcje dla tego konkretnego zadania.
  - **Wybierz istniejący dokument**  
Wybierz tę opcję, jeśli chcesz, aby zadanie przetwarzało obrazy z istniejącego dokumentu programu FineReader. Konieczne będzie podanie dokumentu programu FineReader albo wybranie opcji wyświetlania przez program prośby o wybranie dokumentu przy każdym uruchomieniu zadania.
  - **Użyj bieżącego dokumentu**  
Ta opcja powoduje przetworzenie obrazów z aktywnego dokumentu programu ABBYY FineReader.
4. Wybierz sposób pozyskiwania obrazów:
  - **Otwórz obraz lub plik PDF**  
Wybierz tę opcję, jeśli chcesz aby zadanie przetwarzało obrazy lub dokumenty PDF z folderu. Konieczne będzie podanie folderu albo wybranie opcji wyświetlania przez program prośby o wybranie folderu przy każdym uruchomieniu zadania.
  - **Skanuj**  
W przypadku wybrania tej opcji należy zeskanować strony.

#### **Uwaga:**

- c. Ta czynność jest opcjonalna, jeśli wcześniej wybrano opcję **Wybierz istniejący dokument** lub **Użyj bieżącego dokumentu**.
  - d. W przypadku dodawania obrazów do dokumentu, który zawierał już obrazy, zostaną przetworzone tylko dodawane obrazy.
  - e. Jeśli przeznaczony do przetworzenia dokument programu ABBYY FineReader zawiera zarówno rozpoznane, jak i przeanalizowane strony, to rozpoznane strony nie będą ponownie przetwarzane, a przeanalizowane strony zostaną rozpoznane.

Dodaj czynność **Analizuj**, aby wykrywać obszary obrazów i skonfiguruj ją:

- **Automatycznie przeanalizuj układ strony, a następnie ręcznie dopasuj obszary**  
Program ABBYY FineReader przeanalizuje obrazy i zidentyfikuje na nich obszary na podstawie ich zawartości.
- **Narysuj obszary ręcznie**  
Program ABBYY FineReader poprosi użytkownika o ręczne zaznaczenie obszarów.
- **Użyj szablonu obszarów**  
Wybierz tę opcję, jeśli chcesz użyć istniejącego szablonu obszaru podczas analizy dokumentu przez program. Konieczne będzie podanie szablonu albo wybranie opcji wyświetlania przez program prośby o wybranie szablonu przy każdym uruchomieniu zadania. Szczegółowe informacje znajdują się w części „Używanie szablonów obszaru”.

Dodaj czynność **Rozpoznaj**, jeśli chcesz, aby obrazy były rozpoznawane. Program zastosuje opcje rozpoznawania zdefiniowane w kroku 3.

**Uwaga:** wraz z krokiem **Rozpoznaj** automatycznie dodawany jest krok **Analizuj**.

Dodaj **Rozpoznaj**, aby zapisać rozpoznany tekst w wybranym formacie, wysłać tekst lub obrazy pocztą elektroniczną lub utworzyć kopię dokumentu programu ABBYY FineReader. Zadanie może zawierać wiele kroków **Rozpoznaj**:

- **Zapisz dokument**

Tutaj można zdefiniować nazwę pliku, jego format, opcje oraz folder zapisu.

**Uwaga:** aby nie musieć określać folderu za każdym razem po uruchomieniu zadania, zaznacz opcję **Utwórz podfolder z oznakowaniem czasowym**.

- **Wyślij dokument**

Ta czynność służy do określania programu, w którym ma zostać otwarty dokument wynikowy.

- **Wyślij dokument przez e-mail**

Tutaj można zdefiniować nazwę pliku, jego format, opcje oraz adres e-mail, na który plik ma zostać wysłany.

- **Zapisz obrazy**

Tutaj można zdefiniować nazwę pliku, jego format, opcje oraz folder zapisu obrazu.

**Uwaga:** aby zapisać wszystkie obrazy w jednym pliku, wybierz opcję **Zapisz jako jeden wielostronicowy plik obrazu** (tylko formaty TIFF, PDF, JB2, JBIG2 oraz DCX).


- **Wyślij obrazy pocztą elektroniczną**

Tutaj można zdefiniować nazwę pliku, jego format, opcje oraz adres e-mail, na który plik obrazu ma zostać wysłany.

- **Zapisz dokument programu FineReader**

Tu można określić folder zapisu dokumentu programu ABBYY FineReader.

Zdefiniuj opcje zapisywania wyników. Można wybrać globalne opcje programu aktywne w czasie zapisywania lub zdefiniować opcje dla tego konkretnego zadania.

Usuń wszystkie niepotrzebne kroki z zadania przy użyciu przycisku .

**Uwaga:** czasami usunięcie jednego kroku powoduje usunięcie także innego. Na przykład, wraz z krokiem **Analizuj** usunięty zostanie krok **Rozpoznaj**, ponieważ nie można przeprowadzić rozpoznawania bez analizy obrazu.

Po skonfigurowaniu wszystkich potrzebnych kroków, kliknij przycisk **Zakończ**.

Nowo utworzone zadanie pojawi się na karcie **Moje zadania** okna **Zadanie**. Zadanie można zapisać w oknie **Menadżer zadania** (aby je otworzyć, kliknij pozycję menu **Narzędzia** > Menedżer zadań...).


Można też załadować wcześniej utworzone zadanie: na karcie **Moje zadania** kliknij **Załaduj z dysku** i wybierz plik zawierający potrzebne zadanie.

W programie ABBYY FineReader można modyfikować, kopiować, usuwać, importować oraz eksportować własne zadania automatyczne. Szczegółowe informacje znajdują się w części „Zadania automatyczne”.

## Integracja z innymi aplikacjami

Program ABBYY FineReader 12 integruje się z aplikacjami pakietu Microsoft Office i Eksploratorem Windows. Dzięki temu można rozpoznawać dokumenty podczas korzystania z programów Microsoft Outlook, Microsoft Word, Microsoft Excel oraz Eksplorator Windows.

Aby rozpoznać dokument podczas korzystania z programu Microsoft Word lub Microsoft Excel:

1. Kliknij przycisk  na karcie **ABBYY FineReader 12**.
2. Pojawi się okno dialogowe, w którym należy wybrać jedną z następujących opcji:
  - o Źródło obrazu (skaner lub plik)
  - o Języki dokumentu
  - o Opcje zapisu
3. Kliknij przycisk **Start**.

Zostanie uruchomiony program ABBYY FineReader 12 i rozpoznany tekst zostanie wysłany do aplikacji pakietu Microsoft Office.

Aby rozpoznać dokument podczas korzystania z programu Microsoft Outlook:

1. Uruchom program Microsoft Outlook.
2. Wybierz wiadomość z przynajmniej jednym załącznikiem.  
**Podpowiedź:** aby nie rozpoznawać wszystkich dokumentów załączonych do wiadomości e-mail, można wybrać tylko niektóre dokumenty.
3. Na karcie **ABBYY FineReader 12** kliknij przycisk **Konwertuj obraz lub załącznik PDF**.
4. Pojawi się okno dialogowe, w którym należy wybrać jedną z następujących opcji:
  - o Języki dokumentu
  - o Opcje zapisu
5. Kliknij przycisk **Start**.

**Podpowiedź:** jeżeli wygląd rozpoznanego dokumentu znacznie różni się od oryginału, spróbuj innych ustawień rozpoznawania albo ręcznie oznacz obszary tekstu. Więcej informacji na temat ustawień rozpoznawania znajduje się w części „Wskazówki dotyczące poprawy jakości rozpoznawania OCR”.

Aby otworzyć obraz lub plik PDF z poziomu Eksploratora Windows:

1. Wybierz plik w Eksploratorze Windows.
2. Kliknij plik prawym przyciskiem myszy, a następnie w menu skrótów wybierz polecenie **ABBYY FineReader 12 > Otwórz za pomocą programu ABBYY FineReader 12**.

**Uwaga:** jeśli format wybranego pliku nie jest obsługiwany przez program ABBYY FineReader 12, to w jego menu skrótów nie ma opisywanych poleceń.

Zostanie uruchomiony program ABBYY FineReader 12 i obraz z wybranego pliku zostanie dodany do nowego dokumentu programu ABBYY FineReader. Jeśli program ABBYY FineReader jest już uruchomiony i zawiera otwarty dokument, obraz zostanie dodany do bieżącego dokumentu.

**Jeżeli nie ma przycisku ABBYY FineReader na pasku narzędzi lub wstążce aplikacji pakietu Microsoft Office...**

Jeżeli nie ma przycisku ABBYY FineReader 12 na pasku narzędzi aplikacji pakietu Microsoft Office:

- Kliknij polecenie **ABBYY FineReader 12** w menu skrótów paska narzędzi tej aplikacji.

Jeżeli na wstążce lub pasku narzędzi aplikacji pakietu Microsoft Office nie ma przycisku **ABBYY FineReader 12**, to znaczy że program FineReader 12 nie został zintegrowany z tą

aplikacją podczas instalacji. Podczas ręcznej instalacji programu FineReader 12 można wyłączyć integrację z aplikacjami pakietu Microsoft Office.

Aby włączyć integrację:

1. Na pasku narzędzi kliknij przycisk **Start**, po czym kliknij polecenie **Panel sterowania > Programy i funkcje**.

**Uwaga:**

- W systemie Microsoft Windows XP polecenie to nosi nazwę **Dodaj lub usuń programy**.
  - W systemie Microsoft Windows 8 naciśnij kombinację klawiszy **WIN + X**, następnie w menu, które zostanie wyświetlone, kliknij pozycję **Programy i funkcje**.
2. Z listy zainstalowanych programów wybierz **ABBYY FineReader 12**, a następnie kliknij przycisk **Zmień**.
  3. W oknie dialogowym **Instalacja niestandardowa** wybierz odpowiednie komponenty.
  4. Postępuj zgodnie z instrukcjami Kreatora instalacji.

Pierwszym etapem przechwytywania danych w programie ABBYY FineReader 12 jest dostarczenie obrazów do przetworzenia. Istnieje kilka sposobów uzyskania obrazów dokumentów:

- Skanowanie dokumentów papierowych
- Wykonanie zdjęć dokumentów
- Otwarcie istniejącego obrazu lub dokumentu PDF

Jakość rozpoznawania zależy od jakości obrazu i parametrów skanowania. W tej części znajdują się informacje dotyczące skanowania i fotografowania dokumentów oraz usuwania typowych usterek ze skanów i fotografii.

## Skanowanie dokumentów papierowych

Przy użyciu programu ABBYY FineReader 12 można skanować papierowe dokumenty i rozpoznawać uzyskane w ten sposób obrazy. Aby zeskanować obraz, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami.

1. Upewnij się, że skaner został prawidłowo podłączony do komputera i jest włączony.

Podłączając skaner do komputera, postępuj zgodnie z dołączoną do niego instrukcją lub innym dokumentem oraz zainstaluj dostarczone oprogramowanie. Niektóre skanery należy włączyć przed włączeniem komputera, do którego są podłączone.

2. Umieść w skanerze stronę, którą chcesz zeskanować. Jeśli urządzenie jest wyposażone w automatyczny podajnik dokumentów, można w nim umieścić kilka stron na raz. Postaraj się ułożyć strony w skanerze możliwie jak najrówniej. Jeśli tekst na skanowanym obrazie jest zbyt mocno przekrzywiony, dokument może zostać przekonwertowany nieprawidłowo.
3. Kliknij przycisk **Skanuj** lub w menu **Plik** wybierz polecenie Skanuj strony....

Otworzy się okno dialogowe skanowania. Określ parametry skanowania i zeskanuj dokument. Otrzymane obrazy zostaną wyświetlone w oknie **Strony**.

**Uwaga:** Jeśli otwarty jest dokument programu ABBYY FineReader, zeskanowane strony zostaną dodane na jego końcu. Jeśli nie jest otwarty żaden dokument programu FineReader, zostanie utworzony nowy.

**Podpowiedź:** jeżeli trzeba zeskanować dokumenty wydrukowane na zwykłej drukarce, najlepsze wyniki można uzyskać w skali szarości i przy rozdzielczości 300 dpi.

Jakość rozpoznawania zależy od jakości oryginalnego dokumentu oraz ustawień zastosowanych w trakcie procesu skanowania. Niska jakość obrazu może mieć niekorzystny wpływ na rozpoznawanie. Dlatego bardzo ważne jest prawidłowe ustawienie parametrów skanowania oraz uwzględnienie właściwości dokumentu źródłowego.

## Ustawienia jasności

Jeśli jasność jest ustawiona nieprawidłowo w parametrach skanowania, w czasie rozpoznawania zostanie wyświetlona prośba o jej zmianę. Niektóre dokumenty skanowane w trybie czarno-białym mogą wymagać dodatkowej regulacji jasności.

Aby zmienić ustawienie jasności:

1. Kliknij przycisk **Skanuj**.
2. Określ jasność w oknie dialogowym, które zostanie otwarte.  
**Uwaga:** w większości przypadków dobrze sprawdza się standardowa wartość (50%).
3. Zeskanuj obraz.

Jeśli otrzymany obraz ma wiele usterek, takich jak pozlepiane lub rozstrzelone litery, poszukaj w poniższej tabeli wskazówek, jak uzyskać obrazy lepszej jakości.

### Problemy z obrazem

### Zalecenia



Taki tekst jest gotowy do rozpoznawania i nie trzeba go poprawiać.



Znaki są rozstrzelone, za jasne i za cienkie.

- Zmniejsz jasność (wynikowy obraz będzie ciemniejszy).
- Użyj trybu skanowania w skali szarości (jasność jest dostosowywana automatycznie).



Znaki zlepiają się i są zniekształcone, bo są za ciemne i za grube.

- Zwiększ jasność, aby obraz był jaśniejszy.
- Użyj trybu skanowania w skali szarości (jasność jest dostosowywana automatycznie).

## Co zrobić, gdy zostanie wyświetlona prośba o zmianę rozdzielczości

Jakość rozpoznawania zależy od rozdzielczości obrazu dokumentu. Niska rozdzielczość obrazu (poniżej 150 dpi) może mieć negatywny wpływ na jakość rozpoznawania, a zbyt

wysoka rozdzielczość (powyżej 600 dpi) nie daje widocznej poprawy jakości rozpoznawania, lecz wydłuża czas przetwarzania.

Prośba o zmianę rozdzielczości obrazu może zostać wyświetlona, gdy:

- rozdzielczość obrazu jest mniejsza niż 250 dpi lub większa niż 600 dpi;
- obraz ma niestandardową rozdzielczość; Na przykład dokumenty faksów mogą mieć rozdzielczość 204 x 96 dpi. Najlepszą jakość rozpoznawania uzyskuje się, gdy rozdzielczość pionowa i pozioma są takie same.

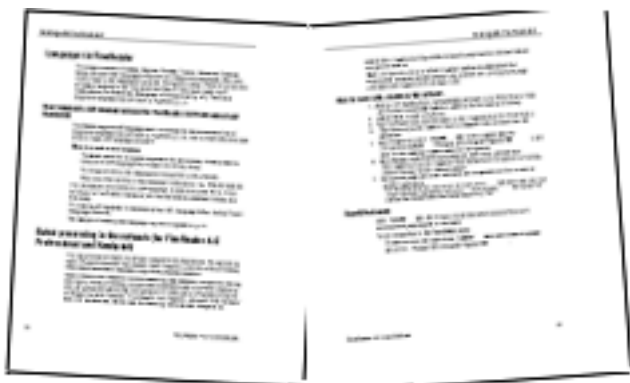
Aby zmienić rozdzielczość obrazu:

1. Kliknij przycisk **Skanuj**.
2. Wybierz odpowiednią rozdzielczość w oknie dialogowym skanowania.  
**Uwaga:** W przypadku dokumentu niezawierającego tekstu mniejszego niż 10 punktów zalecamy stosowanie rozdzielczości 300 dpi. W przypadku dokumentu zawierającego tekst o rozmiarze 9 punktów i mniejszym należy użyć rozdzielczości w przedziale 400–600 dpi.
3. Zeskanuj obraz.

**Podpowiedź:** Rozdzielczość obrazu można też zmienić przy użyciu Edytora obrazów. Aby uruchomić Edytor obrazów, w menu **Strona** kliknij polecenie **Edytuj obraz...**

## Skanowanie stron sąsiadujących

Podczas skanowania stron sąsiadujących książki obie strony są wyświetlane na tym samym obrazie.



W celu polepszenia jakości rozpoznawania OCR należy podzielić sąsiadujące strony na dwa osobne obrazy. Program ABBYY FineReader 12 ma specjalny tryb, który automatycznie rozdziela dwie sąsiadujące strony w dokumencie ABBYY FineReader na dwa osobne obrazy.

Poniżej znajdują się wskazówki dotyczące skanowania sąsiadujących stron książek i podwójnych stron.

1. Otwórz okno dialogowe **Opcje (Narzędzia >Opcje...)** i przejdź do karty **Skanuj/Otwórz**.
2. Zaznacz opcję **Podziel strony sąsiadujące** w grupie **Ogólne poprawki**.  
**Uwaga:** najlepsze wyniki uzyskuje się, gdy strony podczas skanowania są prawidłowo ułożone oraz przy włączonej opcji **Wykryj orientację strony** na karcie **Skanuj/Otwórz** w oknie dialogowym **Opcje**.
3. Zeskanuj strony sąsiadujące.

Można też przejść do ustawień skanowania automatycznego, klikając przycisk **Opcje...** w oknie dialogowym **Otwieranie obrazu (Plik >Otwórz plik PDF lub obraz...)** lub w oknie dialogowym skanowania.

Aby podzielić strony sąsiadujące ręcznie:

1. Uruchom Edytor obrazów (**Strony > Edytuj obraz...**).
2. Użyj narzędzi z grupy **Podziel**, aby podzielić obraz.

## Fotografowanie dokumentów

Skanowanie nie jest jedynym sposobem na utworzenie obrazów dokumentów. Można także rozpoznawać zdjęcia dokumentów wykonane za pomocą aparatu cyfrowego lub telefonu komórkowego. Wystarczy zrobić zdjęcie tekstu, zapisać je na dysku twardym, a następnie otworzyć w programie ABBYY FineReader.

Podczas wykonywania zdjęć dokumentów należy wziąć pod uwagę kilka czynników mających wpływ na przydatność zdjęcia do rozpoznawania. Szczegółowy opis tych czynników znajduje się poniżej:

- Wymagania dotyczące aparatu
- Oświetlenie
- Robienie zdjęć
- Jak poprawić obraz

## Wymagania dotyczące aparatu

Aby obrazy dokumentów można było niezawodnie rozpoznawać, aparat musi spełniać poniższe wymagania.

### Zalecane parametry aparatu

- Czujnik obrazu: 5 milionów pikseli dla stron A4. Mniejsze czujniki mogą być odpowiednie do robienia zdjęć mniejszych dokumentów, np. wizytówek.
- Funkcja wyłączenia lampy błyskowej
- Ręczne sterowanie przesłoną, np. dostępność trybu Av lub w pełni ręcznego
- Ręczne ustawianie ostrości
- System przeciwwstrząsowy lub możliwość użycia statywu
- Zoom optyczny

### Minimalna wymagana konfiguracja

- 2 milionów pikseli dla stron A4.
- Zmienna ogniskowa.

**Uwaga:** szczegółowe informacje na temat aparatu można znaleźć w załączonej do niego dokumentacji.

## Oświetlenie

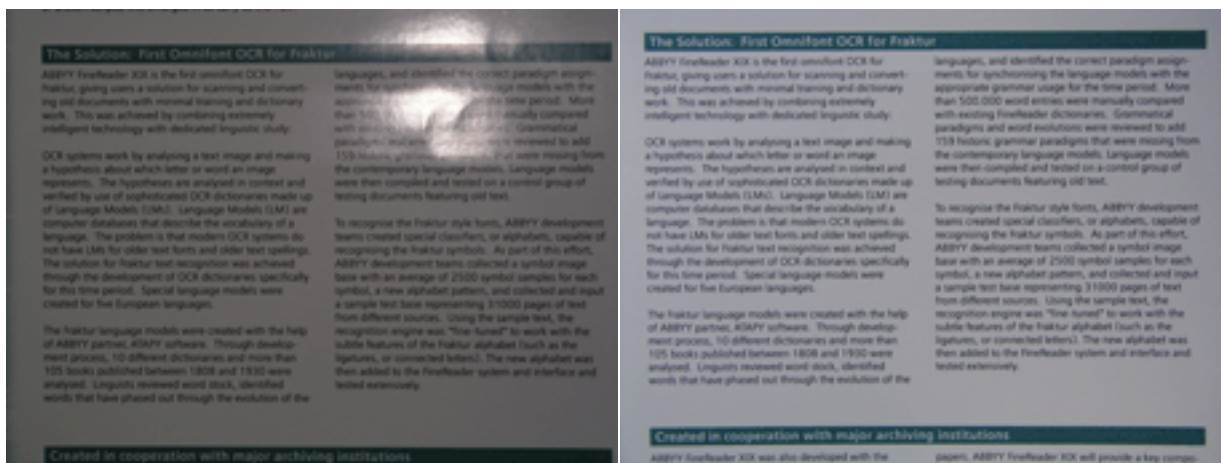
Oświetlenie ma duży wpływ na jakość zdjęcia.

Najlepsze wyniki uzyskuje się przy jasnym i równomiernym oświetleniu, najlepiej w świetle dziennym. W jasne słoneczne dni można zwiększyć wartość przysłony, aby uzyskać lepszą ostrość obrazu.

## Korzystanie z lampy błyskowej i innych dodatkowych źródeł światła

- Podczas robienia zdjęć przy sztucznym oświetleniu należy użyć dwóch źródeł światła rozmieszczonych w taki sposób, by uniknąć cieni i odbić.
- Jeżeli dostępne światło jest wystarczające, należy wyłączyć lampę błyskową, by uniknąć ostrych odbłyśków i cieni. Przy użyciu lampy błyskowej w warunkach słabego oświetlenia upewnij się, że zachowujesz wystarczającą odległość około 50 cm.

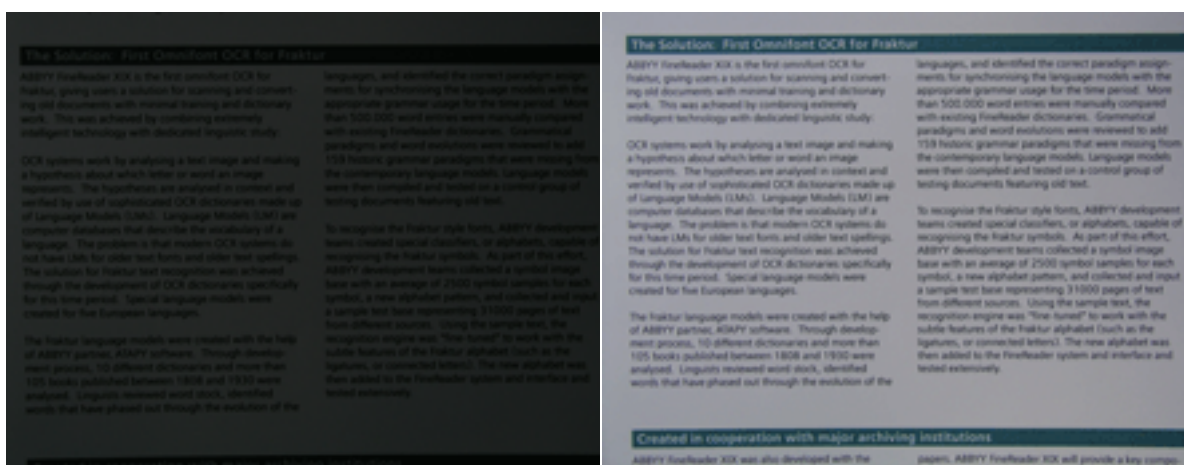
**Ważne!** Nie można używać lampy błyskowej do robienia zdjęć dokumentów na błyszczącym papierze. Porównanie obrazu zawierającego odbicie z obrazem dobrej jakości



## Jeśli obraz jest zbyt ciemny

- Ustaw niższą wartość przesłony, aby zwiększyć przesłonę.
- Ustaw wyższą wartość ISO.
- Użyj ręcznej ostrości, ponieważ automatyczna ostrość może przynieść niepożądane rezultaty w słabym oświetleniu.

Porównanie zbyt ciemnego obrazu z obrazem dobrej jakości:





## Robienie zdjęć

Aby uzyskać dobrej jakości zdjęcia dokumentów, ustaw prawidłowo aparat i postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami.

- Używaj statywu zawsze, gdy jest to możliwe.
- Obiektów powinien być ustawiony równolegle do strony. Odległość między aparatem a dokumentem powinna być wystarczająca, aby cała strona mieściła się w ramce po przybliżeniu. W większości przypadków są to wartości rzędu 50–60 cm.
- Wyrównaj powierzchnię dokumentu lub stron książki (zwłaszcza, jeśli książka jest gruba). Aby mieć pewność, że tekst zostanie przekonwertowany poprawnie, wiersze tekstu nie mogą być zakrzywione pod kątem większym niż 20 stopni.
- Aby uzyskać ostrzejsze obrazy, skieruj ostrość na środek obrazu.



- Włącz system przeciwwstrząsowy, ponieważ dłuższy czas ekspozycji w słabym oświetleniu może spowodować zamazanie.
- Używaj funkcji automatycznego zwalniania migawki. Dzięki temu unikniesz poruszenia aparatem przy naciskaniu jej przycisku. Korzystanie z automatycznego zwalniania migawki jest zalecane nawet wówczas, gdy używany jest statyw.

## Jak poprawić obraz, gdy:

- obraz jest zbyt ciemny lub kontrast jest za niski.  
**Rozwiązanie:** Spróbuj polepszyć oświetlenie. Jeśli nie ma takiej możliwości, spróbuj ustawić niższą wartość przesłony.
- obraz nie jest wystarczająco ostry.  
**Rozwiązanie:** Automatyczne ustawianie ostrości może nie działać poprawnie w słabym oświetleniu lub podczas fotografowania z bliskiej odległości. Spróbuj użyć jaśniejszego światła. Użyj statywu i samowyzwalacza, aby uniknąć poruszenia aparatem podczas wykonywania zdjęcia.  
Jeżeli obraz jest tylko nieznacznie zamazany, użyj narzędzia **Korekta zdjęć** dostępnego w Edytorze obrazów. Więcej informacji na ten temat znajduje się w części „Ręczna edycja obrazów”.
- obraz nie jest wystarczająco ostry.  
**Rozwiązanie:** Ustaw wyższą wartość przesłony. Rób zdjęcia z większej odległości przy maksymalnym zoomie optycznym. Ustaw ostrość na punkt pomiędzy środkiem i brzegiem obrazu.

- lampa błyskowa powoduje odbicia.  
**Rozwiązanie:** Wyłącz lampę błyskową albo spróbuj użyć innego źródła oświetlenia, zwiększając jednocześnie odległość między aparatem a dokumentem.

## Otwieranie obrazów i dokumentów PDF

W programie ABBYY FineReader 12 można otwierać pliki PDF i obrazy w wielu obsługiwanych formatach.

Aby otworzyć plik PDF lub obraz:

1. Kliknij przycisk **Otwórz** na głównym pasku narzędzi lub w menu **Plik** kliknij polecenie Otwórz plik PDF lub obraz....
2. W oknie dialogowym, które zostanie wyświetlone, wybierz dowolną liczbę plików.
3. Jeśli zostanie wybrany plik wielostronicowy, można określić zakres stron do otwarcia.
4. Jeśli obrazy mają być automatycznie wstępnie przetwarzane, należy włączyć opcję **Automatycznie przetwarzaj dodawane strony**.

**Podpowiedź:** W oknie dialogowym **Opcje** można wybrać sposób wstępnego przetwarzania obrazów: jakie usterki mają zostać usunięte, czy dokument ma zostać poddany analizie itd. Aby otworzyć okno dialogowe **Opcje**, kliknij przycisk **Opcje...** Szczegółowe informacje na temat wstępnego przetwarzania znajdują się w części „Opcje skanowania i otwierania”.

**Uwaga:** Jeżeli podczas otwierania nowych obrazów stron lub dokumentów jest otwarty dokument programu FineReader, strony te zostaną dodane na końcu tego dokumentu. Jeśli nie jest otwarty żaden dokument programu FineReader, zostanie utworzony nowy.

**Uwaga:** Dostęp do niektórych plików PDF może być ograniczony przez autora. Może to być ochrona hasłem albo ograniczenie dotyczące otwierania dokumentu lub kopiowania jego treści. Przy otwieraniu takich plików program ABBYY FineReader może zażądać hasła.

## Opcje skanowania i otwierania

Aby dostosować proces skanowania i otwierania stron w programie ABBYY FineReader, można:

- włączyć lub wyłączyć automatyczne analizowanie i rozpoznawanie nowo dodanych stron;
- zdefiniować różne opcje przetwarzania obrazu;
- wybrać interfejs skanowania.

Dostęp do tych ustawień można uzyskać w oknach dialogowych otwierania i skanowania dokumentów (jeśli używany jest interfejs skanowania programu ABBYY FineReader 12) oraz na karcie **Skanuj/Otwórz** okna dialogowego **Opcje (Narzędzia > Opcje...)**.

**Ważne!** Zmiany wprowadzone w oknie dialogowym **Opcje** zostaną zastosowane tylko do nowo zeskanowanych lub otwartych obrazów.

Karta **Skanuj/Otwórz** okna dialogowego **Opcje** zawiera następujące ustawienia:

### Ustawienia automatycznej analizy i rozpoznawania

Domyślnie dokumenty programu FineReader są analizowane i rozpoznawane automatycznie, ale można to zmienić. Dostępne są następujące tryby:

- **Wczytaj obrazy stron (obejmuje wstępne przetwarzanie obrazu)**  
Obrazy dodawane do dokumentu programu FineReader są automatycznie wstępnie przetwarzane przy użyciu ustawień z grupy opcji **Przetwarzanie obrazu**. Analiza i rozpoznawanie również są wykonywane automatycznie.
- **Analizuj obrazy stron (obejmuje wstępne przetwarzanie obrazu)**  
Wstępne przetwarzanie obrazu i analiza dokumentu są wykonywane automatycznie, ale rozpoznawanie trzeba uruchomić ręcznie.
- **Wstępnie przetwórz obrazy stron**  
Tylko wstępne przetwarzanie jest wykonywane automatycznie. Analiza i rozpoznawanie muszą zostać uruchomione ręcznie. Tryb ten zazwyczaj używany jest do przetwarzania dokumentów o złożonej strukturze.

Jeśli nie chcesz, aby obrazy dodawane do dokumentów programu FineReader były przetwarzane automatycznie, usuń zaznaczenie opcji **Automatycznie przetwarzaj dodawane strony**. Dzięki temu można szybko otwierać duże dokumenty, rozpoznawać w nich tylko wybrane strony oraz zapisywać dokumenty jako obrazy.

## Opcje wstępnego przetwarzania obrazu

W programie ABBYY FineReader 12 można automatycznie usuwać typowe usterki obrazów skanowanych i zdjęć cyfrowych.

### Ogólne poprawki

- **Podziel strony sąsiadujące**  
Program automatycznie podzieli obrazy zawierające sąsiadujące strony na dwa obrazy.
- **Wykryj orientację strony**  
Orientacja stron dodawanych do dokumentu programu FineReader będzie automatycznie wykrywana i w razie potrzeby poprawiana.
- **Korekta przekosów**  
Przekrzywione strony będą automatycznie wykrywane i poprawiane.
- **Popraw zniekształcenia trapezowe**  
Program będzie automatycznie wykrywał zniekształcenia trapezowe i nierówne wiersze tekstu na zdjęciach cyfrowych i skanach książek. W razie potrzeby usterki te będą poprawiane.
- **Wyprostuj linie tekstu**  
Program będzie automatycznie wykrywał nierówne wiersze tekstu na obrazach i prostował je, nie poprawiając zniekształceń trapezowych.
- **Inwersja obrazów**  
W razie potrzeby program ABBYY FineReader 12 będzie odwracał kolory obrazów, tak aby ciemny tekst znajdował się na jasnym tle.
- **Usuń kolorowe oznaczenia**  
Program wykryje i usunie kolorowe znaczniki i oznaczenia wykonane długopisem w celu poprawy jakości rozpoznawania zakrytego przez nie tekstu. Narzędzie to jest przeznaczone do skanowanych dokumentów z ciemnym tekstem na białym tle. Nie należy używać tego narzędzia na zdjęciach cyfrowych i dokumentach z kolorowym tłem.
- **Skoryguj rozdzielczość obrazu**  
Program ABBYY FineReader 12 będzie automatycznie wybierał najlepszą rozdzielczość dla obrazów i zmieniał ją w razie potrzeby.

### Korekta zdjęć

- **Wykryj krawędzie strony**  
Niektóre zdjęcia cyfrowe mają krawędzie niezawierające żadnych przydatnych informacji. Program będzie je wykrywał i usuwał.

- **Wybiel tło**  
Program ABBYY FineReader będzie wybielał tło i dobierał najlepszą jasność dla obrazów.
- **Redukcja szumu ISO**  
Szum na zdjęciach będzie automatycznie usuwany.
- **Usuń zamazania spowodowane ruchem**  
Będzie zwiększana ostrość niewyraźnych zdjęć.

**Uwaga:** Wszystkie te opcje można wyłączyć podczas skanowania lub otwierania stron dokumentu i stosować potrzebne funkcje przetwarzania wstępnego w Edytorze obrazów. Szczegółowe informacje znajdują się w części „Wstępne przetwarzanie obrazów”.

## Interfejsy skanowania

Domyślnie program ABBYY FineReader korzysta z własnego interfejsu skanowania. W oknie dialogowym skanowania znajdują się następujące opcje:

- Rozdzielczość, Tryb skanowania i Jasność.
- Ustawienia papieru.
- Przetwarzanie obrazu.  
**Podpowiedź:** Można wybrać, które funkcje wstępnego przetwarzania mają być włączone, które usterki mają być usuwane oraz czy dokument ma być analizowany i rozpoznawany automatycznie. W tym celu włącz opcję **Automatycznie przetwarzaj dodawane strony** i kliknij przycisk **Opcje....**
- Skanowanie wielu stron:
  - a. Przy użyciu podajnika automatycznego (ADF)
  - b. Skanowanie dwustronne
  - c. Ustawienie opóźnienia skanowania stron (w sekundach)

Jeżeli interfejs skanowania programu ABBYY FineReader 12 jest niezgodny z posiadanym skanerem, można użyć interfejsu skanera. Opis tego okna i jego elementów powinien znajdować się w dokumentacji skanera.

## Wstępne przetwarzanie obrazu

Zniekształcone wiersze tekstu, przekosy, szum oraz inne usterki typowe dla skanowanych obrazów i zdjęć cyfrowych mogą obniżyć jakość rozpoznawania. Program ABBYY FineReader może usunąć te defekty automatycznie oraz umożliwia usunięcie ich ręcznie.

## Automatyczne przetwarzanie wstępne obrazu

Program ABBYY FineReader zawiera kilka funkcji wstępnego przetwarzania obrazu. Jeśli są włączone, program automatycznie określa sposób poprawy jakości obrazu, biorąc pod uwagę jego typ, oraz stosuje wszystkie niezbędne ulepszenia: usuwa szum, poprawia przekosy, prostuje wiersze tekstu oraz poprawia zniekształcenia trapezowe.

**Uwaga:** Wykonanie tych operacji może trochę potrwać.

Jeśli chcesz, aby program ABBYY FineReader 12 automatycznie poddawał wstępnej obróbce wszystkie otwarte lub zeskanowane obrazy, wykonaj poniższe instrukcje.

1. Otwórz okno dialogowe **Opcje (Narzędzia > Opcje...)**.
2. Przejdź do karty **Skanuj/Otwórz** i w grupie **Ogólne** zaznacz opcję **Automatycznie przetwarzaj dodawane strony** oraz wybierz potrzebne czynności w grupie **Wstępne przetwarzanie obrazu**.

**Uwaga:** funkcję automatycznego wstępnego przetwarzania obrazów można również włączyć i wyłączyć w oknie dialogowym **Otwieranie obrazu (Plik > Otwórz plik PDF lub obraz...)** oraz w oknie dialogowym skanowania.

## Ręczna edycja obrazów

Można wyłączyć automatyczne wstępne przetwarzanie i edytować obrazy ręcznie w Edytorze obrazów.

Aby ręcznie edytować obraz, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

1. Uruchom Edytor obrazów, klikając polecenie **Edytuj obraz...** w menu **Strona**.

The screenshot shows the 'EDYTOR OBRAZÓW' window. The main area displays a document page with the title 'MYSTERIES OF WATER AND LIFE' and text about water's properties. A sidebar on the right lists various editing tools. At the bottom, there are zoom and navigation controls.

Po lewej stronie **EDYTOR OBRAZÓW** znajduje się strona dokumentu FineReader, która była wybrana przy uruchamianiu Edytora obrazów. Po prawej stronie znajdują się karty zawierające narzędzia do edycji obrazów.

2. Wybierz narzędzie i dokonaj odpowiednich zmian. Większość narzędzi można zastosować zarówno do wszystkich, jak i wybranych stron dokumentu. Strony można wybrać z listy rozwijanej **Zaznaczenie** oraz w oknie **Strony**.
3. Po zakończeniu edycji obrazu kliknij przycisk **Zamknij edytor obrazów**.

Edytor obrazów zawiera następujące narzędzia:

- **Zalecane wstępne przetwarzanie** Program automatycznie określa, jakie poprawki należy nanieść na obrazie. Wśród poprawek, jakie mogą zostać naniesione, znajdują się usunięcie szumu i zamazania, odwrócenie kolorów (zmiana koloru tła na jasny), korekta przekosów, wyprostowanie wierszy tekstu, korekta zniekształceń trapezoidalnych oraz docięcie krawędzi obrazu.
- **Prostowanie** Wykonuje korektę przekosów.
- **Wyprostuj linie tekstu** Prostuje nierówne wiersze tekstu na obrazie.
- **Korekta zdjęć** Narzędzia z tej grupy umożliwiają wyprostowanie wierszy tekstu, usunięcie szumu i zamazania oraz zmianę koloru tła na biały.
- **Popraw zniekształcenia trapezowe** Poprawia zniekształcenia trapezowe i usuwa krawędzie obrazów niezawierające żadnych przydatnych danych. Po wybraniu tego narzędzia na obrazie pojawia się niebieska siatka. Można przeciągnąć jej rogi do rogów obrazu. Jeśli czynność ta zostanie wykonana poprawnie, poziome linie siatki będą równoległe do wierszy tekstu. Następnie kliknij przycisk **Poprawne**.
- **Obróć i odbij** Narzędzia w tej grupie umożliwiają obracanie obrazów i odbijanie ich w pionie oraz poziomie, tak aby znajdujący się na nich tekst biegł we właściwym kierunku.
- **Podziel** Narzędzia w tej grupie umożliwiają podzielenie obrazu na części. Funkcja ta jest przydatna, gdy skanowane są książki i trzeba rozdzielić sąsiadujące strony.
- **Obetnij** Usuwa krawędzie obrazu niezawierające przydatnych informacji.
- **Inwersja** Odwraca kolory obrazu. Funkcja ta może być przydatna, gdy tekst na obrazie ma nietypowy kolor (jasny tekst na ciemnym tle).
- **Rozdzielczość** Zmienia rozdzielczość obrazu.
- **Jasność i kontrast** Zmienia poziom jasności i kontrastu obrazu.
- **Poziomy** Narzędzie to umożliwia dostosowanie poziomu kolorów obrazu przez zmianę intensywności cieni, światła i półtonów.  
Aby zwiększyć kontrast obrazu, użyj suwaków na histogramie **Poziomy wejścia**. Suwak z lewej strony ustawia kolor, który będzie traktowany jako najciemniejsza część obrazu, a prawy — kolor, który będzie traktowany jako najjaśniejsza część obrazu. Przesunięcie środkowego suwaka w prawo spowoduje przyciemnienie obrazu, a w lewo — jego rozjaśnienie.  
Aby zmniejszyć kontrast, posłuż się suwakami poziomów wyjścia.
- **Gumka** Ściera część obrazu.
- **Usuń kolorowe oznaczenia** Usuwa kolorowe znaczniki i oznaczenia wykonane długopisem w celu poprawy jakości rozpoznawania zakrytego przez nie tekstu. Narzędzie to jest przeznaczone do skanowanych dokumentów z ciemnym tekstem na białym tle. Nie należy używać tego narzędzia na zdjęciach i dokumentach z kolorowym tłem.

## Rozpoznawanie dokumentów

Program ABBYY FineReader korzysta z technologii optycznego rozpoznawania znaków (OCR) do konwersji obrazów dokumentu na edytowalny tekst. Przed wykonaniem rozpoznawania OCR program analizuje strukturę całego dokumentu i wykrywa obszary zawierające tekst, kody kreskowe, obrazy i tabele. Jakość rozpoznawania można poprawić, wybierając przed rozpoznawaniem odpowiedni język dokumentu, tryb rozpoznawania oraz typ wydruku.

Domyślnie dokumenty programu ABBYY FineReader są rozpoznawane automatycznie. Do automatycznego rozpoznawania używane są bieżące ustawienia programu.

**Podpowiedź:** można wyłączyć automatyczną analizę i rozpoznawanie nowych obrazów na karcie **Skanuj/Otwórz** okna dialogowego **Opcje** (menu **Narzędzia > Opcje...**).

W niektórych przypadkach można zacząć proces rozpoznawania OCR ręcznie, na przykład po wyłączeniu rozpoznawania automatycznego, ręcznym zaznaczeniu obszarów na obrazie lub zmianie następujących ustawień w oknie dialogowym **Opcje (Narzędzia > Opcje...)**:

- język rozpoznawania dokumentu na karcie **Dokument**;
- typ dokumentu na karcie **Dokument**;
- tryb kolorów na karcie **Dokument**;
- opcje rozpoznawania na karcie **Rozpoznane**;
- czcionki, które mają zostać użyte, na karcie **Rozpoznane**.

Aby ręcznie uruchomić rozpoznawanie OCR:

- Kliknij przycisk **Rozpoznaj** na głównym pasku narzędzi lub
- w menu **Dokument** wybierz polecenie **Odczytaj dokument**.

**Podpowiedź:** aby rozpoznać wybrany obszar lub stronę, użyj odpowiednich opcji w menu **Strona** i **Obszar** albo skorzystaj z menu skrótów.

## Co to jest dokument programu FineReader?

Podczas pracy z programem można zapisywać częściowe wyniki w dokumencie programu FineReader, aby wznowić pracę od miejsca, w którym się skończyło. Dokument programu FineReader zawiera obrazy źródłowe, rozpoznany tekst z obrazów, ustawienia programu oraz wzorce użytkownika oraz języki lub grupy języków, które zostały utworzone w celu rozpoznania tekstu na obrazach.

Praca z dokumentem programu FineReader:

- Otwieranie dokumentu programu FineReader
- Dodawanie obrazów do dokumentu programu FineReader
- Usuwanie strony z dokumentu
- Zapisywanie dokumentów
- Zamykanie dokumentu
- Dzielenie dokumentów programu FineReader
- Porządkowanie stron dokumentu programu FineReader
- Właściwości dokumentu

- Wzorce i języki

## Otwieranie dokumentu programu FineReader


Po uruchomieniu programu ABBYY FineReader tworzony jest nowy dokument. Można go użyć lub otworzyć istniejący.

Aby otworzyć istniejący dokument programu FineReader:

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Otwórz dokument FineReader...**
2. W oknie dialogowym, które zostanie wyświetlone, wybierz dokument.

**Uwaga:** Jeśli zostanie otwarty dokument programu FineReader utworzony w starszej wersji programu, ABBYY FineReader spróbuje go przekonwertować na bieżącą wersję formatu dokumentów FineReader. Proces ten jest nieodwracalny i użytkownik zostanie poproszony o zapisanie przekonwertowanego dokumentu pod inną nazwą. Rozpoznany tekst ze starego dokumentu nie zostanie przeniesiony do nowego dokumentu.

**Podpowiedź:** jeżeli chcesz, aby przy uruchamianiu programu ABBYY FineReader otwierany był ostatnio używany dokument, w oknie dialogowym **Opcje** (aby je otworzyć, kliknij polecenie **Narzędzia > Opcje...**) na karcie **Zaawansowane** zaznacz opcję **Przy starcie programu otwórz ostatnio używany dokument FineReader**.

Dokument programu FineReader można też otworzyć z Eksploratora Windows, klikając plik prawym przyciskiem myszy i wybierając polecenie **Otwórz za pomocą programu ABBYY FineReader 12**. Ikona dokumentów programu FineReader to .

## Dodawanie obrazów do dokumentu programu FineReader

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Otwórz plik PDF lub obraz...**
2. W oknie dialogowym, które zostanie wyświetlone, wybierz jeden lub więcej plików i kliknij przycisk **Otwórz**. Obraz zostanie dodany na końcu bieżącego dokumentu programu FineReader, a jego kopia zostanie zapisana w folderze, w którym znajduje się dokument.

Do dokumentu programu FineReader można też dodawać pliki z Eksploratora Windows. Kliknij prawym przyciskiem myszy obraz w Eksploratorze Windows, a następnie w menu skrótów wybierz polecenie **Otwórz za pomocą programu ABBYY FineReader**. Jeśli jest już otwarty dokument programu FineReader, obrazy zostaną dodane na końcu tego dokumentu. Jeśli nie jest otwarty żaden dokument programu FineReader, zostanie utworzony nowy.

Można także dodawać skany. Szczegółowe informacje znajdują się w części „Skanowanie dokumentów papierowych”.

## Usuwanie strony z dokumentu

- Wybierz stronę w oknie **Strony** i naciśnij klawisz **Delete** lub
- w menu **Strona** kliknij polecenie **Usuń stronę z dokumentu** lub
- kliknij prawym przyciskiem myszy wybraną stronę i kliknij polecenie **Usuń stronę z dokumentu**.

W oknie **Strony** można wybrać i usunąć więcej niż jedną stronę.



## Zapisywanie dokumentów

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Zapisz dokument FineReader...**
2. Określ ścieżkę do folderu, w którym chcesz zapisać dokument, a następnie w oknie dialogowym, które zostanie wyświetlone, wpisz jego nazwę.

**Ważne!** Przy zapisywaniu dokumentu programu ABBYY FineReader wzorce użytkownika i języki utworzone podczas pracy z tym dokumentem są zachowywane wraz z obrazami stron i tekstem.

## Zamykanie dokumentu

- Aby zamknąć stronę dokumentu, w menu **Dokument** kliknij polecenie Zamknij bieżącą stronę.
- Aby zamknąć cały dokument, w menu **Plik** kliknij polecenie **Zamknij dokument FineReader.**

## Dzielenie dokumentów programu FineReader

Podczas przetwarzania dużej liczby wielostronicowych dokumentów często najlepszym rozwiązaniem jest zeskanowanie najpierw wszystkich dokumentów, a dopiero potem przeanalizowanie i rozpoznanie ich zawartości. Jednak, aby zachować oryginalne formatowanie wszystkich dokumentów, program ABBYY FineReader musi przetworzyć każdy z nich osobno. Program ABBYY FineReader zawiera narzędzia do grupowania zeskanowanych stron w osobnych dokumentach.

Dzielenie dokumentu programu ABBYY FineReader na kilka dokumentów:

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Podziel dokument FineReader...** lub wybierz strony w okienku **Strony**, kliknij prawym przyciskiem zaznaczone strony, po czym wybierz polecenie **Przenieś strony do nowego dokumentu...**
2. W oknie dialogowym, które zostanie wyświetlone, utwórz żądaną liczbę dokumentów, klikając przycisk **Dodaj dokument.**
3. Przenieś strony z okna **Strony** do odpowiednich dokumentów w panelu **Nowe dokumenty**, korzystając z jednej z trzech metod:
  - Zaznaczając strony i przeciągając je za pomocą myszy.  
**Uwaga:** strony można przenosić między dokumentami także metodą przeciągania i upuszczania.
  - Kliknij przycisk **Przenieś**, aby przenieść zaznaczone strony do bieżącego dokumentu w okienku **Nowe dokumenty** lub kliknij przycisk **Przywróć**, aby zwrócić je do okna **Strony**.
  - Używając skrótów klawiaturowych: naciśnij kombinację klawiszy **Ctrl+strzałka w prawo**, aby przenieść wybrane strony z okna **Strony** do wybranego dokumentu w panelu **Nowy dokument**, oraz **Ctrl+strzałka w lewo** lub **Delete**, aby je zwrócić.
4. Po zakończeniu przenoszenia stron do nowego dokumentu FineReader, kliknij przycisk **Utwórz wszystkie**, aby utworzyć wszystkie dokumenty na raz lub **Utwórz** dla każdego dokumentu z osobna.

**Podpowiedź:** Można także przeciągnąć wybrane strony z panelu **Strony** do dowolnego innego okna programu ABBYY FineReader. Zostanie dla nich utworzony nowy dokument programu ABBYY FineReader.

## Porządkowanie stron dokumentu programu FineReader

1. W oknie **Strony** wybierz jedną lub więcej stron.
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy wybrane strony i w menu skrótów wybierz polecenie **Zmień kolejność stron....**
3. W oknie dialogowym **Zmień kolejność stron** wybierz jedną z następujących opcji:
  - o **Zmień kolejność stron (nie można cofnąć)**  
. Ta opcja automatycznie nada wszystkim stronom, zaczynając od wybranej, kolejne numery.
  - o **Przywróć oryginalną kolejność stron po skanowaniu dwustronnym**  
Ta opcja przywraca oryginalną numerację stron dokumentu dwustronnego, jeśli użyty został skaner z automatycznym podajnikiem i najpierw zeskanowano strony nieparzyste, a następnie strony parzyste. Można wybrać numerowanie normalne i odwrotne stron parzystych.

**Ważne!** Ta opcja działa wyłącznie dla 3 lub więcej kolejno numerowanych stron.

- o **Zamień strony książki**  
Ta opcja jest przydatna przy skanowaniu książki w języku z pisownią od lewej i dzieleniu stron sąsiadujących, gdy nie określono poprawnie języka.

**Ważne!** Ta opcja działa wyłącznie dla 2 lub więcej kolejno numerowanych stron, łącznie z co najmniej dwiema stronami sąsiadującymi.

**Uwaga:** aby anulować tę operację, kliknij opcję **Cofnij ostatnią operację**.

4. Kliknij przycisk **OK**.

Kolejność stron w oknie **Strony** zmieni się zgodnie z nową numeracją stron.

**Uwaga:**

1. aby zmienić numer jednej strony, kliknij jej numer w oknie **Strony**, po czym wprowadź w polu nowy numer.
2. W trybie **Miniatury** można zmieniać numerację stron przez zwyczajne przeciąganie wybranych stron na odpowiednie miejsce w dokumencie.

## Właściwości dokumentu

Właściwości dokumentu zawierają informacje na temat dokumentu (rozszerzony tytuł dokumentu, nazwę autora, temat, słowa kluczowe itp.). Właściwości dokumentu mogą zostać użyte do sortowania plików. Ponadto można wyszukiwać dokumenty według ich właściwości oraz edytować właściwości dokumentów.

W procesie rozpoznawania dokumentów PDF i niektórych typów obrazów program ABBYY FineReader eksportuje właściwości dokumentu źródłowego. Następnie można te właściwości edytować.

Aby dodać lub zmodyfikować właściwości dokumentu:

- Kliknij polecenie **Narzędzia > Opcje....**
- Kliknij kartę **Dokument** i w grupie **Właściwości dokumentu** określ tytuł, autora, temat oraz słowa kluczowe.

## Wzorce i języki

Można zapisać ustawienia wzorców i językowe oraz załadować ustawienia z plików.

Aby zapisać wzorce i języki użytkownika w pliku:

1. Otwórz okno dialogowe **Opcje (Narzędzia > Opcje...)**, a następnie kliknij kartę **Rozpoznane**.
2. W grupie **Wzorce i języki użytkownika** kliknij przycisk **Zapisz do pliku....**
3. W oknie dialogowym, które zostanie otwarte, wpisz nazwę pliku i określ lokalizację zapisu.

W pliku zostanie zapisana ścieżka do folderu zawierającego języki, grupy językowe, słowniki i wzorce użytkownika.

Aby wczytać wzorce i języki:

1. Otwórz okno dialogowe **Opcje (Narzędzia > Opcje...)**, a następnie kliknij kartę **Rozpoznane**.
2. W grupie **Wzorce i języki użytkownika** kliknij przycisk **Wczytaj z pliku....**
3. W oknie dialogowym **Opcje ładowania** wybierz plik zawierający żądane wzorce i języki użytkownika (powinien mieć rozszerzenie \*.fbt), a następnie kliknij przycisk **Otwórz**.

## Właściwości dokumentu, które należy uwzględnić przed rozpoczęciem rozpoznawania

Jakość obrazów ma duży wpływ na jakość rozpoznawania. W tej części opisano, jakie czynniki należy wziąć pod uwagę przed rozpoczęciem rozpoznawania obrazów:

- Języki dokumentu
- Typ druku
- Jakość druku
- Tryb kolorów

### Języki dokumentu

Program ABBYY FineReader rozpoznaje dokumenty napisane w jednym bądź wielu językach (np. dwóch lub więcej). W przypadku dokumentów wielojęzycznych należy wybrać kilka języków rozpoznawania.

Aby określić język OCR dla dokumentu, z listy **Język dokumentu** na głównym pasku narzędzi lub w oknie **Zadanie** należy wybrać jedną z poniższych opcji:

- **Automatyczny wybór**  
Program ABBYY FineReader automatycznie wybierze odpowiednie języki z listy języków zdefiniowanych przez użytkownika. Aby zmienić tę listę:
  1. Wybierz opcję **Więcej języków....**
  2. W oknie dialogowym **Edytor języka** zaznacz opcję **Automatycznie wybierz język dokumentu z poniższej listy**.
  3. Kliknij przycisk **Określ....**
  4. W oknie dialogowym **Języki** wybierz odpowiednie języki.
- **Język lub połączenie języków**  
Wybierz język lub połączenie języków. Lista języków zawiera ostatnio używane języki rozpoznawania, a także angielski, niemiecki i francuski.


- **Więcej języków...**

Wybierz tę opcję, jeśli język nie jest wyświetlany na liście.

W oknie dialogowym **Edytor języka** wybierz opcję **Wybierz języki ręcznie**, a następnie język lub języki, zaznaczając znajdujące się obok nich pola wyboru. Jeśli dane połączenie języków jest często używane, można dla nich utworzyć nową grupę.

Jeśli języka nie ma na liście:

1. nie jest obsługiwany przez program ABBYY FineReader.
2. nie jest obsługiwany przez Twoją wersję programu.

 Lista wszystkich języków obsługiwanych przez Twój program znajduje się w oknie dialogowym **Licencje (Pomoc > O programie... > Informacje o licencji)**.

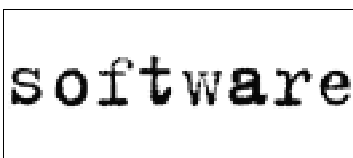

Można nie tylko używać wbudowanych języków i grup języków, ale również tworzyć własne. Szczegółowe informacje znajdują się w części „Jeśli program nie rozpoznaje niektórych znaków”.

## Typ druku

Dokumenty mogą być drukowane na różnych urządzeniach, takich jak maszyny do pisania i faks. Jakość rozpoznawania można poprawić, wybierając odpowiedni **Typ dokumentu** w oknie dialogowym **Opcje**.

W przypadku większości dokumentów program wykryje typ wydruku automatycznie. Aby program automatycznie wykrywał typ wydruku, w oknie dialogowym **Opcje (Narzędzia > Opcje...)** w obszarze **Typ dokumentu** musi być zaznaczona opcja **Auto**. Dokument można przetworzyć w trybie czarno-białym lub kolorowym.

W razie potrzeby można także wybrać typ wydruku ręcznie.

 <p>software</p>	<p>Przykład wydruku z maszyny do pisania. Wszystkie litery mają jednakową szerokość (porównaj na przykład litery „w” oraz „t”). W przypadku takich tekstów należy wybrać typ <b>Maszyna do pisania</b>.</p>
 <p>s o f t w a r e</p>	<p>Przykład tekstu wydrukowanego z faksu. Jak widać na tym przykładzie, w niektórych miejscach litery są niewyraźne. Poza tym występuje szum i zniekształcenia. W przypadku takich tekstów należy wybrać typ <b>Faks</b>.</p>

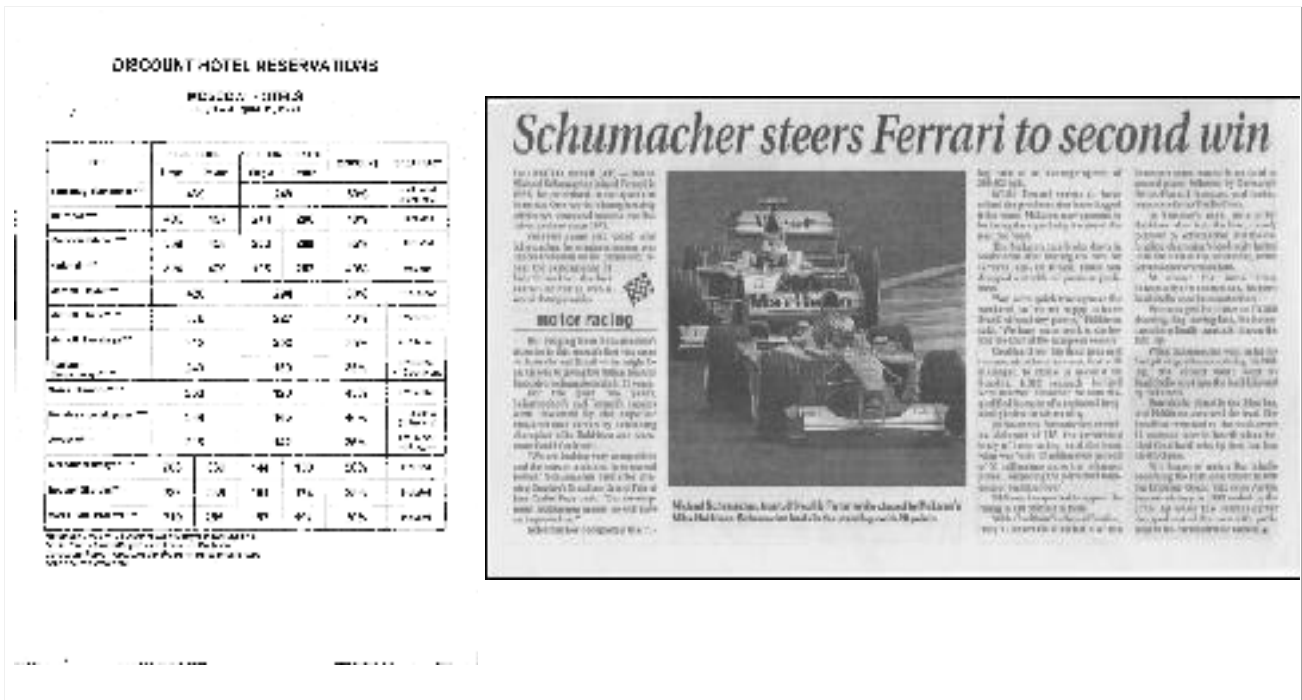
**Podpowiedź:** pamiętaj, aby po zakończeniu rozpoznawania tekstów z maszyny do pisania zaznaczyć opcję **Auto**, zanim przetwarzane będą zwykłe dokumenty drukowane.

## Jakość druku

Dokumenty o niskiej jakości z „kurzem” (tzn. czarnymi kropkami lub plamkami), rozmazanymi i nierównymi literami lub zakrzywionymi wierszami i przesuniętymi granicami tabel mogą wymagać specjalnych ustawień skanowania.

Faks

Gazeta



Dokumenty o niskiej jakości najlepiej jest skanować w odcieniach szarości. Przy skanowaniu w odcieniach szarości program automatycznie ustawi optymalną jasność.

Tryb skanowania w skali szarości zachowuje więcej informacji na temat liter skanowanego tekstu, co zapewnia lepsze wyniki rozpoznawania OCR podczas rozpoznawania dokumentów średniej lub niskiej jakości. Niektóre usterki można również usunąć ręcznie, korzystając z narzędzi do edycji obrazów, dostępnych w Edytorze obrazów. Szczegółowe informacje znajdują się w części „Wstępne przetwarzanie obrazów”.

## Tryb kolorów

Jeśli nie ma potrzeby zachowania oryginalnych kolorów kolorowego dokumentu, można go przetworzyć w trybie czarno-białym. To znacznie zmniejszy rozmiar dokumentu ABBYY FineReader i przyspieszy proces rozpoznawania OCR. Tym niemniej przetwarzanie obrazów o niskim kontraście w trybie czarno-białym może spowodować, że jakość rozpoznawania OCR będzie niska. Nie zaleca się również stosowania trybu czarno-białego do przetwarzania zdjęć, stron z czasopism oraz tekstów w językach chińskim, japońskim i koreańskim.

**Uwaga:** Szybkość rozpoznawania dokumentów kolorowych i czarno-białych można także przyspieszyć, korzystając z opcji **Szybkie czytanie** dostępnej na karcie **Rozpoznane** w oknie dialogowym **Opcje**. Więcej informacji na temat trybów rozpoznawania można znaleźć w części Opcje OCR.

Wybieranie trybu kolorów:

- Skorzystaj z listy rozwijanej **Tryb koloru** w oknie dialogowym **Zadanie** lub
- użyj jednej z opcji dostępnych w obszarze **Tryb koloru** na karcie **Dokument** w oknie dialogowym **Opcje (Narzędzia > Opcje...)**.

**Ważne!** Po przekonwertowaniu dokumentu na czarno-biały nie będzie można przywrócić pełnych kolorów. Aby otrzymać dokument kolorowy, otwórz plik z kolorowymi obrazami lub zeskanuj papierowy dokument w trybie kolorowym.

## Opcje OCR

Wybranie odpowiednich opcji OCR jest ważne, gdy chce się szybko uzyskać dokładne wyniki. Podejmując decyzję, których użyć opcji, należy rozważyć nie tylko typ i złożoność dokumentu, ale również docelowe zastosowanie wyników. Dostępne są następujące grupy opcji:

- Tryb odczytu
- Wykrywanie elementów strukturalnych
- Douczanie
- Wzorce i języki użytkownika
- Czcionki
- Kody kreskowe

Opcje OCR znajdują się na karcie **Rozpoznane** w oknie dialogowym **Opcje (Narzędzia > Opcje...)**.

**Ważne!** Program ABBYY FineReader automatycznie rozpoznaje strony dodane do dokumentu FineReader. Do rozpoznawania zostaną użyte aktualnie wybrane ustawienia. Można wyłączyć automatyczne analizowanie i rozpoznawanie nowych obrazów na karcie **Skanuj/Otwórz** okna dialogowego **Opcje (Narzędzia > Opcje...)**.

**Uwaga:** Jeśli opcje OCR zostaną zmienione po rozpoznaniu dokumentu, należy ponownie uruchomić proces OCR, aby rozpoznać dokument z nowymi opcjami.

## Tryb odczytu

W programie ABBYY FineReader 12 dostępne są dwa tryby rozpoznawania:

- **Dokładne czytanie**  
W tym trybie program ABBYY FineReader analizuje i rozpoznaje zarówno proste dokumenty, jak i dokumenty o skomplikowanych układach stron, w szczególności dokumenty z kolorowym tłem oraz dokumenty zawierające złożone tabele (z białymi liniami oddzielającymi i zawierające kolorowe komórki).  
Uwaga: W porównaniu z trybem **szybkiego** rozpoznawania, praca w trybie **dokładnym** zajmuje więcej czasu, ale zapewnia lepszą jakość rozpoznawania.
- **Szybkie czytanie**  
Ten tryb jest zalecany do przetwarzania dużej ilości dokumentów z prostym układem stron i dobrą jakością obrazu.

## Wykrywanie elementów strukturalnych

Wybierz elementy strukturalne, które chcesz wykryć za pomocą programu: nagłówki i stopki, przypisy, spisy treści oraz listy. Wybrane elementy będą interaktywne po zapisaniu dokumentu.

## Douczenie

Rozpoznawanie z douczaniem stosuje się do rozpoznawania następujących typów tekstu:

- zawierające elementy dekoracyjne,
- zawierające symbole specjalne (np. rzadko używane symbole matematyczne),
- zawierające duże ilości tekstu z obrazów o niskiej jakości (powyżej 100 stron).

Opcja **Rozpoznaj z douczaniem** jest domyślnie wyłączona. Należy ją włączyć, aby nauczyć program ABBYY FineReader podczas rozpoznawania tekstu.

Do rozpoznawania można używać wbudowanych i niestandardowych wzorców. Zaznacz jedną z opcji w obszarze **Douczenie**, aby wybrać, które wzorce mają być używane.

## Wzorce i języki użytkownika

Można zapisać ustawienia wzorców i językowe.

### Czcionki

W tym obszarze można wybrać czcionki do zapisania rozpoznanego tekstu.

- Wybieranie czcionek:
  1. Kliknij przycisk **Czcionki...**
  2. Wybierz wymagane czcionki i kliknij przycisk **OK**.

### Kody kreskowe

Jeśli dokument zawiera kody kreskowe, które użytkownik chciałby zamienić w ciągi liter i cyfr, zamiast zapisywać je jako obrazy, należy wybrać opcję **Szukaj kodów kreskowych**. Ta opcja jest domyślnie wyłączona.

### Praca z językami o złożonej pisowni

Przy użyciu programu ABBYY FineReader można rozpoznawać dokumenty w językach: arabskim, hebrajskim, jidysz, tajskim, chińskim, japońskim i koreańskim. Podczas pracy z dokumentami po chińsku, japońsku i koreańsku oraz zawierającymi kombinacje tych języków z europejskimi należy uwzględnić pewne dodatkowe aspekty.

- Instalowanie pomocy językowej
- Zalecane czcionki
- Wyłączanie automatycznego przetwarzania obrazu
- Rozpoznawanie dokumentów napisanych w więcej niż jednym języku
- Jeśli nieeuropejskie znaki nie są wyświetlane w oknie Tekst
- Zmiana kierunku rozpoznanego tekstu

### Instalowanie pomocy językowej

Aby móc rozpoznawać teksty po arabsku, hebrajsku, jidysz, tajsku, chińsku, japońsku i koreańsku, może być konieczne zainstalowanie tych języków.

Języki te są obsługiwane domyślnie w systemach Microsoft Windows 8, Windows 7 oraz Windows Vista.

Aby zainstalować nowe języki w systemie Microsoft Windows XP:

1. Kliknij przycisk **Start** na pasku zadań.
2. Kliknij polecenie **Panel sterowania > Opcje regionalne i językowe**.
3. Przejdź do karty **Języki** i wybierz następujące opcje:
  - dla arabskiego, hebrajskiego, jidysz i tajskiego wybierz opcję **Zainstaluj pliki dla języków o złożonej pisowni i języków z pisownią od prawej do lewej (łącznie z tajskim)**
  - dla japońskiego, chińskiego i koreańskiego wybierz opcję **Zainstaluj pliki dla języków wschodnioazjatyckich**
4. Kliknij przycisk **OK**.

## Zalecane czcionki

Do rozpoznawania tekstów w językach arabskim, hebrajskim, jidysz, tajskim, chińskim, japońskim i koreańskim może być konieczne zainstalowanie dodatkowych czcionek w systemie Windows. Poniższa tabela zawiera wykaz zalecanych czcionek dla tekstów w tych językach.

<b>Język rozpoznawania OCR</b>	<b>Zalecana czcionka</b>
Arabski	Arial™ Unicode™ MS*
Hebrajski	Arial™ Unicode™ MS*
Jidysz	Arial™ Unicode™ MS* Arial™ Unicode™ MS* Aharoni David
Tajski	Levenim mt Miriam Narkisim Rod Arial™ Unicode™ MS* Czcionki SimSun Na przykład: SimSun (Founder Extended), SimSun–18030, NSimSun.
Chiński (uproszczony), Chiński (tradycyjny), Japoński, Koreański, Koreański (Hangul)	Simhei YouYuan PMingLiU MingLiU Ming (dla–ISO10646) STSong

\* Ta czcionka jest instalowana razem z systemem Microsoft Windows XP oraz pakietem Microsoft Office 2000 i nowszymi.

Poniżej znajdują się rady dotyczące maksymalizacji dokładności rozpoznawania.

## Wyłączanie automatycznego przetwarzania

Domyślnie każda strona dodawana do dokumentu programu ABBYY FineReader jest rozpoznawana automatycznie.



Jednak jeżeli dokument zawiera tekst w języku CJK (chińskim, japońskim lub koreańskim) połączony z tekstem w języku europejskim, zalecamy wyłączenie automatycznego wykrywania orientacji strony i używanie opcji podziału podwójnych stron wyłącznie w sytuacji, gdy wszystkie obrazy mają poprawną orientację (w szczególności nie zostały zeskanowane górną do dołu).

Opcje Wykryj orientację strony i Podziel strony sąsiadujące można włączyć i wyłączyć na karcie Skanuj/Otwórz okna dialogowego Opcje.

**Uwaga:** aby podzielić strony sąsiadujące w języku arabskim, hebrajskim lub jidysz, należy najpierw wybrać odpowiedni język rozpoznawania, a dopiero potem zaznaczyć opcję **Podziel strony sąsiadujące**. Zagwarantuje to ułożenie stron we właściwej kolejności. Można też zachować oryginalną numerację stron, korzystając z opcji **Zmień strony książki**. Szczegółowe informacje znajdują się w części „Co to jest dokument programu FineReader?”.

Jeżeli dokument ma złożoną strukturę, to zalecamy wyłączenie automatycznej analizy i rozpoznawania OCR i wykonanie tych operacji ręcznie.

Aby wyłączyć automatyczną analizę i rozpoznawanie OCR:

1. Otwórz okno dialogowe **Opcje (Narzędzia>Opcje...)**.
2. Usuń zaznaczenie opcji **Automatycznie przetwarzaj dodawane strony** na karcie **Skanuj/Otwórz**.
3. Kliknij przycisk **OK**.

## Rozpoznawanie dokumentów napisanych w więcej niż jednym języku

W poniższej instrukcji użyto jako przykładu dokumentu zawierającego tekst angielski i chiński.

1. Na głównym pasku narzędzi z listy rozwijanej **Języki dokumentu** wybierz pozycję **Więcej języków....** W oknie dialogowym **Edytor języka** wybierz opcję **Wybierz języki ręcznie**, po czym z listy języków wybierz chiński i angielski.
2. Zeskanuj lub otwórz obrazy.
3. Jeśli program nie wykryje wszystkich obszarów obrazu:
  - o Określ obszary ręcznie przy użyciu narzędzi do edycji obszarów.
  - o Określ obszary zawierające tylko jeden język. W tym celu zaznacz je i określ ich język w panelu **Właściwości obszaru**.  
**Ważne!** Język można wybierać wyłącznie dla obszarów tego samego typu. W przypadku wybrania obszarów różnych typów, np. **tekst** i **tabela**, nie będzie możliwe określenie języka.
  - o W razie potrzeby z listy rozwijanej **Orientacja** wybierz kierunek tekstu (szczegółowe informacje znajdują się w części Jeśli tekst pionowy lub odwrócony nie jest rozpoznawany).
  - o W przypadku tekstów w językach CJK, program dostarcza wybór kierunków tekstu na liście **Kierunek tekstu CJK** (szczegółowe informacje znajdują się w części Jeśli tekst pionowy lub odwrócony nie jest rozpoznawany).
4. Kliknij przycisk **Rozpoznaj** na głównym pasku narzędzi.

## Jeśli nieeuropejskie znaki nie są wyświetlane w oknie Tekst

Jeżeli tekst w języku CJK jest wyświetlany nieprawidłowo w oknie **Tekst**, prawdopodobnie wybrano tryb **Zwykły tekst**.


Aby zmienić czcionkę używaną w trybie **Zwykły tekst**:

1. Otwórz okno dialogowe **Opcje (Narzędzia>Opcje...)**.
2. Kliknij kartę **Widok**.
3. Wybierz wartość **Arial Unicode MS** z menu rozwijanego **Czcionka używana do wyświetlania zwykłego tekstu**.
4. Kliknij przycisk **OK**.

Jeśli tekst w oknie **Tekst** nadal jest wyświetlany nieprawidłowo, przeczytaj temat „Jeśli zamiast niektórych znaków wstawiane są symbole „?” lub „□” w oknie Tekst”.

## Zmiana kierunku rozpoznanego tekstu

Program ABBYY FineReader wykrywa kierunek tekstu automatycznie, ale można to zrobić też ręcznie.

1. W oknie **Tekst** wybierz jeden lub więcej akapitów.
2. Kliknij przycisk  na pasku narzędzi okna **Tekst**.

**Uwaga:** Można użyć opcji z listy rozwijanej **Kierunek tekstu CJK** w oknie **Obraz**, aby określić kierunek tekstu przed rozpoznawaniem. Szczegółowe informacje znajdują się w części Jeśli tekst pionowy lub odwrócony nie jest rozpoznawany.

## Wskazówki dotyczące poprawy jakości rozpoznawania OCR

Ta część zawiera wskazówki na temat wybierania opcji OCR, najlepiej pasujących do struktury analizowanego dokumentu oraz wybierania właściwych ustawień w sytuacjach niestandardowych.

- Jeśli złożona struktura dokumentu papierowego nie została odtworzona w dokumencie elektronicznym
- Jeśli obszary są wykrywane nieprawidłowo
- Przetwarzanie dużej liczby dokumentów o podobnym układzie
- Jeśli tabela nie jest wykrywana
- Jeśli obraz nie jest wykrywany
- Ustawianie właściwości obszaru
- Jeśli w oknie Tekst zamiast liter widać znaki „?” lub „□”
- Jeśli drukowany dokument zawiera niestandardowe czcionki
- Jeśli tekst zawiera wiele specjalistycznych lub rzadkich terminów
- Jeśli program nie rozpoznaje niektórych znaków
- Jeśli tekst pionowy lub odwrócony nie jest rozpoznawany
- Jeśli kod kreskowy nie jest wykrywany

### Złożona struktura dokumentu papierowego nie została odtworzona

Przed rozpoczęciem procesu rozpoznawania dokumentu program ABBYY FineReader wykonuje analizę struktury logicznej dokumentu i wykrywa obszary zawierające tekst, obrazy, tabele i kody kreskowe. Następnie program używa tej analizy jako podstawy przy określaniu obszarów i kolejności rozpoznawania. Informacja ta pomaga przy odtwarzaniu formatowania oryginalnego dokumentu.

Domyślnie program ABBYY FineReader automatycznie przeprowadza analizę dokumentu. Jednak w przypadku bardzo złożonego formatowania niektóre obszary mogą zostać wykryte nieprawidłowo i może być wymagane ich ręczne poprawienie.

Użyj następujących narzędzi i poleceń w celu poprawienia obszarów:

- Narzędzia do ręcznego dostosowywania obszarów na pasku narzędzi okna **Obraz**.
- Polecenia menu skrótów, dostępnego po kliknięciu prawym klawiszem myszy okna **Obraz** lub okna **Powiększenie**.
- Polecenia w menu **Obszar**.

Po dokonaniu niezbędnych poprawek uruchom ponownie proces OCR.

Ustawienia rozpoznawania, właściwości obszarów oraz ustawienia zapisywania również mają wpływ na jakość ponownego douczenia układu dokumentu oryginalnego. Więcej informacji można znaleźć w następujących częściach: „Opcje OCR”, „Ustawianie właściwości obszaru” oraz „Zapisywanie wyników OCR”.

### Jeśli obszary są wykrywane nieprawidłowo

Program ABBYY FineReader analizuje obrazy stron przed rozpoznawaniem i wykrywa na nich różne typy obszarów, takie jak **Tekst**, **Obraz**, **Obraz w tle**, **Tabela** i **Kod kreskowy**.

Ta analiza określa, które obszary zostaną rozpoznane i w jakiej kolejności. W interfejsie użytkownika różne typy obszarów są rozróżniane przez kolory ich obramowań.

Jeśli klikniesz dany obszar, zostanie on podświetlony i będzie aktywny. Między tymi obszarami można także poruszać się za pomocą klawisza Tab. Numery obszarów określają porządek wybierania za pomocą klawisza Tab. Domyślnie numery obszarów są niewidoczne w oknie Obraz i pojawiają się jedynie po wybraniu narzędzia **Porządkuj obszary**.

Narzędzia do ręcznego rysowania i edycji obszarów znajdują się w oknie **Obraz** oraz na podręcznych paskach narzędzi obszarów typu **Tekst, Obraz, Obraz tła i Tabela** (podręczne paski narzędzi pojawiają się tuż przy aktywnym obszarze).

**Ważne!** Po zakończeniu edycji obszarów ponownie uruchom rozpoznawanie OCR.

Za pomocą narzędzi służących do pracy z obszarami można:

- utworzyć nowy obszar,
- dostosować granice obszaru,
- dodać i usunąć części obszaru,
- zaznaczyć jeden lub więcej obszarów,
- przesuwać obszary,
- zmieniać kolejność obszarów,
- usuwać obszary,
- zmieniać orientację tekstu w obszarze,
- zmieniać kolor krawędzi obszarów.

## Tworzenie nowego obszaru

1. Kliknij narzędzie w oknie **Obraz**:



rysuje obszar rozpoznawania;



rysuje Obszar tekstu;



rysuje Obszar obrazu;



rysuje Obszar obrazu tła;



rysuje Obszar tabeli.

2. Naciśnij lewy przycisk myszy i trzymając go przeciągnij kursor, aby narysować obszar.

Nowy obszar można narysować bez wybierania narzędzia z paska narzędzi okna **Obraz**. Obszar można łatwo narysować na obrazie przy użyciu jednej z poniższych kombinacji klawiszy:

- Ctrl+Shift rysuje obszar **Tekstowy**.
- Alt+Shift rysuje obszar **Obrazu**.
- Ctrl+Alt rysuje obszar **Tabeli**.
- Ctrl+Shift+Alt rysuje obszar **Kodu kreskowego**.



Można zmienić typ obszaru. Kliknij wybrany obszar prawym przyciskiem myszy, a następnie z menu skrótów wybierz polecenie **Zmień typ obszaru**, po czym wybierz odpowiedni typ obszaru.

## Dostosowywanie granic obszaru

1. Umieść kursor myszy na granicy obszaru.
2. Naciśnij lewy przycisk myszy i przeciągnij granicę w wybranym kierunku.

**Uwaga:** można równocześnie zmieniać zarówno pionową jak i poziomą granicę obszaru przez umieszczenie kursora myszy w rogu obszaru.









## Dodawanie i usuwanie części obszaru

1. Wybierz narzędzie  /  na podręcznym pasku narzędzi obszaru **Tekst**, **Obraz** lub **Obraz tła**.
2. Umieść kursor myszy wewnątrz obszaru i zaznacz część obrazu. Segment ten zostanie dodany do lub usunięty z obszaru.
3. W razie konieczności dostosuj granice obszaru.

### Uwaga:

1. Narzędzia te mogą być stosowane wyłącznie do obszarów **Tekst**, **Obraz** oraz **Obraz tła**. Nie można dodać ani usunąć segmentu w obszarze **Tabela** ani **Kod kreskowy**.
2. Granice obszaru również można dostosować, dodając uchwyty do zmiany rozmiaru. Wynikowe segmenty można przeciągnąć w dowolnym kierunku przy użyciu myszy. Aby dodać nowy uchwyt zmiany rozmiaru, umieść kursor w odpowiednim punkcie na granicy obszaru, trzymając wciśnięte klawisze Ctrl+Shift (kursor zmieni się w celownik), a następnie kliknij lewym przyciskiem myszy. Na granicy obszaru pojawi się nowy uchwyt.


## Zaznaczanie jednego lub więcej obszarów

- Wybierz jedno z narzędzi , , , , , ,  lub  z paska narzędzi okna **Obraz**, po czym przytrzymaj klawisz Ctrl i kliknij odpowiednie obszary. Aby anulować wybór, ponownie kliknij zaznaczony obszar.

## Przesuwanie obszaru


- Zaznacz obszar i przesuń go, przytrzymując klawisz Ctrl.

## Zmienianie kolejności obszarów

1. Kliknij na pasku narzędzi przycisk  lub w menu **Obszar** polecenie **Porządkuj obszary**.
2. Wybierz obszary w porządku, w którym mają one wystąpić w wynikowym dokumencie.

**Uwaga:** w czasie automatycznej analizy strony obszary są automatycznie numerowane od lewej do prawej, niezależnie od kierunku tekstu na stronie.

## Usuwanie obszaru

- Zaznacz obszary do usunięcia, po czym naciśnij klawisz **Delete**.
- Zaznacz obszary do usunięcia, kliknij jeden z nich prawym przyciskiem myszy, po czym w menu skrótów kliknij polecenie **Usuń**.
- Wybierz narzędzie  i kliknij obszar, który chcesz usunąć.

Aby usunąć wszystkie obszary:

- Z menu skrótów okna **Obraz** wybierz polecenie **Usuń wszystkie obszary i tekst**.

**Ważne!** Usunięcie obszaru z obrazu, który już został rozpoznany, spowoduje usunięcie odpowiedniego fragmentu z okna **Tekst**.

## Zmiana orientacji tekstu

- Kliknij prawym przyciskiem myszy obszar, w menu skrótów kliknij polecenie **Właściwości**, aby otworzyć panel **Właściwości obszaru**, po czym wybierz orientację tekstu z listy rozwijanej **Orientacja**.

Więcej informacji na temat edytowania właściwości tekstu obszarów tekstowych znajduje się w części „Ustawianie właściwości obszaru tekstowego”.

## Zmiana koloru granic obszarów

1. Otwórz okno dialogowe **Opcje (Narzędzia > Opcje...)**, a następnie kliknij kartę **Widok**.
2. Wybierz typ obszaru w sekcji **Wygląd**, po czym wybierz kolor na palecie **Kolor**.

## Przetwarzanie dużej liczby dokumentów o podobnym układzie

W przypadku przetwarzania większej liczby dokumentów o tym samym układzie — jak np. kwestionariusze lub formularze — analizowanie układu każdej strony zajmuje zdecydowanie zbyt wiele czasu. Aby oszczędzić czas, można przeanalizować tylko jeden dokument ze zbioru podobnych dokumentów i zapisać wykryte obszary w postaci szablonu. Następnie można użyć tego szablonu w przypadku innych dokumentów zbioru.

Aby utworzyć szablon obszaru:

1. Otwórz obraz i pozwól na wykonanie automatycznej analizy układu przez program lub narysuj obszary ręcznie.
2. W menu **Obszar** kliknij polecenie **Zapisz szablon obszaru...** W otwartym oknie dialogowym zapisz nazwę szablonu i kliknij przycisk **Zapisz**.

**Ważne!** Aby móc skorzystać z szablonu obszaru, należy zeskanować wszystkie dokumenty zestawu przy użyciu tej samej rozdzielczości.

Stosowanie szablonu obszaru:

1. W oknie **Strony** wybierz strony, dla których chcesz zastosować szablon obszaru.
2. W menu **Obszar** kliknij polecenie **Ładuj szablon obszaru...**



3. W oknie dialogowym **Otwórz szablon obszaru** wybierz odpowiedni szablon obszaru (pliki szablonów obszaru mają rozszerzenie \*.blk).
4. W tym samym oknie dialogowym obok pozycji **Zastosuj do** wybierz polecenie **Wybrane strony**, aby zastosować szablon do zaznaczonych stron.

**Uwaga:** aby zastosować szablon do wszystkich stron w bieżącym dokumencie programu ABBYY FineReader, wybierz opcję **Wszystkie strony**.

5. Kliknij przycisk **Otwórz**.

## Jeśli tabela nie jest wykrywana

**Tabela** to obszar oznaczający tabelę lub fragment tekstu w formie tabelarycznej. Jeśli program nie wykryje tabeli automatycznie, użyj narzędzia **Tabela**, aby ręcznie narysować obszar wokół tabeli.

1. Wybierz narzędzie  na pasku narzędzi u góry okna **Obraz**, a następnie użyj myszy, aby narysować prostokąt wokół obrazu.
2. Kliknij tabelę prawym przyciskiem myszy i z menu skrótów wybierz polecenie **Analizuj strukturę tabeli** albo kliknij przycisk  na podręcznym pasku narzędzi obszaru **Tabela**.
3. Do edycji wyników użyj podręcznego paska narzędzi, menu skrótów obszaru tabeli lub poleceń z menu **Obszar**.
4. Ponownie uruchom rozpoznawanie OCR.


Można zmienić typ obszaru, który został już rozpoznany. Aby zmienić typ obszaru na **Tabełę**, kliknij prawym przyciskiem myszy obszar i z menu skrótów wybierz polecenie **Zmień typ obszaru > Tabela**.

Jeżeli podczas automatycznego rozpoznawania program ABBYY FineReader nieprawidłowo wykryje wiersze i kolumny tabeli, można dopasować układ ręcznie i ponownie uruchomić rozpoznawanie OCR.

- Użyj poleceń z menu **Obszar** lub poleceń z menu skrótów obszaru tabeli:

— **Analizuj strukturę tabeli** (automatycznie analizuje strukturę tabeli i wyręcza użytkownika w ręcznym rysowaniu separatorów pionowych i poziomych);

— **Podziel komórki; Scal komórki** oraz **Scal wiersze** (umożliwia poprawienie źle zidentyfikowanych wierszy lub kolumn).

- Podręczny pasek narzędzi wybranej tabeli umożliwia: dodanie poziomego lub pionowego separatora, usunięcie separatorów w tabeli, analizę struktury tabeli, podział komórek tabeli lub scalenie jej komórek bądź wierszy (kliknij obszar **Tabela** i wybierz odpowiednie narzędzie z podręcznego paska narzędzi: ).


**Podpowiedź:** kliknij narzędzie  na podręcznym pasku narzędzi, aby wybrać obiekty.

**Uwaga:**


1. Polecenie podziału komórek może zostać zastosowane tylko w stosunku do komórek tabeli, które zostały uprzednio scalone.
2. Aby podzielić bądź scalić komórki lub wiersze, zaznacz je na obrazie, po czym wybierz właściwe narzędzie bądź polecenie w menu.
3. Jeżeli tabela zawiera komórki z pionowym tekstem, może być konieczna uprzednia zmiana właściwości tekstu.
4. Jeśli komórki tabeli zawierają tylko obrazy, zaznacz opcję **Obsługuj wybrane komórki jako obrazy** w panelu **Właściwości obszaru** (kliknij obszar prawym przyciskiem myszy, po czym w menu skrótów kliknij polecenie **Właściwości**).  
Jeżeli komórki zawierają zarówno obrazy, jak i tekst, zaznacz obrazy, aby zamienić je w osobne obszary wewnątrz komórek.

## Jeśli obraz nie jest wykrywany

**Obraz** — te obszary oznaczają obrazy zawarte w dokumencie. Można także użyć obszarów typu **Obraz**, aby dany fragment tekstu nie został rozpoznany. Jeśli program nie wykryje obrazów automatycznie, użyj narzędzia **Obraz**, aby ręcznie narysować obszar wokół obrazu.

1. Na pasku narzędzi u góry okna **Obraz** wybierz narzędzie , a następnie użyj myszy, aby narysować prostokąt wokół obrazu.
2. Ponownie uruchom rozpoznawanie OCR.

Jeśli na rysunku znajduje się jakiś tekst, narysuj obszar **Obrazu tła** wokół tego obrazu.

1. Na pasku narzędzi w oknie **Obraz** wybierz narzędzie  i narysuj ramkę wokół obrazu.  
**Uwaga:** jeśli na pasku narzędzi nie ma tego narzędzia, dodaj je. Szczegółowe instrukcje na ten temat znajdują się w części Paski narzędzi.
2. Rozpocznij proces rozpoznawania OCR.

Typ istniejącego obszaru można zmienić na **Obraz** lub **Obraz tła**. Kliknij obszar prawym przyciskiem myszy i wybierz odpowiednio polecenie **Zmień typ obszaru na >Obraz** lub **Zmień typ obszaru na > Obraz w tle**.

## Jeśli kod kreskowy nie jest wykrywany

**Kod kreskowy** to obszar oznaczający kod kreskowy zawarty w dokumencie. Jeżeli dokument zawiera kod kreskowy, który należy wyświetlić w postaci ciągu liter i znaków, a nie rysunku, zaznacz kod kreskowy, a następnie zmień typ obszaru na **Kod kreskowy**.

**Uwaga:** Funkcja rozpoznawania kodów kreskowych jest domyślnie wyłączona. Aby ją włączyć, kliknij polecenia **Narzędzia > Opcje...**, przejdź do karty **Rozpoznane**, po czym zaznacz opcję Szukaj kodów kreskowych.

Aby narysować obszar kodu kreskowego i go rozpoznać:

1. Przytrzymaj klawisze **Ctrl+Shift+Alt** i użyj myszki do zaznaczenia kodu kreskowego w oknie **Obraz** lub **Powiększenie**.
2. Rozpocznij proces rozpoznawania OCR.

Obsługiwane typy kodów kreskowych:



- Kod 3 z 9
- Kod kontrolny 3 z 9
- Kod 3 z 9 bez gwiazdki
- Codabar
- Kod 93
- Kod 128
- EAN 8
- EAN 13
- IATA 2 z 5
- Przeplatany 2 z 5
- Kontrolny przeplatany 2 z 5
- Matrix 2 z 5
- Postnet
- Przemysłowy 2 z 5
- UCC-128
- UPC-A
- UPC-E
- PDF417
- Aztec Code
- Data Matrix
- Kod QR
- Patch code

**Uwaga:** Domyślnie typ kodu kresowego jest ustawiony na **Automatycznie**. Oznacza to, że typy kodów będą wykrywane automatycznie. Tym niemniej nie wszystkie typy kodów kreskowych można wykryć automatycznie. Czasami trzeba wybrać typ ręcznie w panelu **Właściwości obszaru**.

Program ABBYY FineReader potrafi automatycznie rozpoznać następujące typy kodów kreskowych: kod 3 z 9, kod 93, kod 128, EAN 8, EAN 13, Postnet, UCC-128, UPC-E, PDF417, UPC-A oraz kod QR.

## Ustawianie właściwości obszaru

Przy wykonywaniu automatycznej analizy dokumentu program ABBYY FineReader wykrywa na stronach dokumentu **różne typy obszarów** (takie jak tabele, obrazy, tekst i kody kreskowe). Program dokonuje także analizy struktury dokumentu i rozpoznaje tytuł oraz inne elementy układu, takie jak nagłówki i stopki, obrazy, podpisy wykresów itp.

Błędnie określone właściwości niektórych obszarów typu **Tekst** i **Tabela** mogą być zmienione ręcznie.



1. Zaznacz obszar w oknie **Obraz** lub **Powiększenie**, po czym dostosuj jego właściwości w panelu **Właściwości obszaru** okna **Obraz**.

W panelu **Właściwości obszaru** można ustawić następujące właściwości:

- **Język.** Szczegółowe informacje znajdują się w części „Właściwości dokumentu, które należy uwzględnić przed rozpoczęciem rozpoznawania”.
- **Funkcja** — umożliwia wyświetlenie funkcji tekstu, tj. nagłówek lub stopka, przypis dolny itp. (dotyczy wyłącznie obszarów typu **Tekst**).
- **Orientacja.** Szczegółowe informacje znajdują się w części „Jeśli tekst pionowy lub odwrócony nie jest rozpoznawany”.

- **Typ druku.** Szczegółowe informacje znajdują się w części „Właściwości dokumentu, które należy uwzględnić przed rozpoczęciem rozpoznawania”.
- **Inwersja.** Szczegółowe informacje znajdują się w części „Jeśli tekst pionowy lub odwrócony nie jest rozpoznawany”.
- **Kierunek tekstu CJK.** Szczegółowe informacje znajdują się w części „Praca z językami o złożonej pisowni”.

#### **Uwaga:**

- g. jeżeli okno **Obraz** nie jest dostatecznie szerokie, by pomieścić cały panel właściwości, do nawigacji w lewo i w prawo po tym panelu można użyć przycisków  / .
- h. Niektóre właściwości tekstu mogą być zmieniane przy użyciu menu skrótów, dostępnego po kliknięciu prawym przyciskiem myszy obszaru **Tekst**.  
Po dokonaniu niezbędnych zmian ponownie uruchom proces OCR.

## Nieprawidłowa czcionka lub niektóre znaki zmienione na „?” albo „□”

Jeśli w oknie **Tekst** zamiast niektórych znaków są wyświetlane znaki „?” lub „□”, należy sprawdzić, czy czcionki wybrane do wyświetlenia rozpoznanego tekstu zawierają wszystkie znaki użyte w tekście.

Istnieje możliwość zmiany czcionki rozpoznanego tekstu bez ponownego uruchamiania rozpoznawania OCR.

Aby zmienić czcionkę w małym dokumencie:

1. Wybierz fragment tekstu, w którym niektóre ze znaków nie zostały prawidłowo wyświetlone.
2. Kliknij zaznaczenie prawym przyciskiem myszy i z menu skrótów wybierz polecenie **Właściwości**.
3. W panelu **Właściwości tekstu** wybierz żadaną czcionkę. Zostanie zmieniona czcionka zaznaczonego fragmentu tekstu.

Aby zmienić czcionkę w dużym dokumencie, w którym używane są style:

1. W menu **Narzędzia** kliknij polecenie **Edytor stylu...**
2. W oknie dialogowym **Edytor stylów** wybierz odpowiedni styl i zmień jego czcionkę.
3. Kliknij przycisk **OK**. Zostanie zmieniona czcionka wszystkich fragmentów tekstu z danym stylem.

**Ważne!** Jeśli dokument programu ABBYY FineReader został rozpoznany lub był modyfikowany na innym komputerze, tekst w dokumencie na Twoim komputerze może być wyświetlany nieprawidłowo. W takim wypadku należy się upewnić, że na komputerze zostały zainstalowane wszystkie czcionki użyte w tym dokumencie.

## Jeśli drukowany dokument zawiera niestandardowe czcionki

Tryb douczania ulepsza jakość OCR dokumentów zawierających czcionki dekoracyjne lub znaki specjalne (np. znaki matematyczne).

**Uwaga:** nie zaleca się używania trybu douczania w innych przypadkach, ponieważ polepszenie jakości rozpoznawania będzie nieznaczne w porównaniu z ilością czasu i wysiłku, jakie trzeba poświęcić na douczanie.

W trybie douczania tworzony jest wzorzec, który może być użyty przy wykonywaniu OCR na całym tekście.

- Używanie wzorców użytkownika
- Tworzenie i douczanie wzorca użytkownika
- Wybieranie wzorca użytkownika
- Edytowanie wzorca użytkownika

## Używanie wzorców użytkownika

Aby użyć **wzorca** przy rozpoznawaniu dokumentu:

1. Otwórz okno dialogowe **Opcje (Narzędzia > Opcje...)**, a następnie kliknij kartę **Rozpoznane**.
2. W obszarze **Douczanie** wybierz opcję **Użyj tylko wzorca użytkownika**.

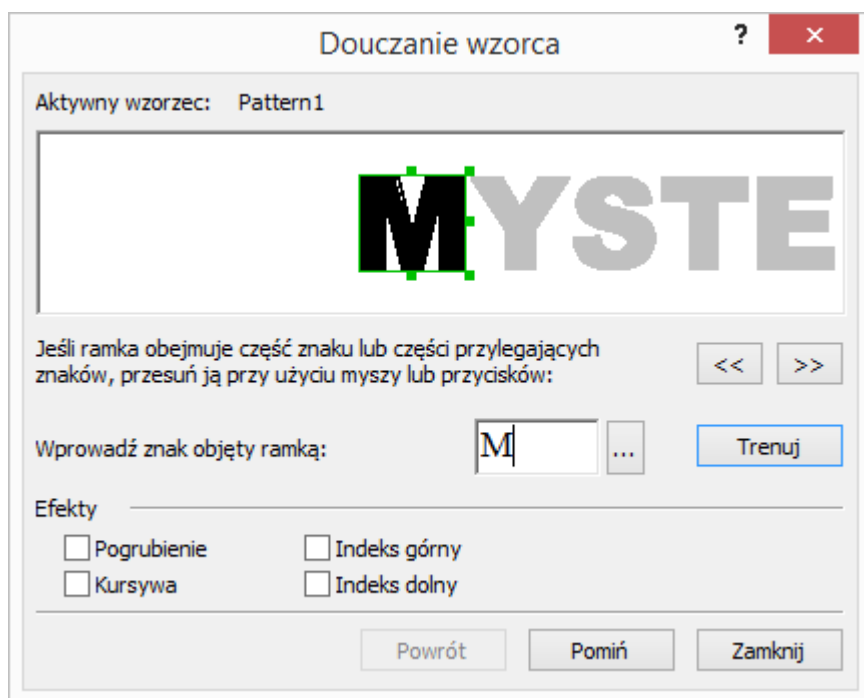
**Uwaga:** w przypadku wybrania opcji **Użyj wzorców wbudowanych i wzorców użytkownika** program ABBYY FineReader 12 podczas rozpoznawania OCR będzie korzystał ze wzorców użytkownika i wzorców dostarczonych z programem.

3. Kliknij przycisk **Edytor wzorców....**
4. W oknie dialogowym **Edytor wzorców** wybierz żądany wzorzec, a następnie kliknij przycisk **OK**.
5. W oknie głównym programu ABBYY FineReader kliknij przycisk **Rozpoznaj**.

## Tworzenie i douczanie wzorca użytkownika

Aby nauczyć wzorzec użytkownika rozpoznawania nowych znaków i ligatur:

1. Otwórz okno dialogowe **Opcje (Narzędzia > Opcje...)**, a następnie kliknij kartę **Rozpoznane**.
2. W grupie **Douczanie** wybierz opcję **Użyj wzorców wbudowanych i wzorców użytkownika** lub **Użyj tylko wzorca użytkownika**.
3. Wybierz opcję **Rozpoznaj z douczaniem**.
4. Kliknij przycisk **Edytor wzorców....**  
**Uwaga:** funkcja douczania wzorców jest niedostępna dla języków azjatyckich.
5. W oknie dialogowym **Edytor wzorców** kliknij przycisk **Nowy....**
6. Zostanie otwarte okno dialogowe **Utwórz wzorzec**. Wpisz nazwę wzorca użytkownika i kliknij przycisk **OK**.
7. Zamknij okna dialogowe **Edytor wzorców** i **Opcje** kliknięciem przycisku **OK** w każdym z nich.
8. Na pasku narzędzi u góry okna **Obraz** kliknij przycisk **Rozpoznaj**.  
Jeśli program ABBYY FineReader napotka nieznany znak, zostanie on wyświetlony w oknie dialogowym **Douczanie wzorca**.




### 9. Naucz program rozpoznawać nowe **znaki i ligatury**.

Ligatura to kombinacja dwóch lub trzech liter, które są ze sobą „sklejone” (na przykład fi, fl, ffi itd.), przez co programowi trudno jest je rozdzielić. W rzeczywistości lepsze wyniki uzyska się, jeśli takie znaki zostaną potraktowane jako pojedyncze — chociaż złożone — znaki.

**Uwaga:** słowa w tekście wydrukowane pogrubioną czcionką lub kursywą lub w indeksie górnym bądź dolnym mogą zostać zachowane w rozpoznanym tekście przez wybranie odpowiednich opcji w obszarze **Efekty**.

Aby powrócić do uprzednio douczanego znaku, kliknij przycisk **Powrót**. Ramka zostanie przeniesiona do poprzedniej lokalizacji, a ostatnio douczone powiązanie „obrazu znaku ze znakiem klawiatury” zostanie usunięte z wzorca. Przycisk **Powrót** służy do poruszania się między znakami w słowie i nie umożliwia przejścia do innego słowa.

#### **Ważne!**

- Można douczać program ABBYY FineReader rozpoznawania jedynie tych znaków, które znajdują się w alfabecie rozpoznawanego języka. W przypadku douczania programu w zakresie rozpoznawania znaków, których nie można wprowadzić przy użyciu klawiatury, można wprowadzić połączenie dwóch znaków w celu oznaczenia tych nieistniejących znaków lub skopiować znak z okna dialogowego **Wstaw znak** (aby je otworzyć, kliknij przycisk ).
- Każdy wzorzec może zawierać do 1000 nowych znaków. Tym niemniej nie należy tworzyć zbyt wielu ligatur, ponieważ może to negatywnie wpłynąć na jakość rozpoznawania.

## Wybieranie wzorca użytkownika

Program ABBYY FineReader umożliwia używanie wzorców w celu polepszenia jakości rozpoznawania

1. W menu **Narzędzia** kliknij polecenie **Edytor wzorców....**
2. W otwartym oknie dialogowym **Edytor wzorców** wybierz odpowiedni wzorzec z listy i kliknij przycisk **Uaktywnij**.

Kilka istotnych informacji, które warto mieć na uwadze:

1. Program ABBYY FineReader nie rozróżnia niektórych znaków, traktowanych jako różne. Obrazy tych znaków są rozpoznawane jako jeden i ten sam znak. Na przykład apostrofy: ('), (') oraz (') są zachowywane w ramach wzorca jako jeden znak — zwykły apostrof. Dlatego w rozpoznanym tekście zawsze będzie występował apostrof jednego typu, nawet jeśli zostanie przeprowadzone douczanie systemu w zakresie rozpoznawania wszystkich typów.
2. W przypadku obrazów niektórych znaków program ABBYY FineReader wybierze odpowiedni znak z klawiatury w oparciu o kontekst. Obraz małego okręgu na przykład zostanie rozpoznany jako litera O, gdy w jego otoczeniu będą znajdować się litery, a jako 0 — w przypadku gdy sąsiaduje z cyframi.
3. Wzorca należy używać tylko do rozpoznawania dokumentów z taką samą czcionką, rozmiarem czcionki i rozdzielczością, w jakiej zostało przeprowadzone douczanie wzorca.
4. Aby móc później użyć wzorca, należy go zapisać w pliku. Szczegółowe informacje znajdują się w części „Co to jest dokument programu FineReader”?
5. Przy rozpoznawaniu tekstów z inną czcionką należy wyłączyć wzorzec użytkownika, korzystając z polecenia **Narzędzia > Opcje... przez wybranie opcji Użyj tylko wzorców wbudowanych. > Rozpoznane**.

## Edytowanie wzorca użytkownika

Przed uruchomieniem rozpoznawania można zmienić nowo utworzony wzorzec. Wzorzec, w którym zostało nieprawidłowo przeprowadzone douczanie, może pogorszyć jakość rozpoznawania OCR. Wzorzec powinien zawierać jedynie całe litery lub ligatury. Znaki z obciętymi brzegami i nieprawidłowymi dopasowaniami powinny zostać usunięte z wzorca.

1. W menu **Narzędzia** kliknij polecenie **Edytor wzorców....**
2. Wyświetlone zostanie okno dialogowe **Edytor wzorców**. Wskaż odpowiedni wzorzec i kliknij przycisk **Edytuj....**
3. W oknie dialogowym **Wzorzec użytkownika** wybierz odpowiedni znak i kliknij przycisk **Właściwości....**

W otwartym oknie dialogowym:

- W polu **Znak** wprowadź literę odpowiadającą znakowi.
- W polu **Efekt** określ odpowiedni efekt czcionki (pogrubienie, kursywa, indeks górny, indeks dolny).

Aby usunąć znak, który został błędnie douczony, w oknie dialogowym **Wzorzec użytkownika** kliknij przycisk **Usuń**.

## Jeśli tekst zawiera zbyt wiele specjalistycznych lub rzadkich terminów

Program ABBYY FineReader 12 sprawdza rozpoznane słowa w swoim wewnętrznym słowniku. Jeśli rozpoznawany tekst zawiera wiele specjalistycznych terminów, skrótów lub nazw, można zwiększyć jakość rozpoznawania, dodając te wyrazy do słownika.

1. W menu **Narzędzia** kliknij polecenie **Przełączaj słowniki...**
2. W oknie dialogowym **Słowniki użytkownika** wybierz odpowiedni język i kliknij przycisk **Przełączaj...**
3. Zostanie otwarte okno dialogowe **Słownik**. W oknie tym wpisz słowo i kliknij przycisk **Dodaj** lub wybierz słowo i kliknij przycisk **Usuń**.

Jeżeli dodawane słowo znajduje się już w słowniku, zostanie wyświetlona stosowna informacja.


Można zaimportować słowniki użytkownika utworzone w poprzednich wersjach programu ABBYY FineReader (obsługiwane są wersje 9.0, 10 i 11).

1. W menu **Narzędzia** wybierz polecenie **Przełączaj słowniki...**, a następnie wybierz żądany język i kliknij przycisk **Przełączaj...**
2. Zostanie otwarte okno dialogowe **Słownik**. W oknie tym kliknij przycisk **Importuj...** i wybierz plik słownika, który chcesz zaimportować (musi mieć rozszerzenie \*.pmd, \*.txt lub \*.dic).

## Jeśli program nie rozpoznaje niektórych znaków

Program ABBYY FineReader do rozpoznawania tekstu wykorzystuje dane o języku dokumentu. Program może nie rozpoznać niektórych znaków w dokumentach zawierających nieznane elementy (np. liczby kodowe), ponieważ język dokumentu może nie zawierać tych znaków. W celu rozpoznania takich dokumentów można utworzyć niestandardowy język zawierający wszystkie potrzebne znaki. Można też przypisać języki do grup języków i używać tych grup do rozpoznawania.

## Tworzenie niestandardowego języka

1. W menu **Narzędzia** kliknij polecenie **Edytor języków...**
2. W oknie dialogowym **Edytor języka** kliknij przycisk **Nowy...**
3. W oknie dialogowym, które zostanie otwarte, zaznacz opcję **Utworzyć nowy język na bazie istniejącego**, a następnie wybierz język, który posłuży jako baza do utworzenia nowego, niestandardowego języka i kliknij przycisk **OK**.
4. Zostanie otwarte okno dialogowe **Właściwości języka**. W oknie tym:
  - a. Wpisz nazwę nowego języka.
  - b. Wcześniej wybrany język bazowy jest wyświetlony na liście rozwijanej **Język źródłowy**. Można zmienić język źródłowy.
  - c. **Alfabet** zawiera alfabet języka bazowego. Można go edytować, klikając przycisk .
  - d. Program korzysta z kilku opcji dotyczących **Słownika** przy rozpoznawaniu tekstu i sprawdzaniu rezultatów:
    - **Brak**  
Język nie ma słownika.
    - **Słownik wbudowany**  
Będzie używany słownik wbudowany programu.
    - **Słownik użytkownika**  
Kliknij przycisk **Edytuj...**, aby określić terminy słownikowe lub zaimportować istniejący niestandardowy słownik albo plik tekstowy o kodowaniu Windows-1252 (terminy muszą być oddzielone spacjami lub innymi nienależącymi do alfabetu znakami).

**Uwaga:** Słowa ze słownika użytkownika nie zostaną oznaczone jako niepoprawne w procesie sprawdzania pisowni rozpoznanego tekstu. Mogą być napisane samymi małymi lub wielkimi literami albo wszystkie zaczynać się wielką literą.

<b>Słowo w słowniku</b>	<b>Słowa, które nie zostaną uznane za niepoprawne podczas sprawdzania pisowni</b>
abc	abc, Abc, ABC
Abc	abc, Abc, ABC
ABC	abc, Abc, ABC
aBc	aBc, abc, Abc, ABC

- **Wyrażenie regularne**

Do tworzenia niestandardowego słownika można użyć wyrażen regularnych.

- e. Języki mogą mieć kilka dodatkowych właściwości. Aby je zmienić, kliknij przycisk **Zaawansowane....**

To spowoduje wyświetlenie okna dialogowego **Zaawansowane właściwości języka**. W oknie tym można określić:

- które znaki mogą znajdować się na początku lub końcu słowa;
- znaki niebędące literami, które występują oddzielnie od słów;
- znaki, które mogą występować wewnątrz słów i powinny być ignorowane;
- znaki, których nie może być w tekście rozpoznawanym przy użyciu tego słownika (zabronione znaki);
- wszystkie rozpoznawalne znaki pochodzące z języka.
- Można też włączyć opcję **Tekst może zawierać liczebniki arabskie, liczebniki rzymskie i skróty**.

- 5. Nowo utworzony język można wybrać przy wybieraniu języków dokumentu.

Domyślnie języki użytkownika są zapisywane w folderze dokumentów programu FineReader. Można też wszystkie języki i wzorce użytkownika zapisać w jednym pliku. W tym celu w menu **Narzędzia** kliknij polecenie **Opcje...**, aby otworzyć okno dialogowe **Opcje**, a następnie przejdź do karty **Rozpoznane** i kliknij przycisk **Zapisz w pliku**.

## Tworzenie grupy języków

Jeśli dane kombinacja języków ma być często używana, dla wygody można utworzyć grupę języków.

1. W menu **Narzędzia** kliknij polecenie **Edytor języków....**
2. W oknie dialogowym **Edytor języka** kliknij przycisk **Nowy....**
3. W oknie dialogowym **Nowy język lub grupa** wybierz opcję **Utworzyć nową grupę języków** i kliknij przycisk **OK**.
4. W oknie dialogowym **Właściwości grupy języków** wpisz nazwę nowej grupy i wybierz odpowiednie języki.

**Uwaga:** Jeśli wiesz, że niektóre znaki nie pojawią się nigdy w rozpoznawanych tekstach, możesz określić tak zwane znaki zabronione. Określenie tych znaków może zwiększyć zarówno szybkość, jak i dokładność rozpoznawania. W tym celu kliknij przycisk **Zaawansowane...** w oknie dialogowym **Właściwości grupy języków**. W oknie

dialogowym **Zaawansowane właściwości grupy języków** wpisz zabronione znaki w polu **Zabronione znaki**.

5. Kliknij przycisk **OK**.

Nowo utworzona grupa zostanie dodana do listy rozwijanej **Język dokumentu** na głównym pasku narzędzi.

Domyślnie grupy języków użytkownika są zapisywane w folderze dokumentów programu FineReader. Można też wszystkie języki i wzorce użytkownika zapisać w jednym pliku. W tym celu w menu **Narzędzia** kliknij polecenie **Opcje...**, aby otworzyć okno dialogowe **Opcje**, a następnie przejdź do karty **Rozpoznane** i kliknij przycisk **Zapisz do pliku....**

**Podpowiedź:** jeśli dokument wymaga określonej kombinacji języków, można także bezpośrednio wybrać odpowiednie języki bez tworzenia grupy.

1. Z listy rozwijanej **Język dokumentu** wybierz pozycję **Więcej języków....**
2. W otwartym oknie dialogowym **Edytor języka** wybierz opcję **Wybierz języki ręcznie**.
3. Wybierz wymagane języki i kliknij przycisk **Anuluj**.

## Jeśli tekst pionowy lub odwrócony nie jest rozpoznawany

Fragment rozpoznanego tekstu może zawierać dużo błędów, jeśli jego orientacja została wykryta nieprawidłowo lub tekst jest odwrócony (np. jasny tekst wydrukowany na ciemnym tle).

Aby rozwiązać ten problem:

1. W oknie **Obraz** wybierz obszar lub komórkę tabeli zawierającą tekst poziomy lub pionowy.
2. W panelu **Właściwości obszaru** (aby go wyświetlić, kliknij obszar prawym przyciskiem myszy i z menu skrótów wybierz polecenie **Właściwości**) wybierz:
  - o kierunek tekstu z listy rozwijanej **Kierunek tekstu CJK**

lub

- o opcję **Z inwersją** z listy rozwijanej **Inwersja**.
3. Ponownie uruchom rozpoznawanie OCR.



## Sprawdzanie i edycja tekstu

Po zakończeniu procesu OCR rozpoznany tekst pojawi się w oknie **Tekst**. Niepewne znaki zostaną wyróżnione, aby można je było łatwo dostrzec i poprawić.

Rozpoznany tekst można edytować bezpośrednio w oknie **Tekst** lub w oknie dialogowym **Weryfikacja** (aby je otworzyć, wybierz polecenie **Narzędzia > Weryfikacja...**). W oknie dialogowym **Weryfikacja** można sprawdzić niepewne słowa, poprawić błędy w pisowni oraz dodać nowe słowa do słownika użytkownika.

Program ABBYY FineReader umożliwia także zmianę formatowania dokumentów wyjściowych. Aby sformatować rozpoznany tekst, użyj przycisków znajdujących się na głównym pasku narzędzi okna **Tekst** lub w panelu **Właściwości tekstu** (aby je wyświetlić, kliknij prawym przyciskiem myszy w oknie **Tekst**, a następnie z menu skrótów wybierz polecenie **Właściwości**).




**Uwaga:** Program ABBYY FineReader podczas rozpoznawania tekstu identyfikuje zastosowane w nim style. Wszystkie zidentyfikowane style są wyświetlane w okienku **Właściwości tekstu**. Można je edytować, aby szybko zmienić formatowanie całego tekstu. Przy zapisywaniu rozpoznanego tekstu w formatach DOCX, ODT i RTF można zachować istniejące style.

### Sprawdzanie tekstu w oknie Tekst


Rozpoznany tekst można edytować bezpośrednio w oknie **Tekst** lub w oknie dialogowym **Weryfikacja** (aby je otworzyć, wybierz polecenie **Narzędzia > Weryfikacja...**). W oknie dialogowym **Weryfikacja** można sprawdzić niepewne słowa, poprawić błędy w pisowni oraz dodać nowe słowa do słownika użytkownika.

### Sprawdzanie tekstu w oknie Tekst

W oknie **Tekst** można sprawdzać, edytować i formatować wyniki rozpoznawania.

Znajdujący się po lewej stronie okna **Tekst** pasek narzędzi zawiera przyciski służące do sprawdzania pisowni. Do przechodzenia między następnym i poprzednim niepewnym słowem lub znakiem można używać przycisków  / . Jeśli niepewne znaki nie są wyróżnione, należy kliknąć przycisk  na pasku narzędzi okna **Tekst**.

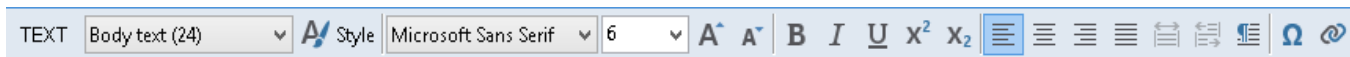
Aby sprawdzić niepewne słowo w oknie **Tekst**:

1. Kliknij to słowo w oknie **Tekst**. Słowo zostanie wyróżnione w oknie **Obraz**. Jednocześnie w oknie **Powiększenie** zostanie wyświetlony jego powiększony obraz.
2. W razie potrzeby popraw słowo w oknie **Tekst**.  
**Podpowiedź:** Aby wstawić symbole niedostępne bezpośrednio na klawiaturze, należy kliknąć przycisk . Można też użyć okna dialogowego **Weryfikacja**.

Ta metoda jest szczególnie przydatna przy porównywaniu dokumentu źródłowego z wynikowym.

Narzędzia do formatowania tekstu znajdują się:

- na pasku narzędzi w oknie **Tekst**,



- w panelu **Właściwości tekstu** (aby go wyświetlić, kliknij prawym przyciskiem w oknie **Tekst** i z menu skrótów wybierz polecenie **Właściwości**).

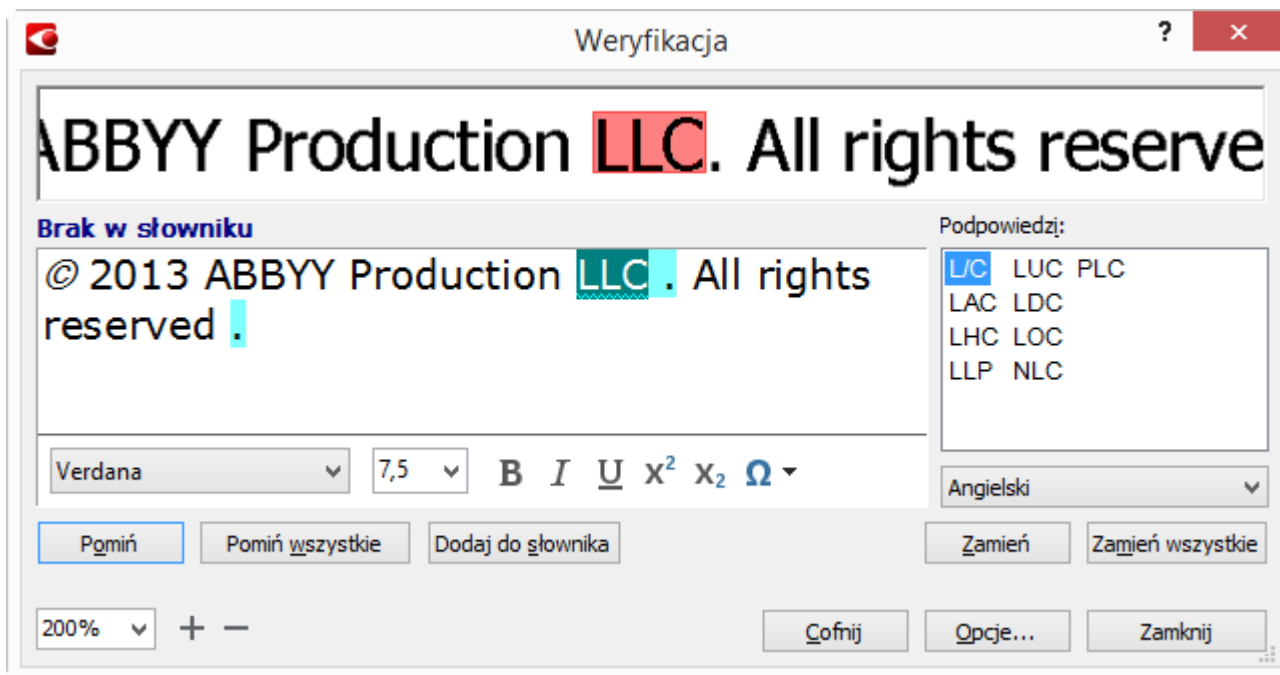
**Uwaga:** jeśli okno **Tekst** jest za wąskie i nie widać całego panelu, do poruszania się w panelu **Właściwości** używaj przycisków i .

## Sprawdzanie rozpoznanego tekstu w oknie dialogowym

### Weryfikacja

W programie ABBYY FineReader dostępne jest okno dialogowe **Weryfikacja**, w którym można sprawdzić i poprawić słowa zawierające niepewne znaki. Aby otworzyć okno

dialogowe **Weryfikacja**, kliknij przycisk na głównym pasku narzędzi lub wybierz polecenie **Narzędzia > Weryfikacja....**



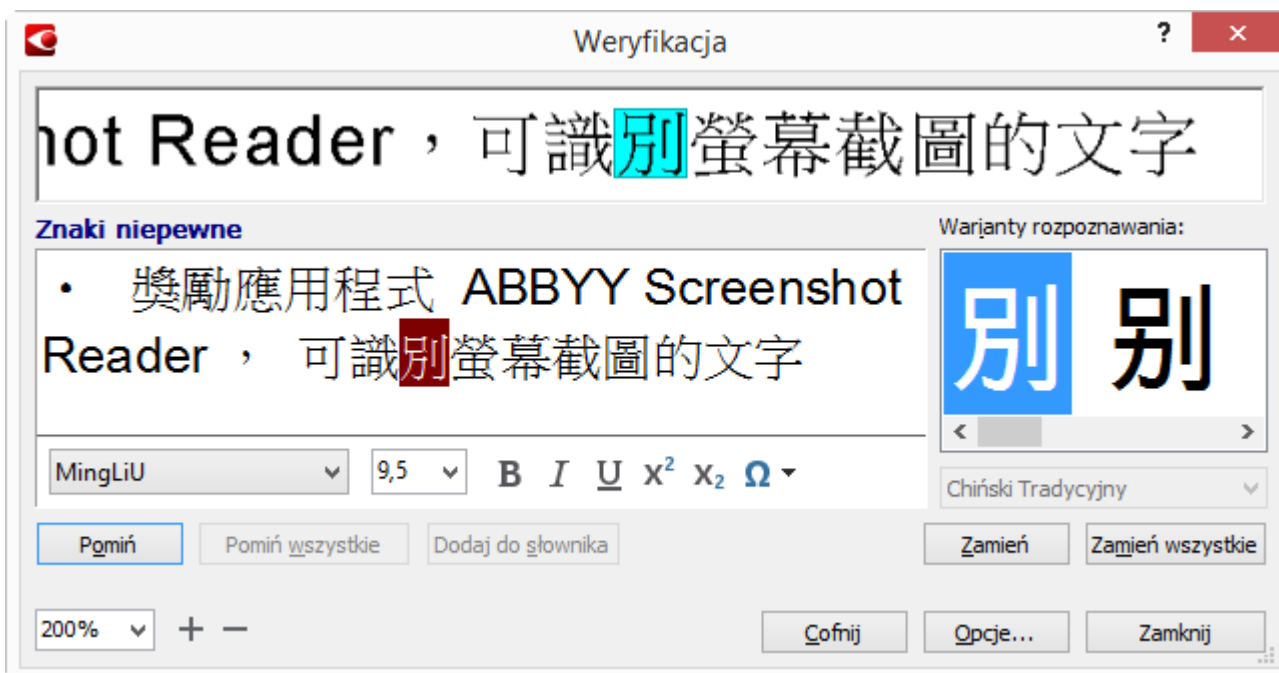
W oknie dialogowym **Weryfikacja** można:

- pominąć wyróżnione słowo, bez zmieniania go. Kliknięcie przycisku **Pomiń** spowoduje usunięcie wyróżnienia.
- zastąpić wyróżnione słowo jednym z sugerowanych słów. Należy wybrać poprawną możliwość z pola po prawej i kliknąć przycisk **Zmień**.
- dodać wyróżnione słowo do słownika, klikając przycisk **Dodaj do słownika**. Gdy program znowu napotka to słowo, nie potraktuje go już jako błędu.
- zmienić czcionkę i zastosować efekty czcionki.
- wstawić do tekstu znaki niedostępne na klawiaturze. Aby wybrać znak, który jest

niedostępny na klawiaturze, kliknij przycisk , a następnie kliknij polecenie **Więcej symboli....** W oknie dialogowym **Symbol** wybierz potrzebny podzbiór z listy rozwijanej **Podzbiór** (np. Podstawowy grecki albo Symbole walut). Następnie kliknij dwukrotnie znak, który chcesz wstawić do tekstu. Można też wpisać kod Unicode znaku w polu **Kod znaku**.

**Podpowiedź:** aby zmienić opcje modułu sprawdzania pisowni, kliknij polecenie **Opcje...**

Podczas sprawdzania tekstu w językach chińskim, japońskim i koreańskim program sugeruje podobne znaki w przypadku znaków niepewnych.



## Praca ze słownikami użytkownika

Program ABBYY FineReader podczas rozpoznawania tekstu porównuje rozpoznane słowa ze słownikiem. Jeśli tekst zawiera zbyt wiele specjalistycznych terminów, skrótów lub nazw własnych, można zwiększyć jakość rozpoznawania OCR, dodając te wyrazy do słownika użytkownika.

**Uwaga:** w przypadku niektórych obsługiwanych języków słowniki użytkownika mogą być niedostępne.

Aby dodać słowo do słownika użytkownika, wykonaj jedną z poniższych czynności:

- W menu **Narzędzia** kliknij polecenie **Weryfikacja...**, a następnie w oknie dialogowym **Dodaj do słownika** kliknij przycisk **Weryfikacja**.
- W oknie **Tekst** kliknij prawym przyciskiem myszy słowo, które chcesz dodać, a następnie z menu skrótów wybierz polecenie **Dodaj do słownika**.

**Uwaga:** upewnij się, że przy dodawaniu słowa do słownika wybrany jest odpowiedni język.

## Używanie stylów

Podczas rozpoznawania tekstu program ABBYY FineReader wykrywa style i formatowanie zastosowane w oryginalnym dokumencie. Style te i formatowanie zostają odtworzone w dokumencie wynikowym. W oknie **Tekst** można podejrzeć i edytować style dokumentu oraz tworzyć nowe style do formatowania rozpoznanego tekstu.

Aby zastosować styl do fragmentu tekstu:

1. Zaznacz w oknie **Tekst** odpowiedni fragment tekstu.
2. W menu skrótów kliknij polecenie **Właściwości**.
3. W panelu **Styl** wybierz odpowiedni styl z listy **Właściwości tekstu**.

**Uwaga:** Przy zapisywaniu rozpoznanych tekstów w formatach DOCX, ODT i RTF można zachować istniejące style. Więcej informacji na ten temat zawiera część „Zapisywanie edytowalnych dokumentów”.

Zmienianie, tworzenie i scalanie stylów:

1. W menu **Narzędzia** wybierz polecenie **Edytor stylu...**
2. W oknie dialogowym **Edytor stylów** wybierz styl i zmień jego nazwę, a następnie dostosuj czcionkę, rozmiar czcionki, odstęp między znakami oraz skalę.
3. Aby utworzyć nowy styl, kliknij przycisk **Nowy**. Nowo utworzony styl zostanie dodany do listy istniejących stylów, gdzie można go dostosować.
4. Aby scalić kilka stylów w jeden, wybierz style, które mają zostać scalone i kliknij przycisk **Połącz...** W oknie dialogowym **Połącz style** określ styl, z którym mają zostać scalone wszystkie wybrane style.
5. Aby zachować zmiany kliknij przycisk **Zapisywanie**.

Można przechodzić między fragmentami tekstu o identycznych stylach. W oknie **Edytor stylów** wybierz styl i kliknij polecenie **Poprzedni fragment** lub **Następny fragment**.

## Edycja hiperłączy

Program ABBYY FineReader wykrywa łącza, a następnie odtwarza ich zawartość w dokumencie końcowym. Rozpoznane hiperłącza są podkreślone i wyświetlane na niebiesko.

Podczas przeglądania rozpoznanego dokumentu w oknie **Tekst** zatrzymaj kursor myszy na łączy, aby zobaczyć jego adres. Aby podążyć za hiperłączem, z menu skrótów hiperłącza wybierz polecenie **Otwórz hiperłącze** albo naciśnij klawisz Ctrl i kliknij hiperłącze.

Aby dodać, usunąć lub zmienić tekst bądź adres hiperłącza:

1. W oknie **Tekst** wybierz tekst hiperłącza.
2. Aby usunąć hiperłącze, kliknij je prawym przyciskiem myszy i z menu skrótów wybierz polecenie **Usuń hiperłącze**.
3. Aby dodać lub zmienić hiperłącze, w menu skrótów hiperłącza kliknij polecenie

**Hiperłącze...** albo kliknij przycisk  na głównym pasku narzędzi w górnej części okna **Tekst**. W oknie dialogowym **Edycja hiperłącza** można:

- a. edytować tekst łącza w polu **Tekst do wyświetlania**,
- b. wybrać lub zmienić typ hiperłącza w grupie **Łącze do:**
  - Wybierz opcję **Strona WWW**, aby powiązać łącze ze stroną WWW. W polu **Adres** określ protokół i adres URL strony (np. *http://www.abbyy.com*).
  - Wybierz opcję **Plik lokalny**, aby połączyć hiperłącze z plikiem. Kliknij przycisk **Przełóżaj...**, aby wybrać plik, do którego będzie odnosić się łącze (np. *file://D:/MojeDokumenty/ABBYY FineReaderGuide.pdf*).
  - Wybierz opcję **Adres e-mail**, aby użytkownik mógł wysłać wiadomość e-mail na adres zawarty w łączy po kliknięciu łącza. W polu **Adres** określ protokół i adres e-mail (np. *mailto:office@abbyy.com*).

## Edycja tabel

Program ABBYY FineReader umożliwia edycję rozpoznanych tabel w oknie **Tekst**. Dostępne są następujące polecenia:

- Połącz komórki tabeli

Za pomocą myszy zaznacz komórki, które chcesz połączyć, a następnie w menu **Edycja** kliknij polecenie **Łącz komórki**.

- Podziel komórki tabeli

Kliknij komórkę tabeli, którą chcesz podzielić, a następnie w menu **Edycja** kliknij polecenie **Podziel komórki**.

**Ważne!** To polecenie można zastosować tylko do komórek tabeli, które uprzednio scalono.

- Połącz wiersze tabeli

Za pomocą myszy zaznacz wiersze, które chcesz połączyć, a następnie w menu **Edycja** kliknij polecenie **Łącz wiersze**.


- Usuń zawartość komórki

Zaznacz komórkę lub komórki, których zawartość chcesz usunąć i naciśnij klawisz **Delete**.

**Uwaga:** Narzędzia do edycji tabeli nie są domyślnie wyświetlane na pasku narzędzi. Można je dodać do paska narzędzi, korzystając z okna dialogowego **Dostosuj pasek narzędzi i skróty klawiszowe** (aby je otworzyć, wybierz polecenie **Narzędzia > Dostosuj...**).

## Usuwanie informacji poufnych

W programie ABBYY FineReader 12 można łatwo usunąć poufne informacje z rozpoznanego tekstu.


1. W menu **Narzędzia** kliknij polecenie **Tryb wymazywania** lub kliknij przycisk  na głównym pasku narzędzi.
2. W oknie **Tekst** użyj narzędzia do zaznaczania w celu zaciemnienia tekstu, który ma być ukryty.

**Podpowiedź:** jeśli fragment tekstu zostanie zaciemniony przez przypadek, ostatnią operację można cofnąć za pomocą kombinacji klawiszy **Ctrl+Z** lub klikając polecenie **Cofnij** na głównym pasku narzędzi.

3. Zapisz dokument.

Wymazany tekst w ostatecznym dokumencie zostanie przedstawiony w postaci kropek. Jeśli wybrany przez użytkownika format zapisu dokumentu obsługuje definiowanie kolorów tła i tekstu, to znaki będą miały postać czarnych prostokątów.

Aby wyłączyć **Tryb wymazywania**:






- w menu **Narzędzia** ponownie kliknij polecenie **Tryb wymazywania** lub
- kliknij przycisk  na głównym pasku narzędzi.



## Kopiowanie treści z dokumentów

Za pomocą programu ABBYY FineReader można kopiować tekst, obrazy i tabele z dokumentów do innych aplikacji. Można kopiować treść z zeskanowanych stron i obrazów bez rozpoznawania całego dokumentu czy konwertowania go na edytowalny format. Wybrana treść zostanie skopiowana do schowka i można będzie ją wkleić do dowolnej aplikacji obsługującej wklejanie ze schowka.

Aby skopiować treść:

1. Za pomocą narzędzia , ,  lub  z okna **Obraz** zaznacz tę część dokumentu, którą chcesz skopiować.
2. Kliknij przycisk  na podręcznym pasku narzędzi lub kliknij prawym przyciskiem myszy zaznaczony obszar, a następnie z menu skrótów wybierz polecenie **Wczytaj i skopiuj do schowka**.
3. Wklej treść do innej aplikacji.

Aby skopiować kilka stron:

1. Wybierz strony, które chcesz skopiować, w panelu **Strony**.
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy wybrane strony, w menu skrótów kliknij polecenie **Zapisz wybrane strony jako** lub **Wyślij zaznaczone strony do...**, a następnie wybierz program, do którego chcesz wstawić te strony.

## Zapisywanie wyników rozpoznawania

Wyniki rozpoznawania można zapisać w pliku, wysłać do innego programu, skopiować do schowka lub wysłać pocztą e-mail. Ponadto można je wysłać na konto Kindle.com, gdzie zostaną przekonwertowane na format Kindle i udostępnione do pobrania do czytnika Kindle. Można zapisać cały dokument lub tylko wybrane strony.

**Ważne!** Przed kliknięciem przycisku Zapisz należy sprawdzić, czy zostały wybrane odpowiednie opcje.

Aby zapisać rozpoznany tekst:

1. Na głównym pasku narzędzi z listy rozwijanej **Układ dokumentu** wybierz układ dokumentu.  
**Uwaga:** Pod każdym trybem znajduje się lista dostępnych formatów plików.

Tryby zapisu formatu:

- a. **Dokładna kopia**  
Tworzy dokument z formatowaniem odpowiadającym oryginałowi.  
Opcja zalecana dla dokumentów o skomplikowanym układzie, takich jak broszury reklamowe. Należy jednak zauważyć, że ogranicza ona możliwości zmiany tekstu i formatowania dokumentu wynikowego.
  - b. **Kopia do edycji**  
Tworzy dokument, którego formatowanie może nieznacznie odbiegać od oryginału. Dokumenty wykonane w tym trybie są łatwe w edycji.
  - c. **Tekst sformatowany**  
Zachowuje czcionki, rozmiary czcionek i akapity, ale nie zachowuje dokładnego rozmieszczenia obiektów na stronie ani odstępów. Utworzony tekst będzie wyrównany do lewej strony. Teksty pisane od prawej zostaną wyrównane do prawej strony.  
Uwaga: w tym trybie orientacja tekstów pisanych pionowo zostanie zmieniona na orientację poziomą.
  - d. **Zwykły tekst**  
Ten tryb nie zachowuje formatowania tekstu.
  - e. **Elastyczny układ**  
Tworzony jest dokument HTML z pozycjami obiektów na tyle zbliżonymi do oryginału, na ile jest to technicznie możliwe.
2. W oknie dialogowym Opcje na karcie **Zapisywanie** wybierz żądane opcje i kliknij przycisk **OK**.
  3. Kliknij strzałkę po prawej stronie przycisku **Zapisz** na głównym pasku narzędzi i wybierz odpowiednią opcję lub użyj poleceń z menu **Plik**.

**Uwaga:** Program ABBYY FineReader umożliwia zapisywanie obrazów stron. Szczegółowe informacje znajdują się w części Zapisywanie obrazu strony.

### Obsługiwane aplikacje:

- Microsoft Word 2003 (11.0), 2007 (12.0), 2010 (14.0) oraz 2013 (15.0)
- Microsoft Excel 2003 (11.0), 2007 (12.0), 2010 (14.0) oraz 2013 (15.0)



- Microsoft PowerPoint 2003 (11.0) (z Pakietem zgodności formatu plików pakietu Microsoft Office dla programów Word, Excel i PowerPoint), 2007 (12.0), 2010 (14.0) oraz 2013 (15.0)
- Apache OpenOffice Writer 3.4, 4.0
- Corel WordPerfect X5, X6
- Adobe Acrobat/Reader (8.0 lub nowszy)

**Uwaga:** Dla zapewnienia jak najlepszej zgodności programu ABBYY FineReader z wymienionymi aplikacjami należy zainstalować najnowsze aktualizacje tych aplikacji.

Program ABBYY FineReader umożliwia zapisywanie danych z rozpoznanych obrazów w formatach edytowalnych. Wybierając format, należy wziąć pod uwagę planowany sposób używania dokumentu.

- Zapisywanie dokumentów w formacie DOCX/ODT/RTF
- Zapisywanie w formacie PPTX
- Zapisywanie zwykłego tekstu (TXT)

## Zapisywanie dokumentów w formacie DOCX/ODT/RTF

Aby zapisać tekst w formacie DOCX, DOC, RTF lub ODT:

- Kliknij strzałkę znajdującą się obok przycisku **Zapisz** na głównym pasku narzędzi i wybierz odpowiedni format. Jeżeli potrzebnego formatu nie ma na liście, kliknij przycisk **Zapisz w innych formatach...**, po czym wybierz odpowiedni format z listy rozwijanej **Zapisz jako typ**. Można też w menu **Plik** kliknąć polecenie **Zapisz dokument jako**, a następnie wybrać odpowiedni format.

**Podpowiedź:** dodatkowe opcje zapisu są dostępne w oknie dialogowym **Opcje**: kliknij polecenie **Narzędzia > Opcje...**, kliknij kartę **Zapisywanie**, a następnie kliknij kartę **RTF/DOCX/ODT**.

Opcje zapisu znajdujące się na tej karcie są podzielone na następujące kategorie:

### Układ dokumentu

W zależności od planowanego sposobu ponownego użycia dokumentu elektronicznego, należy wybrać jedną z poniższych opcji:

- Dokładna kopia**  
Wybór tej opcji pozwala na utworzenie dokumentu z zachowaniem oryginalnego formatowania. Ta opcja jest zalecana w przypadku dokumentów o skomplikowanych układach, takich jak broszury reklamowe. Wybór tej opcji spowoduje jednak pewne ograniczenie wprowadzania zmian w tekście i formatowaniu dokumentu wyjściowego.
- Kopia do edycji**  
Tworzy dokument, który będzie zbliżony do oryginału pod kątem formatowania i przepływu tekstu, a do tego umożliwia łatwą edycję.
- Tekst sformatowany**  
Wybór tej opcji umożliwia zachowanie czcionek, rozmiarów czcionek i akapitów, ale nie zapewnia zachowania dokładnego rozmieszczenia obiektów na stronie ani odstępów między wierszami. Powstanie tekst wyrównany do lewej strony (teksty napisane w językach z pisownią od prawej będą wyrównane do prawej strony).  
**Uwaga:** w tym trybie orientacja tekstów pisanych pionowo zostanie zmieniona na orientację poziomą.
- Zwykły tekst**  
W tym trybie formatowanie nie zostanie zachowane. Zaznaczenie opcji **Zachowaj**

**pogrubienia, kursywę i podkreślenia w zwykłym tekście** umożliwia zachowanie stylu czcionki.

### Domyślny rozmiar papieru

Z listy rozwijanej **Domyślny format papieru** można wybrać format papieru, który zostanie użyty przy zapisywaniu dokumentu w formacie RTF, DOC, DOCX lub ODT.

### Ustawienia tekstu

- **Zachowaj odstępy między liniami i myślniki**  
Wybór tej opcji pozwala na zachowanie żywych pagin (nagłówków i stopek) w dokumencie wyjściowym.
- **Zachowaj podziały stron**  
Wybór tej opcji pozwala na zachowanie oryginalnego układu strony.
- **Zachowaj numery wierszy**  
Wybór tej opcji umożliwia zachowanie oryginalnego numerowania wierszy (jeśli miał je dokument źródłowy). Numery wierszy zostaną zapisane w osobnym polu, które pozostanie niezmienione podczas edycji tekstu.  
**Uwaga:** ta funkcja jest dostępna wyłącznie po wybraniu opcji **Dokładna kopia** lub **Dokładna kopia**.
- **Zachowaj oryginalne numery stron, nagłówki i stopki**  
Wybór tej opcji pozwala na zachowanie nagłówków, stopek oraz podziałów stron w dokumencie wyjściowym.
- **Zachowaj pogrubienia, kursywę i podkreślenia w zwykłym tekście**  
Wybór tej opcji umożliwia zachowanie stylów tekstu przy zapisywaniu w trybie **Zwykły tekst**.
- **Zachowaj kolor tekstu i tła**  
Wybór tej opcji umożliwia zachowanie oryginalnego koloru liter.

**Uwaga:** Jeśli wykrywanie elementów strukturalnych (nagłówków, stopek, przypisów, spisów treści i list numerowanych) zostało wyłączone, elementy te zostaną zapisane jako treść tekstowa. Ustawienia te znajdują się w oknie dialogowym **Opcje (Narzędzia > Opcje...)** na karcie **Rozpoznane**.

### Ustawienia grafiki

Dokumenty zawierające dużą liczbę obrazów mają duże rozmiary. Aby zmniejszyć rozmiar pliku, w grupie **Ustawienia obrazów** wybierz odpowiednią opcję.

### Podpowiedź:

- Aby zmienić ustawienia zapisu obrazu, kliknij opcję **Niestandardowa...** W oknie dialogowym **Ustawienia użytkownika** wybierz odpowiednie ustawienia i kliknij przycisk **OK**.
- Jeśli nie ma potrzeby zachowania grafik w rozpoznanym tekście, usuń zaznaczenie opcji **Zachowaj obrazy**.

### Zaawansowane

Wybierz opcję **Zaznacz niepewne znaki**, jeśli chcesz edytować rozpoznany tekst w programie Microsoft Word, a nie w oknie **Tekst** programu ABBYY FineReader. Jeśli opcja ta jest włączona, wszystkie niepewne znaki zostaną podświetlone w dokumencie programu Microsoft Word.

**Podpowiedź:** można zmienić kolor niepewnych znaków w oknie dialogowym **Opcje** (**Narzędzia > Opcje...**) na karcie **Widok**.

## Zapisywanie w formacie PPTX

Aby zapisać tekst w formacie PPTX:

- W menu **Plik** kliknij polecenie **Zapisz dokument jako**, a następnie wybierz opcję **Prezentacja Microsoft PowerPoint**. Można też kliknąć strzałkę znajdującą się obok przycisku **Zapisz** na głównym pasku narzędzi i wybrać polecenie **Zapisz w formacie PPTX**. Jeżeli potrzebnego formatu nie ma na liście, kliknij polecenie **Zapisz w innych formatach...**, po czym wybierz odpowiedni format z listy rozwijanej **Zapisz jako typ**.

**Podpowiedź:** dodatkowe opcje zapisu są dostępne w oknie dialogowym **Opcje**: kliknij polecenie **Narzędzia > Opcje...**, przejdź na kartę **Zapisywanie**, a następnie kliknij kartę **PPTX**.

Opcje zapisu znajdujące się na tej karcie są podzielone na następujące kategorie:

### Ustawienia tekstu

- **Zachowaj podział na wiersze**  
Wybór tej opcji pozwala na zachowanie oryginalnego układu wierszy.
- **Zawiń tekst**  
Rozpoznany tekst zostanie całkowicie dopasowany do bloku tekstowego slajdu.
- **Zachowaj nagłówki i stopki**  
Wybór tej opcji pozwala na zachowanie nagłówków i stopek w dokumencie wynikowym.

### Ustawienia grafiki

Dokumenty zawierające dużą liczbę obrazów mają duże rozmiary. Aby zmniejszyć rozmiar pliku, w grupie **Jakość obrazu** wybierz odpowiednią opcję.

### Podpowiedź:

- Aby zmienić ustawienia zapisu obrazu, kliknij opcję **Niestandardowa...** W oknie dialogowym **Ustawienia użytkownika** wybierz odpowiednie ustawienia i kliknij przycisk **OK**.
- Jeśli nie ma potrzeby zachowania grafik w rozpoznanym tekście, usuń zaznaczenie opcji **Zachowaj obrazy**.

## Zapisywanie w formacie TXT

Aby zapisać tekst w formacie TXT:

- W menu **Plik** kliknij polecenie **Zapisz dokument jako**, a następnie wybierz opcję **Dokument Tekstowy**. Można też kliknąć strzałkę znajdującą się obok przycisku **Zapisz** na głównym pasku narzędzi i wybrać polecenie **Zapisz w formacie TXT**. Jeżeli potrzebnego formatu nie ma na liście, kliknij przycisk **Zapisz w innych formatach...**, po czym wybierz odpowiedni format z listy rozwijanej **Zapisz jako typ**.

**Podpowiedź:** dodatkowe opcje zapisu są dostępne w oknie dialogowym **Opcje**: kliknij polecenie **Narzędzia > Opcje...**, przejdź na kartę **Zapisywanie**, a następnie kliknij kartę **TXT**.

Opcje zapisu znajdujące się na tej karcie są podzielone na następujące kategorie:

## Układ dokumentu

W zależności od planowanego sposobu ponownego użycia dokumentu elektronicznego, należy wybrać jedną z poniższych opcji:

a. **Tekst sformatowany**

Zostaną zachowane akapity, ale nie zostaną zachowane odstępy między wierszami ani dokładne położenie obiektów. Ponadto wcięcia akapitów i tabele zostaną odtworzone przy użyciu białych znaków. Powstanie tekst wyrównany do lewej strony (teksty napisane w językach z pisownią od prawej do lewej będą wyrównane do prawej strony).

**Uwaga:** w tym trybie orientacja tekstów pisanych pionowo zostanie zmieniona na orientację poziomą.

b. **Zwykły tekst**

W tym trybie formatowanie nie zostanie zachowane.

## Ustawienia tekstu

- **Zachowaj podział na wiersze**

Wybór tej opcji pozwala na zachowanie oryginalnego układu wierszy. Jeśli ta opcja nie zostanie wybrana, cały tekst będzie zapisany jako jeden wiersz.

- **Wstaw znak łamania strony (#12) jako łamacz strony**

Wybór tej opcji pozwala na zachowanie oryginalnego układu stron.

- **Użyj pustej linii jako separatora akapitu**

Wybór tej opcji pozwala na oddzielenie akapitów pustymi wierszami.

- **Zachowaj nagłówki i stopki**

Wybór tej opcji pozwala na zachowanie nagłówków i stopek w dokumencie wynikowym.

## Kodowanie

ABBYY FineReader automatycznie wykrywa stronę kodowania. Aby zmienić stronę kodową, wybierz odpowiednią stronę kodową z listy rozwijanej w obszarze **Kodowanie**.

Program ABBYY FineReader umożliwia zapisywanie tabel w formatach XLS, XLSX oraz CSV.

## XLS i XLSX

Aby zapisać tekst w formacie XLS lub XLSX:

- Kliknij strzałkę znajdującą się obok przycisku **Zapisz** na głównym pasku narzędzi, a następnie kliknij polecenie **Zapisz jako skoroszyt Microsoft Excel** lub **Zapisz jako skoroszyt Microsoft Excel 97–2003...**. Jeżeli potrzebnego formatu nie ma na liście, kliknij przycisk **Zapisz w innych formatach...**, po czym wybierz odpowiedni format z listy rozwijanej **Zapisz jako typ**. Można też w menu **Plik** kliknąć polecenie **Zapisz dokument jako**, a następnie wybrać opcję **Skoroszyt programu Microsoft Excel 97–2003**.

**Podpowiedź:** dodatkowe opcje zapisu są dostępne w oknie dialogowym **Opcje**: kliknij polecenie **Narzędzia > Opcje...**, przejdź do karty **Zapisywanie**, a następnie kliknij kartę **XLSX**.

Dostępne są następujące opcje:

## Układ dokumentu

Wybierz jedną z opcji z tej listy rozwijanej, kierując się planowanym sposobem używania dokumentu:

a. **Tekst sformatowany**

Zachowuje czcionki, rozmiary czcionek i akapity, ale nie zachowuje dokładnego położenia obiektów i odstępów między wierszami. Powstanie ciągły tekst wyrównany do lewej (teksty napisane w językach z pisownią od prawej będą wyrównane do prawej).

**Uwaga:** opcja ta spowoduje, że tekst pionowy zostanie napisany poziomo.

b. **Zwykły tekst**

Nie zachowuje formatowania tekstu.

### Ustawienia tekstu

- **Ignoruj tekst poza tabelami**

Korzystając z tej opcji, można zapisać wyłącznie tabele i pominąć pozostałą zawartość dokumentu.

- **Konwertuj wartości numeryczne na typ liczbowy**

Wybór tej opcji powoduje konwersję liczb na format „Liczby” w pliku XLS. Przy tym formacie program Microsoft Excel może wykonywać działania arytmetyczne w komórkach.

- **Zachowaj nagłówki i stopki**

Wybór tej opcji pozwala na zachowanie nagłówków i stopek w dokumencie wynikowym.

- **Utwórz osobny arkusz dla każdej strony (tylko XSLX)**

Wybierz tę opcję, aby zapisać każdą stronę z dokumentu źródłowego jako osobny arkusz.

### Ustawienia grafiki

Można zapisywać grafiki w dokumentach XLSX. Dokumenty zawierające dużą liczbę obrazów mają duże rozmiary. Aby zmniejszyć rozmiar pliku, wybierz odpowiednią opcję z listy rozwijanej w grupie **Ustawienia grafiki**.

#### Podpowiedź:

- Jeśli chcesz określić szerszy zakres parametrów jakości obrazu, wybierz opcję **Niestandardowa...** i zmień ustawienia w oknie dialogowym **Ustawienia użytkownika**.
- Jeśli nie chcesz zachować grafik w rozpoznanym tekście, usuń zaznaczenie opcji **Zachowaj obrazy (tylko XLSX)**.

### CSV

Aby zapisać tekst w formacie CSV:

- W menu **Plik** kliknij polecenie **Zapisz dokument jako**, a następnie wybierz opcję **Dokument CSV**. Można też kliknąć strzałkę znajdującą się obok przycisku **Zapisz** na głównym pasku narzędzi i wybrać polecenie **Zapisz w formacie CSV**. Jeżeli potrzebnego formatu nie ma na liście, kliknij polecenie **Zapisz w innych formatach...**, po czym wybierz odpowiedni format z listy rozwijanej **Zapisz jako typ**.

**Podpowiedź:** dodatkowe opcje zapisu są dostępne w oknie dialogowym **Opcje**: kliknij polecenie **Narzędzia > Opcje...**, przejdź do karty **Zapisywanie**, a następnie kliknij kartę **CSV**.

Opcje zapisu znajdujące się na tej karcie są podzielone na następujące kategorie:

### Ustawienia tekstu

- **Ignoruj tekst poza tabelami**  
Korzystając z tej opcji, można zapisać wyłącznie tabele i pominąć pozostałą zawartość dokumentu.
- **Wstaw znak łamania strony (#12) jako separator strony**  
Wybór tej opcji powoduje zapisanie oryginalnego układu stron.
- **Separator pól**  
Korzystając z tej opcji, można wybrać znak, który będzie oddzielał kolumny danych w pliku CSV.

## Kodowanie

Program ABBYY FineReader automatycznie wykrywa stronę kodową. Aby zmienić stronę kodową, wybierz odpowiednią stronę kodową z listy rozwijanej w obszarze **Kodowanie**.

PDF to powszechnie wykorzystywany format dokumentów. Dokumenty w tym formacie wyglądają tak samo na różnych komputerach, mogą być chronione hasłem oraz doskonale nadają się do przechowywania w archiwach elektronicznych.

Aby zapisać tekst w formacie PDF:

- Kliknij strzałkę znajdującą się obok przycisku **Zapisz** na głównym pasku narzędzi i wybierz polecenie **Zapisz jako dokument PDF....** Jeżeli potrzebnego formatu nie ma na liście, kliknij polecenie **Zapisz w innych formatach...**, po czym wybierz odpowiedni format z listy rozwijanej **Zapisz jako typ**. Można też w menu **Plik** kliknąć polecenie **Zapisz dokument jako**, a następnie wybrać opcję **Dokument PDF**.

**Podpowiedź:** Dodatkowe opcje zapisu są dostępne w oknie dialogowym **Opcje**: kliknij polecenie **Narzędzia > Opcje...**, przejdź na kartę **Zapisywanie**, a następnie kliknij kartę **PDF**.

Opcje zapisu znajdujące się na tej karcie są podzielone na następujące kategorie:

### Domyślny rozmiar papieru

Z listy rozwijanej można wybrać rozmiar papieru, który będzie używany do zapisu w formacie PDF.

### Tryb zapisu

W zależności od planowanego sposobu ponownego użycia dokumentu elektronicznego, należy wybrać jedną z poniższych opcji:

- **Tylko teksty i grafika**  
Wybór tej opcji pozwala na zapisanie tylko rozpoznawanego tekstu i związanych z nim obrazów. Będzie można przeszukiwać stronę, a rozmiar pliku PDF będzie niewielki. Wygląd dokumentu wynikowego może różnić się nieznacznie od oryginału.
- **Tekst na tle obrazu strony**  
Wybór tej opcji umożliwi zapisanie tła i grafiki oryginalnego dokumentu oraz umieszczenie nad nimi rozpoznanego tekstu. Zwykle ten typ pliku PDF wymaga więcej miejsca na dysku niż typ **Tylko teksty i grafika**. Utworzony dokument PDF można przeszukiwać. W niektórych przypadkach wygląd utworzonego dokumentu może różnić się nieznacznie od oryginału.
- **Tekst pod graficznym obrazem strony**  
Wybór tej opcji umożliwi zapisanie całego obrazu strony jako obrazu i umieszczenie pod nim rozpoznanego tekstu. Opcji tej należy użyć w celu utworzenia dokumentu, który będzie wyglądał tak samo jak oryginał, ale ma być w pełni przeszukiwalny.

- **Tylko rysunki**

Wybór tej opcji pozwala na zapisanie dokładnego obrazu strony. Ten typ dokumentu PDF nie będzie widocznie różnił się od oryginału, ale nie będzie go można przeszukiwać.

W zależności od wybranego trybu zapisu dostępne będą niektóre z poniższych opcji:

- **Zachowaj kolor tekstu i tła**

Wybierz tę opcję, jeśli podczas zapisu w formacie PDF kolor czcionek i tła mają zostać zachowane.

- **Zachowaj nagłówki i stopki**

Wybór tej opcji pozwala na zachowanie nagłówków i stopek w dokumencie wynikowym.

- **Utwórz opis**

Wybierz tę opcję, aby utworzyć spis treści z nagłówków w dokumencie.

- **Dodaj znaczniki PDF**

Wybierz tę opcję, aby dodać znaczniki PDF do dokumentu PDF.

Oprócz tekstu i obrazów pliki PDF mogą zawierać informacje o strukturze dokumentu, takie jak części logiczne, obrazy i tabele. Te informacje są zakodowane w znacznikach PDF. Plik PDF ze znacznikami PDF może być dopasowywany do różnych rozmiarów ekranu i dobrze się wyświetla na urządzeniach przenośnych.

- **Skompresuj obrazy przy użyciu technologii MRC**

Wybierz tę opcję, aby zachować wizualną jakość tekstu i obrazów w wysoce skompresowanym dokumencie.

- **Użyj technologii ABBYY PreciseScan, aby wygładzić znaki na obrazie**

Wybierz tę opcję, aby wygładzić znaki w dokumencie przy użyciu technologii PreciseScan firmy ABBYY.

## **Ustawienia obrazu**

Jeśli tekst zawiera dużo grafik lub zostanie wybrana opcja zapisania obrazu strony wraz z rozpoznanym tekstem, to utworzony plik może być bardzo duży. W celu ustawienia rozmiaru pliku i jakości grafik, użyj opcji z listy rozwijanej **Ustawienia obrazu**:

- **Wysoka jakość (wydruk)**

Wybierz tę opcję, aby zachować jakość grafik lub obrazu strony. Rozdzielczość obrazu źródłowego zostanie zachowana.

- **Zbalansowany**

Wybierz tę opcję, aby zmniejszyć rozmiar pliku PDF i jednocześnie utrzymać dość wysoką jakość grafik lub obrazu strony.

- **Zmniejszony**

Wybierz tę opcję, aby otrzymać plik PDF o niewielkim rozmiarze. Rozdzielczość grafik i obrazu strony zostanie zmniejszona do 150 dpi, co będzie miało wpływ na ich jakość.

- **Niestandardowa...**

Wybierz tę opcję, jeśli chcesz użyć własnych ustawień grafiki i obrazu strony w oknie dialogowym **Ustawienia użytkownika**.

**Podpowiedź:** jeśli nie ma potrzeby zachowania grafik w rozpoznanym tekście, usuń zaznaczenie opcji **Zachowaj obrazy**.

## **Ustawienia czcionki**

Zapisując tekst w formacie PDF można wykorzystać zarówno czcionki Adobe jak i zainstalowane w systemie Windows. Aby określić zestaw czcionek, jaki ma zostać użyty, z listy rozwijanej wybierz jedną z następujących opcji:

- **Użyj czcionek predefiniowanych**

W pliku PDF zostaną użyte czcionki Adobe, np.: Times New Roman, Arial, Courier New.

- **Użyj czcionek Windows**

W pliku PDF zostaną użyte czcionki zainstalowane w systemie Windows.

Aby osadzić czcionki w dokumencie PDF, zaznacz opcję **Osadzone czcionki**. Zagwarantuje to, że czcionki dokumentu będą wyglądały tak samo na wszystkich komputerach, ale kosztem zwiększenia rozmiaru pliku. Opcja **Osadzone czcionki** jest dostępna tylko, gdy zaznaczona jest opcja **Tylko teksty i grafika** lub **Tekst na tle obrazu strony**.

### **Ustawienia zabezpieczeń PDF**


W celu zabezpieczenia dokumentu PDF przed nieuprawnionym otwarciem, drukowaniem lub edycją można użyć haseł. Aby zmienić ustawienia zabezpieczeń PDF, kliknij przycisk

**Ustawienia zabezpieczeń PDF...** i wybierz sposób ochrony dokumentu w oknie dialogowym, które zostanie wyświetlone.

- **Hasło otwarcia dokumentu**

To hasło zabezpiecza dokument PDF przed otwarciem przez nieupoważnione osoby. Użytkownik będzie mógł otworzyć dokument pod warunkiem wprowadzenia hasła określonego przez autora dokumentu.


Aby ustawić hasło dla dokumentu:

1. Wybierz opcję **Żądanie hasła przy otwieraniu dokumentu**.
2. Kliknij przycisk .
3. W oknie dialogowym **Wprowadź hasło otwarcia dokumentu** wprowadź hasło i je zatwierdź.

Wprowadzone hasło będzie wyświetlane w postaci kropek w polu **Hasło otwarcia dokumentu** w oknie dialogowym **Ustawienia zabezpieczeń PDF**.

- **Hasło dostępu**

To hasło zabezpiecza dokument PDF przed edycją i drukowaniem przez nieupoważnione osoby, jak również przed kopiowaniem jego zawartości do innej aplikacji. Użytkownik będzie mógł wykonać powyższe działania pod warunkiem wprowadzenia hasła określonego przez autora dokumentu.

1. Wybierz opcję **Ograniczenie drukowania i edycji dokumentu oraz ustawień zabezpieczeń**.
2. Kliknij przycisk .
3. w oknie dialogowym **Wprowadź hasło dostępu** wprowadź hasło i je zatwierdź.

Wprowadzone hasło będzie wyświetlane w postaci kropek w polu **Hasło dostępu** w oknie dialogowym **Ustawienia zabezpieczeń PDF**.

Następnie wybierz działania, na które chcesz zezwolić użytkownikom korzystającym z dokumentu PDF. Ograniczenia działań określone są w grupie **Ustawienia dostępu**.

- Lista rozwijana **Drukowanie dozwolone** umożliwia zezwalanie i ograniczanie drukowania dokumentu.
- Lista rozwijana **Dozwolone zmiany** umożliwia zezwalanie i ograniczanie edycji dokumentu.



- Zaznaczenie opcji **Zezwalaj na kopiowanie tekstu, obrazów i innej zawartości** umożliwia kopiowanie zawartości dokumentu PDF (tekstu i obrazów) do schowka. Aby ograniczyć takie działania, upewnij się, że ta opcja jest niezaznaczona.
- Zaznaczenie opcji **Zezwalaj czytnikom ekranu czytać tekst** umożliwia kopiowanie zawartości dokumentu PDF (tekstu i obrazów) do schowka. Aby ograniczyć takie działania, upewnij się, że ta opcja jest niezaznaczona.

### Poziom szyfrowania

Lista rozwijana **Poziom szyfrowania** umożliwia ustawienie rodzaju szyfrowania dla dokumentu zabezpieczonego hasłem.

- **Niskie (40 bit) – kompatybilne z programem Acrobat w wersji 3.0 lub wyższej** Wybór tej opcji powoduje zastosowanie niskiego 40-bitowego poziomu szyfrowania opartego na standardzie RC4.
- **Wysokie (128 bit) – kompatybilne z programem Acrobat w wersji 5.0 lub wyższej** Wybór tej opcji powoduje zastosowanie wysokiego, 128-bitowego poziomu szyfrowania opartego na standardzie RC4. Niemniej jednak użytkownicy wcześniejszych wersji programu Acrobat nie mogą otwierać dokumentów PDF z tym poziomem szyfrowania.
- **Wysokie (128-bit AES) – kompatybilne z programem Acrobat 7.0** Wybór tej opcji powoduje zastosowanie wysokiego, 128-bitowego poziomu szyfrowania opartego na standardzie AES. Niemniej jednak użytkownicy wcześniejszych wersji programu Acrobat nie mogą otwierać dokumentów PDF z tym poziomem szyfrowania.

Duże archiwa papierowych dokumentów są trudne w organizacji i utrzymaniu i dlatego często lepiej jest dane przechowywać w formie cyfrowej. Archiwa cyfrowe mają wiele zalet: łatwiejszy dostęp do dokumentów, szybsze przeszukiwanie informacji, zajmowanie mniej miejsca oraz nie niszczenie się dokumentów z czasem. Dokumenty w archiwach cyfrowych są często przechowywane w formacie PDF/A.

PDF/A to wersja formatu PDF pozbawiona niektórych właściwości, takich jak szyfrowanie, treść audio i wideo oraz łącza do zasobów zewnętrznych. Pliki PDF/A zawierają wszystkie rodzaje danych, które są potrzebne do renderowania ich w taki sam sposób na różnych platformach.

**Uwaga:** format DjVu to również format archiwizacji dokumentów. Wykorzystuje się go powszechnie do przechowywania dokumentów zawierających dużo grafik, wykresów i wzorów. Więcej informacji na temat dokumentów w formacie DjVu znajduje się w części „Zapisywanie książek elektronicznych”.

## Zapisywanie w formacie PDF/A

Aby utworzyć dokument PDF z możliwością przeszukiwania oraz zachowaniem jakości wizualnej oryginału lub dokument do przechowywania w archiwum, wybierz format PDF/A.

Aby zapisać tekst w formacie PDF/A:

- W menu **Plik** kliknij polecenie **Zapisz dokument jako**, a następnie wybierz opcję **Dokument PDF/A**. Można też kliknąć strzałkę znajdującą się obok przycisku **Zapisz** na głównym pasku narzędzi i wybrać polecenie **Zapisz jako dokument PDF/A...** Jeżeli potrzebnego formatu nie ma na liście, kliknij polecenie **Zapisz w innych formatach...**, po czym wybierz odpowiedni format z listy rozwijanej **Zapisz jako typ**.

**Podpowiedź:** dodatkowe opcje zapisu są dostępne w oknie dialogowym **Opcje:** kliknij polecenie **Narzędzia > Opcje...**, przejdź na kartę **Zapisywanie**, a następnie kliknij kartę **PDF/A**.

Opcje zapisu znajdujące się na tej karcie są podzielone na następujące kategorie:

### **Domyślny rozmiar papieru**

Można wybrać rozmiar papieru, który będzie używany do zapisu w formacie PDF.

### **Tryb zapisu**

W zależności od planowanego sposobu ponownego użycia dokumentu elektronicznego, należy wybrać jedną z poniższych opcji:

- **Tylko teksty i grafika**  
Wybór tej opcji pozwala na zapisanie tylko rozpoznawanego tekstu i związanych z nim obrazów. Będzie można przeszukiwać stronę, a rozmiar pliku PDF będzie niewielki. Wygląd dokumentu wynikowego może różnić się nieznacznie od oryginału.
- **Tekst na tle obrazu strony**  
Wybór tej opcji umożliwi zapisanie tła i grafiki oryginalnego dokumentu oraz umieszczenie nad nimi rozpoznanego tekstu. Zwykle ten typ pliku PDF wymaga więcej miejsca na dysku niż typ **Tylko teksty i grafika**. Utworzony dokument PDF można przeszukiwać. W niektórych przypadkach wygląd utworzonego dokumentu może różnić się nieznacznie od oryginału.
- **Tekst pod graficznym obrazem strony**  
Wybór tej opcji umożliwi zapisanie całego obrazu strony jako obrazu i umieszczenie pod nim rozpoznanego tekstu. Opcji tej należy użyć w celu utworzenia dokumentu, który będzie wyglądał tak samo jak oryginał, ale ma być w pełni przeszukiwalny.
- **Tylko rysunki**  
Wybór tej opcji pozwala na zapisanie dokładnego obrazu strony. Ten typ dokumentu PDF nie będzie widocznie różnił się od oryginału, ale nie będzie go można przeszukiwać.

W zależności od wybranego trybu zapisu dostępne będą niektóre z poniższych opcji:

- **Zachowaj kolor tekstu i tła**  
Wybierz tę opcję, jeśli podczas zapisu w formacie PDF kolor czcionek i tła mają zostać zachowane.
- **Zachowaj nagłówki i stopki**  
Wybór tej opcji pozwala na zachowanie nagłówków i stopek w dokumencie wynikowym.
- **Utwórz opis**  
Wybierz tę opcję, aby utworzyć spis treści z nagłówków w dokumencie.
- **Skompresuj obrazy przy użyciu technologii MRC**  
Wybierz tę opcję, aby zachować wizualną jakość tekstu i obrazów w wysoce skompresowanym dokumencie.
- **Dodaj znaczniki PDF**  
Wybierz tę opcję, aby dodać znaczniki PDF do wynikowego dokumentu PDF. Oprócz tekstu i obrazów pliki PDF mogą zawierać informacje o strukturze dokumentu, takie jak części logiczne, obrazy i tabele. Te informacje są zakodowane w znacznikach PDF. Plik PDF ze znacznikami PDF może być dopasowywany do różnych rozmiarów ekranu i dobrze się wyświetla na urządzeniach przenośnych.
- **Użyj technologii ABBYY PreciseScan, aby wygładzić znaki na obrazie**  
Wybierz tę opcję, aby wygładzić znaki w dokumencie przy użyciu technologii PreciseScan firmy ABBYY.

## Ustawienia obrazu

Jeśli tekst zawiera dużo grafik lub zostanie wybrana opcja zapisania obrazu strony wraz z rozpoznany tekstem, to utworzony plik może być bardzo duży. W celu ustawienia rozmiaru pliku i jakości grafik, użyj opcji z listy rozwijanej **Ustawienia obrazu**:

- **Wysoka jakość (wydruk)**  
Wybierz tę opcję, aby zachować jakość grafik lub obrazu strony. Rozdzielczość obrazu źródłowego zostanie zachowana.
- **Zbalansowany**  
Wybierz tę opcję, aby zmniejszyć rozmiar pliku PDF i jednocześnie utrzymać dość wysoką jakość grafik lub obrazu strony.
- **Zmniejszony**  
Wybierz tę opcję, aby otrzymać plik PDF o niewielkim rozmiarze. Rozdzielczość grafik i obrazu strony zostanie zmniejszona do 150 dpi, co będzie miało wpływ na ich jakość.
- **Niestandardowa...**  
Wybierz tę opcję, jeśli chcesz użyć własnych ustawień grafiki i obrazu strony w oknie dialogowym **Ustawienia użytkownika**.

**Podpowiedź:** jeśli nie ma potrzeby zachowania grafik w rozpoznany tekście, usuń zaznaczenie opcji **Zachowaj obrazy**.

Przy użyciu programu ABBYY FineReader można skanować papierowe książki oraz konwertować je na formaty EPUB, FB2 i DjVu. Otrzymane książki można odczytać na tabletach, wliczając iPada, oraz na innych urządzeniach przenośnych, a także wysłać na konto Kindle.com.

**Uwaga:** Książkę elektroniczną można też zapisać w formacie HTML. Szczegółowe informacje znajdują się w części „Zapisywanie w formacie HTML”.

## Zapisywanie w formacie FB2 lub EPUB

Aby zapisać tekst w formacie FB2 lub EPUB:

- Kliknij strzałkę znajdującą się obok przycisku **Zapisz** na głównym pasku narzędzi, a następnie kliknij polecenie **Zapisz jako FB2** lub **Zapisz jako Electronic Publication (EPUB)....** Jeżeli potrzebnego formatu nie ma na liście, kliknij przycisk **Zapisz w innych formatach....**, po czym wybierz odpowiedni format z listy rozwijanej **Zapisz jako typ**. Można też w menu **Plik** kliknąć polecenie **Zapisz dokument jako**, a następnie wybrać opcję **FictionBook (FB2)** lub **Electronic Publication (EPUB)**.

Można też wybrać dodatkowe opcje zapisywania na karcie **Zapisywanie > FB2/EPUB** okna dialogowego **Opcje (Narzędzia > Opcje... > Zapisywanie > FB2/EPUB)**.

Na tej karcie znajdują się następujące opcje:

### Ustawienia obrazu

Jeśli w tekście jest dużo obrazów, ostateczny plik może być bardzo duży. Jakość obrazów i związany z nią rozmiar pliku można dostosować za pomocą opcji na liście rozwijanej **Ustawienia obrazu**.

**Podpowiedź:**

- Aby zdefiniować własne ustawienia obrazu, wybierz opcję **Niestandardowa....** W oknie dialogowym **Ustawienia użytkownika** wybierz odpowiednie ustawienia i kliknij przycisk **OK**.

- Jeśli nie ma potrzeby zachowania grafik w rozpoznanym tekście, usuń zaznaczenie opcji **Zachowaj obrazy**.

### Układ dokumentu

W zależności od planowanego sposobu ponownego użycia dokumentu elektronicznego, należy wybrać jedną z poniższych opcji:

- **Tekst sformatowany**  
Zachowuje akapity, ale nie zachowuje dokładnego położenia obiektów i odstępów między wierszami. Powstanie ciągły tekst wyrównany do lewej (teksty napisane w językach z pisownią od prawej będą wyrównane do prawej).  
**Uwaga:** opcja ta spowoduje, że tekst pionowy zostanie napisany poziomo.
- **Zwykły tekst**  
Nie zachowuje formatowania tekstu.

### Użyj pierwszej strony jako okładki

Ta opcja spowoduje umieszczenie pierwszej strony dokumentu na okładce książki elektronicznej.

### Ustawienia formatu EPUB

Można wybrać wersję formatu EPUB.

Podczas zapisywania tekstu w formacie EPUB można dodatkowo zapisać czcionki i rozmiary czcionek, korzystając z opcji **Zachowaj czcionki i rozmiary czcionek**. Aby osadzić czcionki dokumentu w książce elektronicznej, zaznacz opcję **Osadź czcionki**.

## Zapisywanie w formacie DjVu

Aby zapisać tekst w formacie DjVu:

- W menu **Plik** kliknij polecenie **Zapisz dokument jako**, a następnie wybierz opcję Dokument DjVu. Można też kliknąć strzałkę znajdującą się obok przycisku **Zapisz** na głównym pasku narzędzi i wybrać polecenie **Zapisz w formacie DjVu**. Jeżeli potrzebnego formatu nie ma na liście, kliknij polecenie **Zapisz w innych formatach...**, po czym wybierz odpowiedni format z listy rozwijanej **Zapisz jako typ**.

**Podpowiedź:** Można wybrać dodatkowe opcje zapisywania w oknie dialogowym **Opcje** na karcie **DjVu (Narzędzia > Opcje... > Zapisywanie > DjVu)**.

Na tej karcie znajdują się następujące opcje:

### Tryb zapisu

W zależności od planowanego sposobu ponownego użycia dokumentu elektronicznego, należy wybrać jedną z poniższych opcji:

- **Tekst pod graficznym obrazem strony**  
Zapisuje obraz strony i umieszcza rozpoznany tekst na osobnej niewidocznej warstwie pod obrazem. Dzięki temu powstały dokument DjVu da się przeglądać i wygląda on prawie tak samo, jak oryginał.
- **Tylko rysunki**  
Ta opcja umożliwia zapisanie stron. Dokument wynikowy będzie prawie identyczny, jak oryginał, ale nie będzie można przeszukiwać zawartego w nim tekstu.

### Wiele warstw

W formacie DjVu zastosowano specjalną technikę kompresji, która polega na podziale

obrazu strony na warstwy i skompresowaniu każdej z nich inną metodą. Domyślnie program ABBYY FineReader automatycznie decyduje, czy użyć kompresji wielowarstwowej na danej stronie. Aby włączyć lub wyłączyć kompresję wielowarstwową dla dokumentu, zaznacz lub usuń zaznaczenie opcji **Automatycznie** na liście **Wiele warstw**.

### **Ustawienia obrazu**

Jeśli w tekście jest dużo obrazów, ostateczny plik może być bardzo duży. Jakość obrazów i związany z nią rozmiar pliku można dostosować za pomocą opcji na liście rozwijanej

### **Ustawienia obrazu.**

**Podpowiedź:** Aby zdefiniować własne ustawienia obrazu, wybierz opcję **Niestandardowa...** W oknie dialogowym **Ustawienia użytkownika** wybierz odpowiednie ustawienia i kliknij przycisk **OK**.

Aby zapisać tekst w formacie HTML:

- Kliknij strzałkę znajdującą się obok przycisku **Zapisz** na głównym pasku narzędzi i wybierz polecenie **Zapisz w formacie HTML**. Jeżeli potrzebnego formatu nie ma na liście, kliknij przycisk **Zapisz w innych formatach...**, po czym wybierz odpowiedni format z listy rozwijanej **Zapisz jako typ**. Można też w menu **Plik** kliknąć polecenie **Zapisz dokument jako**, a następnie wybrać opcję **Dokument HTML**.

**Podpowiedź:** dodatkowe opcje zapisu są dostępne w oknie dialogowym **Opcje**: kliknij polecenie **Narzędzia > Opcje...**, przejdź na kartę **Zapisywanie**, a następnie kliknij kartę **HTML**.

Opcje zapisu znajdujące się na tej karcie są podzielone na następujące kategorie:

### **Układ dokumentu**

W zależności od planowanego sposobu ponownego użycia dokumentu elektronicznego, należy wybrać jedną z poniższych opcji:

- **Elastyczny układ**  
Wybór tej opcji pozwala na utworzenie dokumentu z zachowaniem oryginalnego formatowania. Dokument wyjściowy można swobodnie edytować.
- **Tekst sformatowany**  
Wybór tej opcji zachowuje czcionki, rozmiary czcionek i akapity, ale nie zapewnia zachowania dokładnego rozmieszczenia obiektów na stronie ani odstępów. Utworzony tekst będzie wyrównany do lewej strony. (Teksty pisane od prawej do lewej zostaną wyrównane do prawej strony).

**Uwaga:** w tym trybie orientacja tekstów pisanych pionowo zostanie zmieniona na orientację poziomą.

- **Zwykły tekst**  
W tym trybie formatowanie nie zostanie zachowane.

### **Użyj CSS**

Wybierz tę opcję, aby zapisać plik w formacie HTML 4, który umożliwi zachowanie układu dokumentu dzięki zastosowaniu tabeli stylów zagnieżdżonej w pliku HTML.

### **Ustawienia tekstu**

- **Zachowaj podział na wiersze**

Wybór tej opcji pozwala na zachowanie oryginalnego układu wierszy. Jeśli opcja ta nie jest włączona, cały rozpoznany tekst zostanie w dokumencie HTML zapisany w jednym wierszu.

- **Zachowaj kolor tekstu i tła**

Wybór tej opcji umożliwi zachowanie oryginalnego koloru liter.

- **Zachowaj nagłówki i stopki**

Wybór tej opcji pozwala na zachowanie nagłówków i stopek w dokumencie wynikowym.

### **Ustawienia grafiki**

Dokumenty zawierające dużą liczbę obrazów mają duże rozmiary. Aby zmniejszyć rozmiar pliku, wybierz odpowiednią opcję z listy rozwijanej.

#### **Podpowieź:**

- Aby zmienić ustawienia zapisu obrazu, kliknij opcję **Niestandardowa...** W oknie dialogowym **Ustawienia użytkownika** wybierz odpowiednie ustawienia i kliknij przycisk **OK**.
- Jeśli nie ma potrzeby zachowania grafik w rozpoznanym tekście, usuń zaznaczenie opcji **Zachowaj obrazy**.

### **Kodowanie**

Program ABBYY FineReader automatycznie wykrywa stronę kodową. Aby zmienić stronę kodową lub jej typ, wybierz odpowiednią stronę kodową lub typ strony kodowej z list rozwijanych w obszarze **Kodowanie**.

### **Ustawienia książki**

Zaznacz opcję **Wygeneruj spis treści i użyj go do podzielenia książki na pliki**, jeśli konwertujesz drukowaną książkę na format elektroniczny. Program ABBYY FineReader potrafi automatycznie zapisywać poszczególne rozdziały książki w osobnych plikach HTML i tworzyć odnośniki do nich w spisie treści. Dokument można także podzielić na oddzielne pliki HTML wg nagłówków poziomu pierwszego lub drugiego.

## **Zapisywanie obrazu strony**

Program ABBYY FineReader umożliwia zapisywanie obrazów stron, w tym skanów.

Aby zapisać jeden lub więcej obrazów:

1. W oknie **Strony** wybierz jedną lub więcej stron.
2. W menu **Plik** kliknij polecenie **Zapisz strony jako obrazy...**
3. w oknie dialogowym, które zostanie wyświetlone, wybierz dysk i folder, w którym plik ma zostać zapisany.
4. Wybierz format pliku graficznego, w którym chcesz zapisać obraz.

**Ważne!** Aby zapisać wiele stron w pojedynczym pliku, wybierz format TIF i zaznacz opcję **Zapisz jako jeden wielostronicowy plik obrazu**.

5. Wprowadź nazwę pliku i kliknij przycisk **Zapisz**.

**Podpowieź:** Podczas zapisywania pliku można wybrać format docelowy obrazu oraz metodę kompresji. Kompresja obrazu umożliwia zmniejszenie rozmiaru pliku. Metody służące do kompresji obrazów różnią się stopniem kompresji, jak również stopniem utraty

danych. Przy wyborze metody kompresji istotne są dwa czynniki: jakość końcowa obrazu i rozmiar pliku docelowego.

Program ABBYY FineReader obsługuje następujące metody kompresji:

- **ZIP**  
Bezstratna metoda kompresji stosowana w przypadku obrazów zawierających duże obszary w jednym kolorze. Metoda odpowiednia np. do zapisywania zrzutów ekranu i obrazów czarno-białych.
- **JPEG**  
Format stosowany w przypadku obrazów kolorowych i w odcieniach szarości, jak np. zdjęcia. Metoda zapewniająca wysoką gęstość kompresji, ale powodująca utratę danych i obniżenie jakości obrazu (rozmażane krawędzie i uboższa paleta kolorów).
- **CCITT Grupa 4**  
Brak utraty danych. Metoda powszechnie stosowana do kompresji obrazów czarno-białych utworzonych w programach graficznych oraz obrazów ze skanera. Metoda kompresji **CCITT Grupa 4** jest szeroko stosowana do praktycznie wszystkich rodzajów obrazów.
- **Packbits**  
Brak utraty danych. Stosowana do kompresji obrazów czarno-białych.
- **LZW**  
Brak utraty danych. Stosowana do grafiki i szarych obrazów.

Przy zapisywaniu obrazów stron w plikach PDF zawierających tylko obrazy używane są ustawienia na karcie **Zapisywanie > PDF** okna dialogowego **Opcje (Narzędzia > Opcje)**.

## Wysyłanie wyników rozpoznawania OCR pocztą e-mail

Za pomocą programu ABBYY FineReader można wysłać pocztą e-mail wyniki rozpoznawania we wszystkich obsługiwanych formatach oprócz HTML.

Aby wysłać dokument pocztą e-mail:

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Wyślij pocztą e-mail > Dokument...**
2. W otwartym oknie dialogowym wybierz:
  - format, w którym dokument ma zostać zapisany;
  - jedną z opcji zapisu: zapisz wszystkie strony w jednym pliku, zapisz każdą stronę w osobnym pliku lub podziel dokument na pliki wg pustych stron.
3. Kliknij przycisk **OK**. Zostanie utworzona wiadomość e-mail z załączonym do niej plikiem (plikami). Określ odbiorcę i wyślij wiadomość.

Można również wysłać pocztą elektroniczną obrazy stron dokumentu.

Aby wysłać obrazy stron pocztą e-mail:

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Wyślij pocztą e-mail > Obrazy...**
2. W otwartym oknie dialogowym wybierz:
  - format, w którym dokument ma zostać zapisany;
  - opcję **Wyślij jako jeden wielostronicowy plik obrazu**, jeśli obrazy mają zostać wysłane jako jeden wielostronicowy plik.
3. Kliknij przycisk **OK**. Zostanie utworzona wiadomość e-mail z załączonym do niej plikiem (plikami). Wystarczy określić odbiorcę i wysłać wiadomość.

Program ABBYY FineReader umożliwia wysłanie wyników rozpoznawania pocztą e-mail do serwera Kindle.com, gdzie zostaną przetworzone na format Kindle i udostępnione do pobrania na czytnik Kindle.

**Ważne!** Aby móc korzystać z tej funkcji, trzeba mieć konto w serwisie Kindle.com.

1. Kliknij strzałkę znajdującą się obok przycisku **Zapisz** na głównym pasku narzędzi i wybierz polecenie **Wyślij do Kindle...**
2. Określ:
  - adres konta Kindle;
  - jedną z opcji zapisu: zapisz wszystkie strony w jednym pliku, zapisz każdą stronę w osobnym pliku lub podziel dokument na pliki wg pustych stron;
  - nazwę pliku.
3. Kliknij przycisk **OK**.  
Zostanie utworzona wiadomość e-mail z załącznikiem. Wyślij ją do serwera Kindle.com, aby plik został przekonwertowany i przygotowany do pobrania na czytnik Kindle.



## Praca z internetowymi usługami przechowywania plików i usługą Microsoft SharePoint

Internetowe usługi przechowywania plików są doskonałym sposobem na odciążenie dysku, zabezpieczenie danych oraz umożliwienie dostępu do plików z dowolnego komputera. Program ABBYY FineReader umożliwia wysyłanie danych z rozpoznanych dokumentów do internetowych przestrzeni dyskowych, m.in. Dropbox, SkyDrive oraz Google Drive. Dostęp do internetowych przestrzeni dyskowych można uzyskać w łatwy sposób w oknach dialogowych otwierania i zapisywania plików programu ABBYY FineReader.

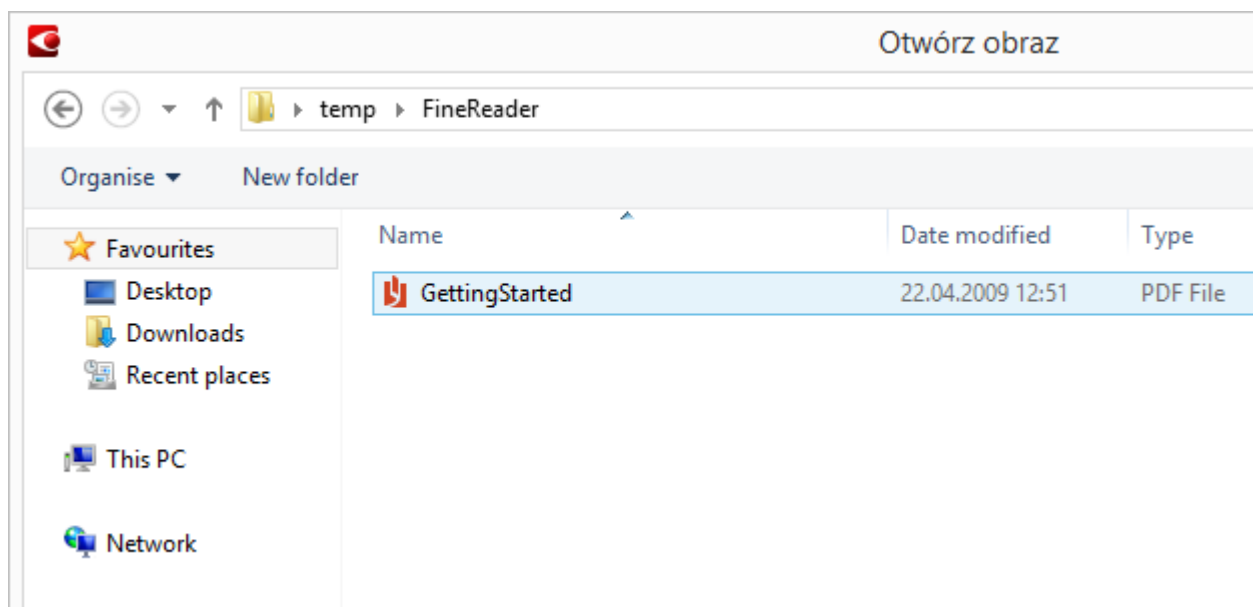
Rozpoznane dane można też wysyłać do witryn internetowych i bibliotek elektronicznych.

### Praca z internetowymi usługami przechowywania plików

Program ABBYY FineReader umożliwia otwieranie obrazów i plików PDF z internetowych przestrzeni dyskowych takich jak Dropbox, SkyDrive czy Google Drive oraz pozwala na zapisywanie w nich rozpoznanych tekstów. Dostęp do internetowych przestrzeni dyskowych można uzyskać w łatwy sposób w oknach dialogowych otwierania i zapisywania plików programu ABBYY FineReader.

Aby otworzyć obraz lub plik PDF z internetowej przestrzeni dyskowej:

1. W programie ABBYY FineReader kliknij przycisk **Otwórz** lub z menu **Plik** wybierz polecenie **Otwórz plik PDF lub obraz....**
2. W oknie dialogowym **Otwieranie obrazu** kliknij kartę **Ulubione** lub **Ostatnie miejsca** i wybierz usługę.



3. Wybierz jeden lub więcej obrazów.
4. W przypadku dokumentu wielostronicowego określ zakres stron.
5. W razie potrzeby można włączyć opcję **Automatycznie przetwarzaj dodawane strony**.  
**Podpowiedź:** Kliknij polecenie **Opcje...**, aby zdefiniować opcje przetwarzania i przetwarzania wstępnego. Na przykład można w ten sposób sprawić, aby program poprawiał określone usterki obrazu, analizował albo rozpoznawał obrazy podczas ich

dodawania. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w części „Opcje skanowania i otwierania”.

**Uwaga:** Jeśli otwarty jest dokument programu ABBYY FineReader, obrazy stron zostaną dodane na jego końcu. W przeciwnym wypadku zostanie utworzony nowy dokument programu ABBYY FineReader.

W podobny sposób można zapisać rozpoznane teksty w internetowych przestrzeniach dyskowych.

## Zapisywanie wyników w zasobach usługi Microsoft SharePoint

Program ABBYY FineReader umożliwia zapisywanie rozpoznanego tekstu w zasobach sieciowych — w witrynach, bibliotekach internetowych itd.

Aby zapisać rozpoznany tekst w zasobach usługi Microsoft SharePoint:

1. Kliknij pozycję w menu albo przycisk na pasku narzędzi zapisujący dokument w wybranym formacie.
2. W oknie dialogowym, które zostanie wyświetlone, określ nazwę pliku oraz adres folderu sieciowego, w którym ma zostać zapisany.  
**Podpowiedź:** Kliknij opcję **Opcje formatu...**, aby zmienić ustawienia zapisu pliku.
3. Jeśli plik zawiera wiele stron, wybierz opcje zapisu z listy **Opcje pliku**.
4. Aby zapisany dokument został otwarty, wybierz opcję **Otwórz dokument po zapisie**.
5. Kliknij przycisk **Zapisz**.

### Ważne!

- Jeśli adres folderu sieciowego został skopiowany z przeglądarki, powinien wyglądać tak: **http://Server/share**. Poprawny adres można otrzymać klikając prawym przyciskiem myszy wybrany folder i z menu skrótów wybierając pozycję **Skopiuj adres...**
- Adres folderu sieciowego można też skopiować z Eksploratora Windows. W takim przypadku adres powinien wyglądać tak: **\\Server\share**.

## Praca grupowa w sieci lokalnej

Program ABBYY FineReader udostępnia narzędzia i funkcje do wspólnego przetwarzania dokumentów w sieci LAN. Użytkownicy mogą używać tych samych języków niestandardowych oraz ich słowników.

Aby udostępnić słowniki i języki użytkownika wielu użytkownikom:

1. Utwórz/otwórz dokument programu ABBYY FineReader oraz wybierz odpowiednie opcje skanowania i rozpoznawania OCR.
2. Wskaż folder, w którym mają być przechowywane słowniki użytkownika. Folder ten powinien być dostępny dla wszystkich użytkowników sieci.

Uwaga: Domyślnie słowniki użytkownika znajdują się w folderze %Profilużytkownika%\AppData\Roaming\ABBYY\FineReader\12.00\UserDictionaries. W komputerach z systemem Windows XP domyślna ścieżka to %Profilużytkownika%\Dane aplikacji\ABBYY\FineReader\12.00\UserDictionaries.

Aby określić folder:

1. W menu **Narzędzia** kliknij polecenie **Opcje...**, aby otworzyć okno dialogowe **Opcje**, a następnie przejdź do karty **Zaawansowane** i kliknij przycisk **Słowniki użytkownika...**
2. W oknie dialogowym, które zostanie otwarte, kliknij przycisk **Przeglądaj...** i wybierz folder.
3. Zachowaj swoje wzorce użytkownika oraz języki w pliku \*.fbt:
  1. W menu **Narzędzia** kliknij polecenie **Opcje...**, a następnie w oknie dialogowym **Opcje** przejdź do karty **Rozpoznane**.
  2. W grupie **Wzorce i języki użytkownika** kliknij przycisk **Zapisz do pliku...**
  3. W oknie dialogowym **Zapisz opcje** podaj nazwę pliku \*.fbt oraz folderu, w którym będzie on przechowywany. Folder ten powinien być dostępny dla wszystkich użytkowników sieci.
4. Od tej pory inni użytkownicy będą mieli dostęp do języków i słowników użytkownika. Aby go uzyskać, muszą załadować plik \*.fbt utworzony w kroku 3 i podać ścieżkę do folderu z niestandardowymi słownikami utworzonymi w kroku 2.

**Ważne!** W celu uzyskania dostępu do słowników, wzorców oraz języków użytkownika, użytkownicy muszą posiadać prawa do odczytu oraz zapisu w folderze, w którym przechowywane są odpowiednie pliki.

Listę dostępnych języków użytkownika można wyświetlić w oknie dialogowym **Edytor języka**, klikając w menu **Narzędzia** polecenie **Edytor języków...** Lista języków znajduje się w obszarze **Języki zdefiniowane przez użytkownika**.

Jeśli kilku użytkowników korzysta z języka użytkownika, jest on dostępny w trybie „tylko do odczytu” i nie można zmieniać jego właściwości. Można jednak dodawać i usuwać słowa.

Gdy słownik jest edytowany przez jakiegoś użytkownika, jest on dostępny dla pozostałych użytkowników w trybie „tylko do odczytu”, czyli mogą oni używać tego słownika do wykonywania OCR oraz sprawdzania pisowni, ale nie mogą dodawać ani usuwać słów.

Wszystkie zmiany dokonane w słowniku przez użytkownika będą dostępne dla wszystkich użytkowników, którzy wybrali folder, w którym przechowywany jest określony słownik. W

ABBYY FineReader 12 Podręcznik użytkownika

celu zastosowania zmian konieczne jest ponowne uruchomienie programu ABBYY FineReader.

## Automatyzacja i planowanie rozpoznawania

- Automatyczne przetwarzanie dokumentów  
Przetwarzanie wielu dokumentów często wymaga wielokrotnego wykonania tych samych czynności. Program ABBYY FineReader zawiera wbudowane automatyczne zadania umożliwiające wykonywanie typowych czynności jednym kliknięciem. Jeśli potrzebne są dodatkowe ustawienia, można utworzyć niestandardowe zadania automatyczne z bogatego zestawu czynności przetwarzania.
- Planowanie przetwarzania  
Program ABBYY FineReader zawiera aplikację do planowania **ABBYY Hot Folder**, umożliwiającą przetwarzanie dokumentów, gdy komputer jest nieużywany, np. w nocy. Zadania planowane można tworzyć dla konkretnych folderów i zdefiniować w nich wszystkie ustawienia dotyczące otwierania, rozpoznawania oraz zapisywania.

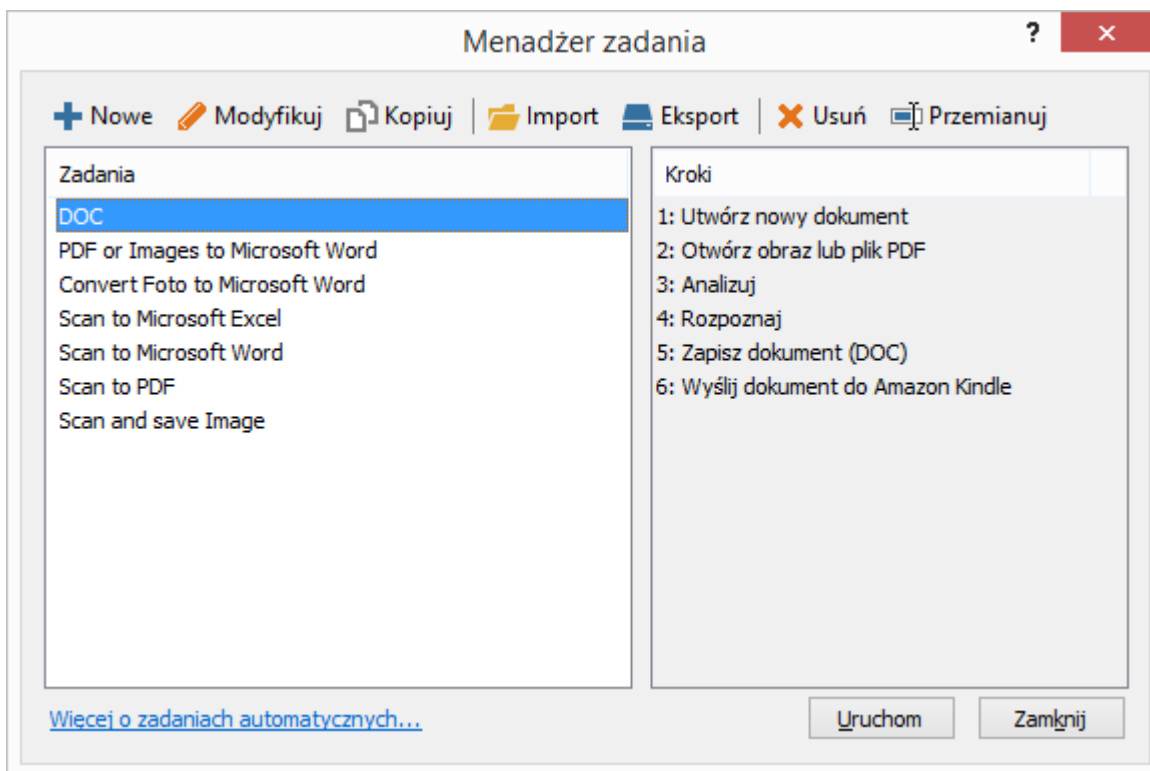
### Zadania automatyczne

(dotyczy tylko produktu **ABBYY FineReader Corporate**)

W programie ABBYY FineReader dokumenty można przetwarzać przy użyciu wbudowanych oraz niestandardowych zadań automatycznych. Zadaniem można zarządzać w oknie dialogowym **Menedżer zadań...**

- Aby otworzyć okno dialogowe **Menedżer zadania**, kliknij polecenie **Narzędzia > Menedżer zadań...** lub naciśnij kombinację klawiszy **Ctrl+T**.

Pasek narzędzi u góry okna **Menedżer zadania** zawiera przyciski do tworzenia, modyfikowania, kopiowania, usuwania, importowania i eksportowania zadań.



Aby zacząć przetwarzać dokument przy użyciu wybranego zadania, uruchom zadanie na karcie **Moje zadania** w oknie **Zadanie**.

## ABBYY Hot Folder (dotyczy tylko produktu ABBYY FineReader Corporate)

Program ABBYY FineReader zawiera program **ABBYY Hot Folder** — agenta planowania, który umożliwia wybranie folderu zawierającego obrazy i ustawienie czasu przetwarzania obrazów z tego folderu. Przykładowo można ustawić rozpoznawanie obrazów w nocy.

Aby umożliwić automatyczne przetwarzanie obrazów w folderze, należy utworzyć zadanie przetwarzania dla tego folderu, określając opcje otwarcia, rozpoznawania OCR i zapisu. Należy także określić, jak często program ABBYY FineReader ma sprawdzać, czy w folderze znajdują się nowe obrazy (regularnie czy tylko raz) oraz ustawić czas rozpoczęcia zadania.

**Ważne!** O określonej porze rozpoczęcia zadania komputer musi być włączony, a użytkownik powinien być zalogowany.

## Instalacja i rozpoczęcie pracy z programem ABBYY Hot Folder

Domyślnie program ABBYY Hot Folder jest instalowany wraz z programem ABBYY FineReader 12. Jeśli podczas niestandardowej instalacji użytkownik zrezygnuje z instalowania dodatku ABBYY Hot Folder, można go zainstalować później, postępując wg poniższych wskazówek:

1. Na pasku zadań Windows kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **Panel sterowania**.
2. Kliknij pozycję **Programy i funkcje**.  
**Uwaga:** W systemie Windows XP kliknij pozycję **Dodaj lub usuń programy**.
3. Z listy zainstalowanych programów wybierz **ABBYY FineReader 12**, a następnie kliknij polecenie **Zmień**.
4. W oknie dialogowym **Instalacja niestandardowa** wybierz pozycję **ABBYY Hot Folder**.
5. Postępuj zgodnie ze wskazówkami programu instalacyjnego.

## Uruchamianie programu ABBYY Hot Folder

Program ABBYY Hot Folder można uruchomić na kilka sposobów:

- Kliknij kolejno **Start>Wszystkie programy>ABBYY FineReader 12**, a następnie kliknij pozycję **ABBYY Hot Folder**.
- W oknie głównym programu **ABBYY FineReader 12** kliknij polecenie **Narzędzia>Hot Folder**.
- Kliknij dwukrotnie ikonę programu ABBYY Hot Folder na pasku zadań systemu Windows (ikona ta pojawi się po ustawieniu przynajmniej jednego folderu podręcznego).






Po uruchomieniu programu ABBYY Hot Folder otwiera się jego główne okno. Za pomocą przycisków na pasku narzędzi można konfigurować, kopiować, usuwać i uruchamiać zadania przetwarzania. Można także wyświetlić raporty szczegółowe dla każdego z folderów.

Nazwa	Status	Następna godzina rozpoczęcia	Dziennik
My Task	Zakończone		8 plików ukończono pomyślnie
My Task(2)	Wstrzymane		
My Task(3)	W harmonogramie	16.02.2014, 13:36	


Okno główne programu ABBYY Hot Folder zawiera listę skonfigurowanych zadań. W odniesieniu do każdego zadania wyświetlana jest pełna ścieżka do folderu podręcznego, jego bieżący status i określony czas wykonania.

Zadania mogą mieć poniższe statusy:


### Status Opis

-  **Uruchamianie...** Obrazy znajdujące się w folderze są przetwarzane.
-  **W harmonogramie** Wybrano jednokrotne sprawdzenie folderu podręcznego podczas uruchamiania. Czas rozpoczęcia zadania jest wyświetlony w kolumnie **Następna godzina rozpoczęcia**
-  **Wstrzymane** Przetwarzanie zostało wstrzymane.
-  **Zakończone** Przetwarzanie obrazów z tego folderu jest zakończone.
-  **Błąd (patrz dziennik)** Podczas przetwarzania obrazów z tego folderu wystąpił błąd. Program ABBYY FineReader nie zakończył zadań przetwarzania. Aby znaleźć przyczynę błędu, wybierz folder i kliknij na pasku narzędzi przycisk **Przełóż dziennik**.

Każde zadanie można zapisać na przyszłość:

1. Kliknij przycisk  na pasku narzędzi i wybierz polecenie **Eksportuj...**
2. Podaj nazwę zadania i ścieżkę do niego.
3. Kliknij przycisk **Zapisz**.

Aby wczytać wcześniej zapisane zadanie:

1. Kliknij przycisk  na pasku narzędzi, a następnie wybierz polecenie **Importuj...**
2. Wybierz wymagane zadanie i kliknij przycisk **Otwórz**.

## Tworzenie nowego zadania dla folderu

1. Na pasku narzędzi programu ABBYY Hot Folder kliknij przycisk **Nowe**.
2. W polu **Nazwa zadania** wpisz nazwę tworzonego zadania.
3. W oknie dialogowym **Folder podręczny** określ częstotliwość uruchamiania zadania:

- **Uruchom raz** — zadanie zostanie uruchomione raz w wyznaczonym czasie.
- **Powtarzający się** — zadanie będzie uruchomione wiele razy.
- 4. Wskaż folder lub dokument zawierający obrazy do przetworzenia.
  - **Plik z folderu** — umożliwia przetwarzanie obrazów z folderów lokalnych i sieciowych.
  - **Plik z FTP** — umożliwia przetwarzanie obrazów z folderów zapisanych na serwerze FTP.  
Jeśli dostęp do folderu na serwerze FTP jest chroniony hasłem, podaj nazwę użytkownika i hasło odpowiednio w polach **Nazwa użytkownika** i **Hasło**. Jeśli dane uwierzytelniające nie są wymagane, wybierz opcję Użytkownik anonimowy.
  - **Plik z programu Outlook** — umożliwia przetwarzanie obrazów ze skrzynki pocztowej.
  - **Dokument FineReader** — otwiera obrazy zapisane w dokumencie programu FineReader.

W obszarze **Oryginalne pliki** wskaż, czy oryginalne pliki mają być zachowane, usunięte czy przeniesione.

5. W kroku **Analizuj i rozpoznaj** zdefiniuj ustawienia analizy i rozpoznawania.
  - a. Z listy rozwijanej **Język dokumentu** wybierz język tekstów do rozpoznania.

**Uwaga:** można wybrać więcej niż jeden język.

- b. W obszarze **Ustawienia przetwarzania dokumentów** wskaż, czy dokument ma zostać rozpoznany, czy przeanalizowany oraz czy obrazy jego stron mają zostać wstępnie przetworzone. W razie potrzeby zdefiniuj dodatkowe opcje rozpoznawania i wstępnego przetwarzania obrazów, klikając odpowiednio **Opcje rozpoznawania...** i **Opcje wstępnego przetwarzania....**
- c. Jeśli nie ma potrzeby zachowania oryginalnych kolorów, można przetwarzać obrazy w trybie czarno-białym. W tym celu w obszarze **Tryb kolorów** wybierz opcję **Konwertuj obrazy na tryb czarno-biały**.
- d. Określ, czy program ma automatycznie wykrywać obszary, czy używać do tego celu szablonu obszaru.
  - Z listy rozwijanej **Zapisz i udostępnij** wybierz sposób zapisywania dokumentów.
  - a. Z listy rozwijanej **Zapisz jako** wybierz format docelowy.

**Podpowiedź:** kliknij polecenie **Opcje...**, aby zdefiniować dodatkowe opcje zapisywania.

- b. W polu **Folder** wskaż folder do przechowywania przetworzonych dokumentów.
  - c. Z listy rozwijanej **Wynik** wybierz metodę zapisywania:
    - Utwórz osobny dokument dla każdego pliku** — tworzy osobny dokument dla każdego pliku;
    - Utwórz osobny dokument dla każdego folderu** — tworzy jeden dokument z wszystkich plików znajdujących się w określonym folderze;
    - Utwórz jeden dokument dla wszystkich plików** — tworzy jeden dokument z wszystkich plików.
  - d. W polu **Nazwa pliku** wpisz nazwę, jaka ma być przypisywana przetworzonym dokumentom.

**Podpowiedź:** można określić kilka kroków zapisu dla folderu, aby zapisywać rezultaty rozpoznawania w wielu formatach.



Kliknij przycisk **OK**.

Skonfigurowane zadanie zostanie wyświetlone w oknie głównym programu ABBYY Hot Folder.

Uwaga: pliki zadań są przechowywane w folderze %ProfilUżytkownika%\AppData\Local\ABBYY\HotFolder\12.00 (w systemie Microsoft Windows XP jest to folder %Profilużytkownika%\Local Settings\Application Data\ABBYY\HotFolder\12.00).

**Ważne!** Aby zadanie się uruchomiło, komputer musi być włączony, a użytkownik zalogowany.

Aby po zakończeniu każdego zadania było wyświetlane powiadomienie, kliknij przycisk



Powiadomienie zostanie wyświetlone w wyskakującym okienku nad paskiem zadań systemu Windows.

## Zmianianie właściwości zadań

Można zmienić właściwości istniejących zadań.

1. Zatrzymaj zadanie, którego właściwości zamierzasz zmienić.
2. Na pasku narzędzi programu ABBYY Hot Folder kliknij przycisk **Modyfikuj**.
3. Wprowadź zmiany i kliknij przycisk **OK**.

## Przetwarzanie dziennika

Obrazy w folderze podręcznym przetwarzane są zgodnie ze zdefiniowanymi ustawieniami. W programie ABBYY Hot Folder prowadzony jest szczegółowy dziennik wszystkich czynności.

Plik dziennika zawiera następujące informacje:

- Nazwę zadania i jego ustawienia
- Błędy i ostrzeżenia (jeżeli wystąpią)
- Statystykę (liczba przetworzonych stron, liczba błędów i ostrzeżeń, liczba niepewnych znaków)

Włączanie rejestrowania:

- Na pasku narzędzi programu ABBYY Hot Folder kliknij przycisk .

Dziennik zostanie zapisany jako plik tekstowy w tym samym folderze, w którym znajdują się pliki z rozpoznany tekst.

Aby wyświetlić dziennik:

1. W oknie głównym programu ABBYY Hot Folder wybierz zadanie, którego dziennik chcesz wyświetlić.
2. Na pasku narzędzi kliknij przycisk **Dziennik**.

**Uwaga:** aby wyświetlić informacje o postępie zadania, najedź kursorem na status zadania.

## Dostosowywanie programu ABBYY FineReader do własnych potrzeb

Program ABBYY FineReader ma przyjazny dla użytkownika, intuicyjny i nastawiony na rezultaty interfejs, który pozwala na łatwe korzystanie z programu bez żadnego dodatkowego szkolenia. Nowi użytkownicy mogą praktycznie natychmiast korzystać ze wszystkich podstawowych funkcji.

Interfejs programu ABBYY FineReader można łatwo dostosować do własnych potrzeb.

Można:

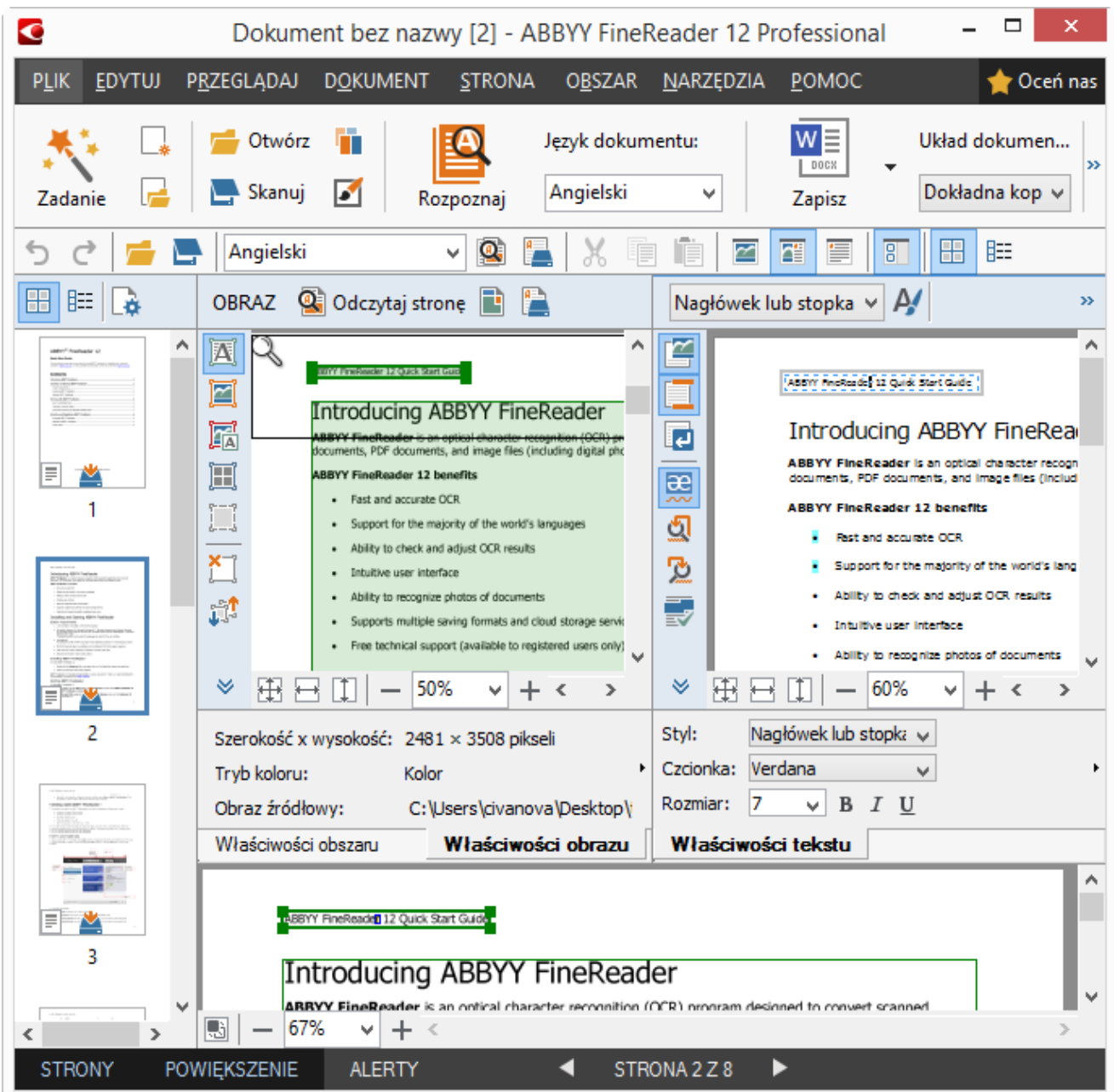
- zmienić położenie i rozmiar okien;
- skonfigurować pasek szybkiego dostępu, aby mieć dostęp do najczęściej używanych poleceń;
- tworzyć skróty klawiaturowe, modyfikując istniejące kombinacje lub dodając własne;
- wybrać język menu i poleceń

i wiele więcej.

### Okno główne

Po uruchomieniu programu ABBYY FineReader otwiera się jego **okno główne**. Jednocześnie wyświetlane jest okno **Zadanie**, w którym można uruchomić wbudowane i niestandardowe zadania automatyczne.

W oknie głównym wyświetlany jest aktualnie otwarty dokument programu ABBYY FineReader. Szczegółowe informacje znajdują się w części „Co to jest dokument programu FineReader?”.



- W oknie **Strony** można przeglądać strony bieżącego dokumentu programu FineReader. Są dwa tryby widoku stron: miniatury (małe obrazy) i szczegóły (lista stron dokumentu i ich właściwości). Do przełączania się między tymi trybami można użyć menu skrótów tego okna, menu **Widok** oraz polecenia **Narzędzia > Opcje... > Widok**.
- W oknie **Obraz** wyświetlany jest obraz bieżącej strony. Można w nim edytować obszary obrazu, obrazy stron oraz właściwości tekstu.
- W oknie **Tekst** wyświetlany jest rozpoznany tekst. Można w nim sprawdzić pisownię i edytować tekst.
- W oknie **Powiększenie** wyświetlany jest powiększony obraz wiersza lub aktualnie edytowanego obszaru. Podczas gdy w oknie **Obraz** jest wyświetlany ogólny widok strony, w oknie **Powiększenie** można dokładniej obejrzeć obraz, aby móc dostosować typ i położenie obszaru oraz porównać znaki budzące wątpliwości z ich powiększonym widokiem. Skalę obrazu można zmienić w dolnej części okna **Powiększenie** w sekcji



**Podpowiedź:** obrazy w oknach **Obraz** i **Powiększenie** można przenosić za pomocą myszy przy wciśniętej spacji.

### Przełączanie okien

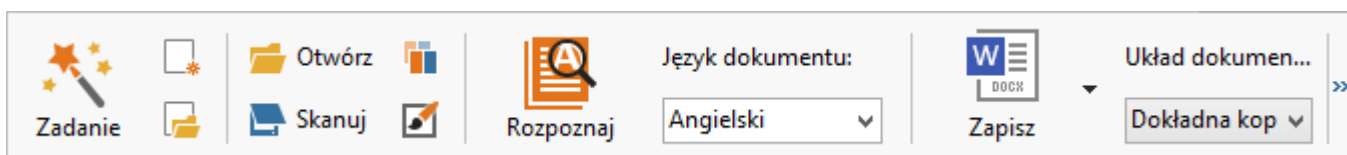
- Naciśnij klawisze **Ctrl+Tab**, aby przejść z jednego okna do innego.
- Naciśnij klawisze **Alt+1**, aby aktywować okno **Strony**.
- Naciśnij klawisze **Alt+2**, aby aktywować okno **Obraz**.
- Naciśnij klawisze **Alt+3**, aby aktywować okno **Tekst**.

Więcej skrótów klawiaturowych opisano w części „Skróty klawiaturowe”.

### Paski narzędzi

Okno główne programu ABBYY FineReader zawiera kilka pasków narzędzi. Przyciski pasków narzędzi zapewniają łatwy dostęp do poleceń programu. Te same polecenia mogą być wykonywane z menu programu lub przy użyciu skrótów klawiaturowych.

**Główny pasek narzędzi** jest stałym zestawem przycisków odpowiadających wszystkim podstawowym czynnościom, takim jak: otwieranie dokumentu, skanowanie strony, otwieranie obrazu, rozpoznawanie stron, zapisywanie wyników itp.



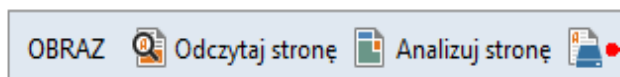
**Pasek szybkiego dostępu** można zmodyfikować przez dodanie specjalnych przycisków do praktycznie każdego polecenia menu głównego. Domyślnie pasek ten nie jest wyświetlany w oknie głównym. Aby go wyświetlić, kliknij polecenie **Widok > Paski narzędzi > Pasek szybkiego dostępu**. Można też kliknąć prawym przyciskiem myszy w dowolnym miejscu głównego paska narzędzi, a następnie wybrać opcję **Pasek szybkiego dostępu**.



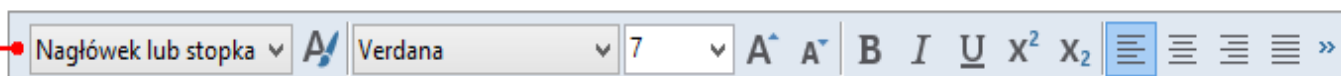
W oknach **Strony**, **Obraz** oraz **Tekst** paski narzędzi znajdują się u góry i po lewej stronie. Przycisków na pasku narzędzi w oknie **Strony** nie można zmienić. Paski narzędzi w oknach **Obraz** i **Tekst** można w pełni dostosować do własnych potrzeb.



Paski narzędzi okna Strony



Paski narzędzi okna Obrazy



Paski narzędzi okna Tekst

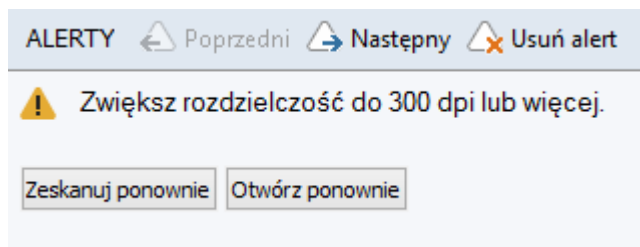
Aby dodać lub usunąć przyciski paska narzędzi:

1. W menu **Narzędzia** kliknij polecenie **Dostosuj...**, aby otworzyć okno dialogowe **Dostosuj pasek narzędzi i skróty klawiszowe**.
2. Przejdź do karty **Paski narzędzi** i w polu **Kategorie** wybierz odpowiednią kategorię.

**Uwaga:** jeśli zostanie wybrana nowa kategoria, polecenia na liście **Polecenia** zmieniają się zgodnie z zestawem poleceń menu głównego.

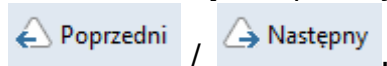
3. W polu **Pasek narzędzi** wybierz pasek narzędzi, którego zestaw poleceń chcesz zmienić.
4. Wybierz polecenie z listy **Polecenia** i kliknij przycisk **>>** lub **<<**, aby dodać lub usunąć polecenie.
5. Kliknij przycisk **OK**, aby zapisać zmiany.
6. W celu zresetowania Paska szybkiego dostępu do postaci domyślnej, kliknij przycisk **Resetuj wszystkie**.

W oknie **Alerty** wyświetlane są błędy i ostrzeżenia występujące podczas pracy programu.





Aby wyświetlić okno **Alerty**, kliknij polecenie **Widok > Pokaż okno alertów**.



Ostrzeżenia i komunikaty o błędach są wyświetlane dla strony, która jest aktualnie wybrana w oknie **Strony**. Do przewijania ostrzeżeń i komunikatów o błędach służą przyciski



## Dostosowywanie obszaru roboczego

- Można tymczasowo ukryć nieużywane okna. Aby ukryć lub przywrócić okna, użyj poleceń menu **Widok** lub skrótów klawiaturowych:
  - **F5** dla okna **Strony**.
  - **F6** dla okna **Obraz**.
  - **F7** dla okien **Obraz** i **Tekst**.
  - **F8** dla okna **Tekst**.
  - **Ctrl+F5** dla okna **Powiększenie**.
- Można zmieniać rozmiar okien, przeciągając uchwyty zmiany rozmiaru za pomocą myszy.
- Można także zmienić położenie okien **Strony** i **Powiększenie**. W tym celu należy użyć poleceń z menu **Widok** lub menu skrótów okna.
- Można ustawić, w jaki sposób w trakcie pracy programu mają pojawiać się powiadomienia o błędach i ostrzeżenia. Polecenie **Pokaż okno alertów** dostępne w menu **Widok** włącza lub wyłącza okno ostrzeżeń i komunikatów o błędach.
- Aby wyświetlić lub ukryć panel **Właściwości** w oknie **Obraz** lub **Tekst**, kliknij prawym przyciskiem myszy w wybranym oknie i z menu skrótów wybierz polecenie **Właściwości**.  
Można także kliknąć przycisk  lub  na dole tych okien.
- Niektóre ustawienia okna mogą zostać dostosowane w zakładce **Widok** w oknie dialogowym **Opcje**.

Wszystkie strony dokumentu wyświetlane są w oknie **Strony**. Dostępne są dwa widoki stron: aby zmienić widok stron, wykonaj jedną z poniższych czynności:

- W oknie **Strony** na pasku narzędzi kliknij przycisk  lub .
- W menu **Widok** kliknij polecenie **Okno strony**, a następnie wybierz opcję **Miniatury** lub **Szczegóły**.
- Kliknij prawym przyciskiem w dowolnym miejscu okna **Strony**, z menu skrótów wybierz polecenie **Okno Strony**, a następnie kliknij opcję **Miniatury** lub **Szczegóły**.
- Kliknij polecenie **Narzędzia > Opcje...**, aby otworzyć okno dialogowe **Opcje**, przejdź do karty **Widok**, a następnie w obszarze **Okno Strony** kliknij opcję **Miniatury** lub **Szczegóły**.

Aby otworzyć stronę, kliknij jej miniaturę w oknie **Strony** (w trybie **Miniatury**) albo kliknij dwukrotnie jej numer (w trybie **Szczegóły**). Obraz strony zostanie otwarty w oknie **Obraz**, a wyniki rozpoznawania (jeżeli dokument został rozpoznany) zostaną wyświetlone w oknie **Tekst**.

## Okno dialogowe Opcje

W oknie dialogowym **Opcje** można wybrać opcje przetwarzania dokumentu i dostosować wygląd programu.

**Ważne!** Aby otworzyć okno dialogowe **Opcje**, kliknij polecenie **Narzędzia > Opcje....** Okno to można też otworzyć, klikając na pasku narzędzi przycisk przedstawiający klucz, klikając prawym przyciskiem myszy pasek narzędzi i wybierając polecenie **Opcje** lub klikając przycisk **Opcje** w oknie dialogowym zapisywania albo otwierania.

W oknie dialogowym **Opcje** znajduje się sześć kart, z których każda zawiera ustawienia dotyczące określonego obszaru funkcji programu ABBYY FineReader.

### Dokument

Na tej karcie można wybrać:

- Języki dokumentu (tzn. języki tekstu do rozpoznania)
- Typ dokumentu
- Tryb kolorów
- Właściwości dokumentu (nazwa pliku, autor, słowa kluczowe)

Na tej karcie wyświetlana jest także ścieżka do bieżącego dokumentu ABBYY FineReader.

### Skanuj/Otwórz

Na tej karcie można włączyć lub wyłączyć automatyczne przetwarzanie nowo dodanych stron. Jeśli automatyczne przetwarzanie jest włączone, można ustawić, aby przy skanowaniu i otwieraniu obrazów były stosowane ogólne opcje przetwarzania dokumentów i wstępnego przetwarzania obrazów:

- **Wczytaj obrazy stron**  
Włączenie tej opcji sprawia, że program automatycznie rozpoznaje tekst.
- **Analizuj obrazy stron**  
Włączenie tej opcji sprawia, że program automatycznie rozpoznaje obszary i ich typy.

- **Wstępnie przetwórz obrazy stron**

Włączenie tej opcji sprawia, że program automatycznie wstępnie przetwarza obrazy stron. Można określić, które narzędzia mają być używane do wstępnego przetwarzania.

Ponadto na karcie tej można wybrać sterownik skanera i interfejs skanowania.

### **Rozpoznane**

Na tej karcie można wybrać opcje rozpoznawania:

- **Dokładne czytanie** lub **Szybkie czytanie**
- **Wykryj elementy strukturalne** (umożliwia wybranie, które elementy mają zostać zachowane przy eksportowaniu wyników do programu Microsoft Word)
- **Douczenie** (umożliwia używanie wzorców przy rozpoznawaniu tekstu)
- **Wzorce i języki użytkownika**
- **Czcionki** (umożliwia wybór czcionek do zastosowania w rozpoznanym tekście)
- **Szukaj kodów kreskowych**

### **Zapisywanie**

Na tej karcie można wybrać format wyjściowy służący do zapisu wyników rozpoznawania. Szczegółowe informacje znajdują się w części „Zapisywanie wyników OCR”.

### **Widok**

Na tej karcie można:

- dostosować wygląd okna **Strony**, wybierając spośród widoków **Miniatury** i **Szczegóły**;
- dostosować okno **Tekst**, w którym można wyróżnić rozpoznane niepewne znaki dowolnym kolorem, ukryć/pokazać niedrukowalne znaki i wybrać czcionkę, jaka ma zostać użyta do zwykłego tekstu;
- wybrać kolory i szerokość ramek zawierających obszary wyświetlone w oknie **Obraz**, kolor wyróżnienia niepewnych znaków itd.

### **Zaawansowane**

Na tej karcie można:

- wybrać opcje weryfikacji niepewnych znaków;
- określić, czy spacje przed znakami interpunkcyjnymi i za nimi mają być poprawiane;
- wyświetlić i edytować słowniki użytkownika;
- określić, czy program ABBYY FineReader ma automatycznie sprawdzać aktualizacje i je instalować;
- wybrać język interfejsu użytkownika;
- określić, czy po uruchomieniu programu ma być otwierany ostatnio używany dokument ABBYY FineReader;
- zdecydować, czy chce się brać udział w programie poprawy jakości oprogramowania firmy ABBYY.

Klikając znajdujący się na dole okna dialogowego przycisk **Przywróć domyślne**, można przywrócić ustawienia domyślne.

## **Zmiana języka interfejsu użytkownika**

Język interfejsu wybiera się podczas instalacji programu ABBYY FineReader. Jest to język używany we wszystkich komunikatach, oknach dialogowych, nazwach przycisków i

elementach menu programu. Aby zmienić język interfejsu, postępuj zgodnie z poniższą instrukcją:

1. W menu **Narzędzia** kliknij polecenie **Opcje...**, a następnie przejdź do karty **Zaawansowane**.
2. Wybierz język z listy rozwijanej **Język interfejsu** i kliknij przycisk **OK**.
3. Uruchom ponownie program ABBYY FineReader.



# Instalacja, aktywacja i rejestracja programu ABBYY FineReader

## Spis treści rozdziału:

- Instalowanie i uruchamianie programu ABBYY FineReader
- Aktywacja programu ABBYY FineReader
- Rejestracja programu ABBYY FineReader
- Ochrona danych

## Instalowanie i uruchamianie programu ABBYY FineReader

- Instalacja programu ABBYY FineReader na samodzielnym komputerze
- Instalacja programu ABBYY FineReader w sieci LAN
- Uruchamianie programu ABBYY FineReader
- Używanie ustawień ze starszych wersji programu ABBYY FineReader
- Wymagania systemowe

## Instalacja programu ABBYY FineReader na samodzielnym komputerze

1. Kliknij dwukrotnie plik **Setup.exe** na dysku instalacyjnym lub innym nośniku, na którym dostarczono program.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami **Kreatora aktywacji**.

## Instalacja programu ABBYY FineReader 12 w sieci LAN

Program ABBYY FineReader 12 może być instalowany i użytkowany w lokalnej sieci. Automatyczny proces instalacji zapewnia szybkość i elastyczność w przypadku instalacji programu ABBYY FineReader 12 Corporate Edition w sieci, ponieważ nie trzeba wówczas instalować programu na każdej stacji oddzielnie.

Proces instalacji składa się z dwóch etapów. Najpierw program jest instalowany na serwerze. Następnie można go zainstalować z serwera na stacjach roboczych przy użyciu jednej z czterech poniższych metod:

- przy użyciu usługi Active Directory
- przy użyciu usługi Microsoft System Center Configuration Manager (SCCM)
- z wiersza poleceń
- ręcznie w trybie interaktywnym

Dodatkowe informacje na temat instalacji programu ABBYY FineReader na stacjach roboczych, pracy z menedżerem licencji i korzystania z programu w sieci LAN można znaleźć w *Podręczniku administratora systemu*.

## Uruchamianie programu ABBYY FineReader

Aby uruchomić program ABBYY FineReader 12:

- Na pasku zadań kliknij przycisk **Start**, wybierz polecenie **Wszystkie programy**, a następnie kliknij pozycję **ABBYY FineReader 12 (ABBYY FineReader 12 Corporate)**. **Podpowiedź:** w systemie Microsoft Windows 8 naciśnij kombinację klawiszy **WIN + Q** i w polu wyszukiwania wpisz "ABBYY FineReader".
- W aplikacjach pakietu **Microsoft Office** kliknij przycisk **ABBYY FineReader** na karcie **FineReader 12** wstążki.
- Kliknij prawym przyciskiem myszy plik obrazu w Eksploratorze Windows, a następnie z menu skrótów wybierz polecenie **ABBYY FineReader 12 > Otwórz za pomocą programu ABBYY FineReader 12**.

## Używanie ustawień ze starszych wersji programu ABBYY FineReader

W programie ABBYY FineReader 12 można zaimportować słowniki i ustawienia z plików utworzonych przez wcześniejsze wersje programu.

Aby zaimportować słowniki użytkownika utworzone w programach ABBYY FineReader 9.0, 10 lub 11:

1. Uruchom program ABBYY FineReader 12.
2. W menu **Narzędzia** wybierz polecenie **Przełóżaj słowniki....**
3. W oknie dialogowym **Słowniki użytkownika** wybierz słownik, do którego chcesz dodać słowa ze starszego słownika, i kliknij przycisk **Przełóżaj....**
4. W wyświetlonym oknie dialogowym kliknij przycisk **Importuj...** i wprowadź ścieżkę do starego słownika użytkownika.
5. Wybierz słownik i kliknij przycisk **Otwórz**.

Aby uzyskać informacje, jak zaimportować pliki z ustawieniami dokumentów programu FineReader, zapoznaj się z częścią „Co to jest dokument programu FineReader?”.

## Wymagania systemowe

1. Procesor 1 GHz lub szybszy, 32-bitowy (x86) lub 64-bitowy (x64)
2. Microsoft® Windows® 8, Microsoft® Windows® 7, Microsoft Windows Vista, Microsoft Windows Server 2012, Microsoft Windows Server 2008, Microsoft Windows Server 2008 R2, Microsoft Windows Server 2003 lub Microsoft Windows XP  
Konieczne jest, aby system operacyjny obsługiwał wybrany przez użytkownika język interfejsu.
3. 1024 MB RAM  
W przypadku komputerów wieloprotocessorowych na każdy dodatkowy procesor wymagane jest 512 MB pamięci RAM.

4. 700 MB wolnej przestrzeni dyskowej przeznaczonej na instalację oraz dodatkowe 700 MB na działanie programu
5. Karta graficzna i monitor z obsługą rozdzielczości co najmniej 1024x768 pikseli
6. Klawiatura i mysz lub inne urządzenie wskazujące

**Uwaga:** Aby można było otwierać pliki PDF i obrazy pochodzące z programów Microsoft Word, Microsoft Excel i Microsoft Outlook, na komputerze musi być zainstalowana odpowiednia aplikacja pakietu Microsoft Office.

## Aktywacja programu ABBYY FineReader

Po zainstalowaniu programu ABBYY FineReader 12 należy go aktywować, aby działał w pełnym trybie. W trybie ograniczonym niektóre funkcje są niedostępne, w zależności od wersji programu i regionu.

Aktywacja zajmuje tylko kilka minut. Kreator aktywacji pomoże Ci wysłać do firmy ABBYY dane wymagane do aktywowania programu, po czym otrzymasz kod aktywacji.

**Ważne!** Niektóre wersje produktu są aktywowane automatycznie przez Internet i nie wymagają dodatkowego potwierdzenia przez użytkownika.

Aby aktywować program FineReader:

1. W menu **Pomoc** kliknij polecenie **Aktywuj program ABBYY FineReader...**
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami Kreatora aktywacji.

Po wybraniu opcji aktywacji za pomocą telefonu lub poczty e-mail, należy wprowadzić kod aktywacyjny lub ścieżkę do pliku aktywacyjnego w odpowiednim oknie dialogowym Kreatora aktywacji.

Po aktywacji program ABBYY FineReader będzie działać w trybie pełnym.

### Metody aktywacji

- **Przez Internet**  
Aktywacja wykonywana jest automatycznie i trwa zaledwie kilka sekund. Do dokonania tego typu aktywacji jest wymagane połączenie internetowe.
- **Przez e-mail**  
Wyświetlony zostanie monit o wysłanie do firmy ABBYY automatycznie wygenerowanej wiadomości e-mail zawierającej dane wymagane do aktywowania programu ABBYY FineReader. Wiadomość e-mail zostanie utworzona automatycznie. W odpowiedzi otrzymasz kod aktywacji.

**Ważne!** Sprawdź, czy pole tematu ani treść wiadomości e-mail nie zostały zmienione, gdyż dzięki temu otrzymasz szybką odpowiedź mechanizmu poczty e-mail.

- **Przez stronę internetową**  
W Kreatorze aktywacji wyświetlony zostanie adres internetowy, numer seryjny oraz **identyfikator produktu**. Przejdź pod podany adres oraz wpisz numer seryjny i **identyfikator produktu** w odpowiednich polach formularza na stronie. Zostanie wyświetlony monit o pobranie pliku. Zapisz ten plik na dysku twardym i określ jego ścieżkę w Kreatorze aktywacji.

Kreator aktywacji generuje unikatowy identyfikator produktu. Parametr ten jest tworzony na podstawie danych konfiguracyjnych komputera w chwili aktywacji. Nie zawiera on żadnych danych osobowych ani informacji o modelu komputera czy zainstalowanym oprogramowaniu, ustawieniach użytkownika ani też przechowywanych danych. Podczas aktywacji na serwer firmy ABBYY przekazywane są tylko **identyfikator produktu**, numer seryjny, nazwa i wersja produktu oraz wersja językowa interfejsu programu ABBYY FineReader. Informacje te są wymagane do wybrania właściwego języka i treści wiadomości o wynikach aktywacji i nie zostaną użyte w żadnym innym celu.

- **Przez telefon**

Wybierz kraj w odpowiednim oknie dialogowym Kreatora aktywacji. W kreatorze pojawi się lista numerów telefonów najbliższych biur firmy ABBYY i jej partnerów. Podaj pracownikowi pomocy technicznej numer seryjny i identyfikator produktu wyświetlone w Kreatorze instalacji.

**Ważne!** Niektórych wersji produktu nie można aktywować przez telefon.

Można ponownie instalować program ABBYY FineReader na komputerze, na którym został on aktywowany, bez konieczności ponownej aktywacji. Jeśli jednak w systemie zostaną wprowadzone poważne zmiany (np. zmieni się konfiguracja sprzętowa komputera albo zostanie sformatowany dysk twardy lub zainstalowany nowy system operacyjny), może być konieczne uzyskanie nowego kodu aktywacyjnego i ponowne aktywowanie programu ABBYY FineReader.

Po aktywowaniu programu ABBYY FineReader 12 Corporate otrzymasz dodatkowo dostęp do aplikacji ABBYY Business Card Reader, która służy do skanowania wizytówek, zbierania z nich informacji kontaktowych i zapisywania ich w różnych formatach.

## Rejestracja programu ABBYY FineReader

Zalecamy rejestrację programu ABBYY FineReader 12.

**Uwaga:** Ta czynność jest zwykle nieobowiązkowa. Tym niemniej niektórych wersji programu udostępnianych bezpłatnie można używać tylko po dokonaniu rejestracji.

### **Program ABBYY FineReader można zarejestrować na kilka sposobów:**

- Dokonując rejestracji podczas aktywacji programu. Jeśli nie zarejestrowano programu podczas aktywacji, można to zrobić później.
- Klikając w menu **Pomoc** polecenie **Zarejestruj teraz...** i podając dane potrzebne do rejestracji.
- Wypełniając formularz rejestracji dostępny w witrynie firmy ABBYY.
- Kontaktując się z najbliższym biurem firmy ABBYY.

### **Korzyści z rejestracji:**

1. Bezpłatna pomoc techniczna.
2. Oferty specjalne produktów firmy ABBYY.
3. Dodatkowa aplikacja, ABBYY Screenshot Reader, do rozpoznawania zrzutów ekranu.\*

---

\* Aby uzyskać dostęp do aplikacji ABBYY Screenshot Reader, użytkownicy programu ABBYY FineReader 12 Professional muszą zarejestrować swój program.

## Ochrona danych

Użytkownik zgadza się na przekazanie podczas rejestracji oprogramowania ABBYY FineReader 12 firmie ABBYY swoich danych osobowych. Zgadza się również, że firma ABBYY może zbierać, przetwarzać i wykorzystywać przekazane przez użytkownika dane **pod warunkiem zachowania poufności i w ramach obowiązującego prawa** zgodnie z warunkami Umowy licencyjnej. Wszelkie dane osobowe dostarczone przez użytkownika będą używane wyłącznie w ramach firm grupy ABBYY i nie zostaną przekazane żadnej stronie trzeciej z wyjątkiem sytuacji, gdy będzie to wymagane przez obowiązujące prawo lub na warunkach zawartych w Umowie licencyjnej.

Firma ABBYY może wysyłać do użytkownika wiadomości e-mail zawierające informacje o nowych produktach, cenach, ofertach specjalnych oraz inne informacje o firmie i produktach **tylko w wypadku**, gdy użytkownik wyrazi zgodę na otrzymywanie od firmy ABBYY takich informacji przez wybranie odpowiedniej opcji w oknie dialogowym rejestracji programu ABBYY FineReader. Użytkownik może w każdej chwili zażądać od firmy ABBYY usunięcia jego adresu e-mail z listy mailingowej.

## ABBYY Screenshot Reader

ABBYY Screenshot Reader inteligentna i łatwa w obsłudze aplikacja łącząca dwa rodzaje zrzutów ekranowych – Zdjęcie i Tekst – z dowolnego miejsca na ekranie.

### Funkcje ABBYY Screenshot Reader:

- Tworzenie zrzutów ekranowych zdjęć
- Konwersja zrzutów ekranowych do tekstów edytowalnych
- Skorzystaj z technologii OCR ABBYY zawartej w produkcie


ABBYY Screenshot Reader ma bezpośredni i intuicyjny interfejs, co oznacza, że nie potrzebujesz specjalistycznej wiedzy, aby tworzyć zrzuty ekranu i rozpoznawać w nich tekst. Po prostu otwierasz okno jakiegokolwiek aplikacji i wybierasz obszar ekranu, który chcesz "sfotografować".

**Uwaga:** Program ABBYY Screenshot Reader jest dostępny wyłącznie dla zarejestrowanych użytkowników określonych produktów firmy ABBYY. Szczegółowe instrukcje na temat rejestracji posiadanej kopii programu ABBYY Screenshot Reader znajdują się w "Rejestracja programu ABBYY FineReader".

- Instalacja i uruchomienie programu ABBYY Screenshot Reader
- Tworzenie zrzutów ekranu i rozpoznawanie tekstu
- Dodatkowe opcje
- Wskazówki

## Instalacja i uruchomienie programu ABBYY Screenshot Reader

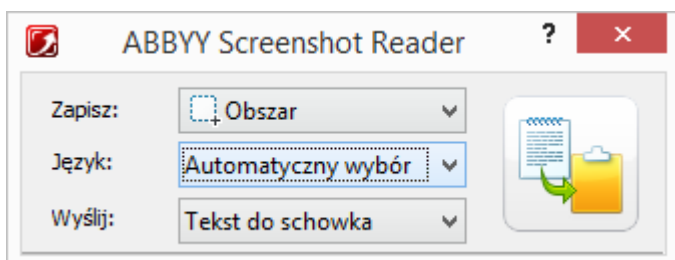
Domyślnie program ABBYY Screenshot Reader jest instalowany z programem ABBYY FineReader 12.

Aby uruchomić program ABBYY Screenshot Reader, kliknij ikonę ABBYY Screenshot Reader na pasku zadań .

## Tworzenie zrzutów ekranu i rozpoznawanie tekstu

ABBYY Screenshot Reader może stworzyć zrzuty ekranu z wybranych obszarów ekranu komputera i zapisać je do pliku, skopiować na pulpit lub wysłać do programu ABBYY FineReader.

Podczas uruchamiania programu ABBYY Screenshot Reader na ekranie komputera wyświetlane jest okno **ABBYY Screenshot Reader**.



Okno **ABBYY Screenshot Reader** zawiera narzędzia do rozpoznawania tekstu i tabel na ekranie komputera, tworzenia zrzutów ekranu zaznaczonych obszarów ekranu i konfigurowania aplikacji.

Aby utworzyć zrzut ekranu i rozpoznać fragment tekstu:

1. Z listy **Zrzut ekranu** w menu **ABBYY Screenshot Reader** wybierz metodę zapisania ekranu:
  - Opcja **Obszar**  
powoduje zapisanie wybranego obszaru.
  - Opcja **Okno**  
powoduje zapisanie części ekranu (np. okno, fragment okna, pasek narzędzi itp.).
  - Opcja **Ekran**  
powoduje zapisanie całego ekranu.
  - Opcja **Ekran czasowy**  
powoduje zapisanie całego ekranu z opóźnieniem 5 sekund.
2. Z listy **Język** wybierz język rozpoznawania
3. Z listy **Wyślij** do wybierz aplikację docelową, do której powinien zostać wysłany rozpoznany zrzut ekranu  
Wybrany tekst lub zrzut ekranu może zostać wysłany do:

– schowka (Tekst do schowka, Tabela do schowka lub Obraz do schowka).

– nowego dokumentu (Tekst do dokumentu programu Microsoft Word<sup>[1]</sup> lub Tabela do dokumentu programu Microsoft Excel<sup>[2]</sup>).

– pliku (*Tekst do pliku*, *Tabela do pliku* lub *Obraz do pliku*). W oknie dialogowym **Zapisz jako** podaj nazwę pliku i wybierz format.

– programu ABBYY FineReader 12 (*Obraz do dokumentu programu ABBYY FineReader*<sup>[3]</sup>). Wybierz tę opcję, jeśli obszar ekranu zawiera tekst i obrazy.

– pliku \*.bmp załączonego do nowej wiadomości e-mail (*Obraz do wiadomości e-mail*).

### **Ważne!**

Ta opcja wymaga zainstalowania na komputerze programu:

[1] Microsoft Word


[2] Microsoft Excel

[3] ABBYY FineReader 12



4. Kliknij


W zależności od opcji wybranej z listy **Zrzut ekranu**, zrzut ekranu zostanie utworzony automatycznie lub wyświetlone zostanie narzędzie zapisu umożliwiające zaznaczenie żądanego obszaru:

- Jeśli opcja **Obszar** jest zaznaczona, na ekranie zostanie zaznaczony obszar. W razie potrzeby należy zmienić położenie i granice obszaru, a następnie kliknąć **Zapisz**. Aby zmienić granice obszaru, należy umieścić wskaźnik myszy na granicy, i przeciągnąć go przy wciśniętym lewym klawisz myszy. Aby przenieść obszar, należy zaznaczyć go i przeciągnąć trzymając wciśnięty lewy klawisz myszy.
- W przypadku wybrania opcji **Okno**, kursor zmieni się na . Umieść kursor myszy w danym obszarze, a kiedy wyświetlona zostanie kolorowa ramka, naciśnij lewy przycisk myszy.
- W przypadku wybrania opcji **Ekran** lub **Ekran czasowy**, zrzut ekranu zostanie utworzony automatycznie.

### Uwaga:

4. Aby anulować tworzenie zrzutu ekranu, naciśnij klawisz **Esc** lub prawy przycisk myszy.
5. Aby anulować rozpoznawanie, kliknij przycisk **Stop** lub naciśnij klawisz **Esc**.

## Dodatkowe opcje

Aby wybrać dodatkowe opcje, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę ABBYY Screenshot Reader  na pasku zadań i wybierz opcję **Opcje**. Dostępne są następujące opcje:

- **Zawsze na górze**  
Utrzymuje pasek narzędzi **ABBYY Screenshot Reader** nad wszystkimi innymi oknami podczas przełączania między aplikacjami.
- **Włącz przy uruchomieniu**  
Uruchamia program ABBYY Screenshot Reader podczas każdego uruchamiania komputera.
- **Włącz dźwięki**  
Odtwarza komunikat dźwiękowy, gdy program ABBYY Screenshot Reader kopiuje obszar ekranu do schowka.

## Wskazówki

### 1. Pracuję nad tekstem napisanym w kilku językach

Zaznacz fragment tekstu napisany wyłącznie w jednym języku. Przed rozpoczęciem procedury rozpoznawania upewnij się, że język wybrany z listy rozwijanej **Język** jest taki sam jak język tekstu. Jeśli to konieczne, wybierz inny język.

### 2. Nie znalazłem potrzebnego języka na liście

W oknie ABBYY Screenshot Reader wybierz opcję (Wybierz więcej języków...) z rozwijanej listy Język.

Jeśli danego języka nie ma na liście dostępnych języków:

- a. Aplikacja nie obsługuje tego języka. Pełną listę obsługiwanych języków można znaleźć na stronie <http://www.abbyy.com>. Lista obsługiwanych języków może różnić się w zależności od wersji aplikacji
- b. Ten język mógł zostać wyłączony podczas instalacji niestandardowej:



1. Na pasku zadań Windows kliknij **Start**, a następnie wybierz **Ustawienia>Panel Sterowania**.
2. Dwukrotnie kliknij pozycję **Dodaj/Usuń programy**.
3. Z listy zainstalowanych programów wybierz **ABBYY FineReader 12**, a następnie kliknij **Zmień**.
4. W oknie dialogowym **Ustawienia niestandardowe** wybierz żądany język.
5. Wykonaj instrukcje instalatora.

### 3. **Zaznaczony obszar zawiera tekst i obrazy**

W pasku narzędzi **ABBYY Screenshot Reader** wybierz **Obraz do dokumentu programu ABBYY FineReader**. Obraz zaznaczonego obszaru zostanie dodany do wiązki ABBYY FineReader. Jeżeli program ABBYY FineReader jest już uruchomiony, obraz zostanie dodany do bieżącej wiązki. W innym przypadku stworzona zostanie nowa wiązka i obraz zostanie do niej dodany.

#### **\*Ważne!**

Ta opcja wymaga zainstalowania na komputerze programu **ABBYY FineReader 12**.

## Dodatek

### Spis treści rozdziału:

- Słownik
- Obsługiwane formaty obrazów
- Obsługiwane formaty zapisu
- Wymagane czcionki
- Wyrażenia regularne
- Skróty klawiaturowe

## Słownik

### A

Program **ABBYY Business Card Reader** to poręczna aplikacja umożliwiająca skanowanie wizytówek, zbieranie z nich informacji kontaktowych i zapisywanie ich w różnych formatach. Program odczytuje także dane ze zdjęć i skanów wizytówek zapisanych na dysku komputera.

**Dokument programu ABBYY FineReader** to obiekt utworzony przez program ABBYY FineReader w celu przetworzenia dokumentu papierowego. Zawiera obrazy stron dokumentu, ich rozpoznany tekst (jeśli istnieje) oraz ustawienia programu.

**ABBYY Hot Folder** to funkcja planowania, która umożliwia wybranie folderu zawierającego obrazy i ustawienie czasu przetwarzania obrazów z tego folderu. Program ABBYY FineReader automatycznie przetwarza obrazy znajdujące się w wybranym folderze.

**ABBYY Screenshot Reader** to aplikacja umożliwiająca tworzenie zrzutów ekranu i rozpoznawanie zawartego w nich tekstu.

**Skrót** to skrócona forma słowa lub wyrażenia (np. MS-DOS to skrót od Microsoft Disk Operating System, a UN od United Nations itd.).

**Aktywacja** polega na uzyskaniu specjalnego kodu od firmy ABBYY, który umożliwia użytkownikowi korzystanie ze wszystkich funkcji programu na danym komputerze.

**Kod aktywacyjny** to kod wydawany każdemu użytkownikowi przez firmę ABBYY podczas aktywacji programu ABBYY FineReader 12. Kod aktywacyjny jest wymagany w celu aktywowania programu ABBYY FineReader na komputerze, na którym został wygenerowany **identyfikator produktu**.

**Aktywny obszar** to aktualnie zaznaczony obszar obrazu, który można usunąć, przenieść lub zmienić. Aby uaktywnić obszar, należy go kliknąć. Ramka obejmująca aktywny obszar jest pogrubiona i zawiera małe kwadraty, które można przeciągać w celu zmiany rozmiaru obszaru.

**ADRT®** (Adaptive Document Recognition Technology) to technologia polepszająca jakość konwersji wielostronicowych dokumentów. Umożliwia na przykład rozpoznawanie takich elementów jak tytuły, nagłówki i stopki, przypisy, numery stron oraz sygnatury.

**Obszar** to część obrazu objęta przez ramkę i zawierająca określony rodzaj danych. Przed wykonaniem rozpoznawania OCR program ABBYY FineReader wykrywa obszary tekstu, obrazów, tabel oraz kodów kreskowych w celu określenia sekcji obrazu, które mają zostać rozpoznane oraz kolejności ich rozpoznawania.

**Szablon obszaru** to szablon zawierający informacje na temat rozmiaru i lokalizacji obszarów w podobnych dokumentach.

**Zadanie automatyczne** to lista czynności procesu przetwarzania dokumentu. Program ABBYY FineReader 12 zawiera szereg gotowych zadań automatycznych dostępnych w oknie **Zadania**. Użytkownik może też tworzyć własne zadania automatyczne.

**ADF (Automatic Document Feeder)** to automatyczny podajnik dokumentów do skanera. Skaner wyposażony w podajnik automatyczny (ADF) może skanować wiele stron bez interwencji użytkownika. Program ABBYY FineReader obsługuje skanowanie wielostronicowych dokumentów.

## B

**Obszar obrazu tła** to obszar obrazu zawierający obraz z nadrukowanym tekstem.

**Obszar kodu kreskowego** to obszar obrazu zawierający kod kreskowy.

**Jasność** to parametr określający ilość bieli w obrazie. Zwiększenie jasności powoduje, że obraz jest "bardziej biały". Wybór odpowiedniej jasności podnosi jakość rozpoznawania.

## C

**Strona kodowa** to tabela wiążąca znaki z odpowiadającymi im kodami. Użytkownik może używać znaków dostępnych w określonej stronie kodowej.

**Tryb kolorów** określa, czy kolory dokumentu mają zostać zachowane. Czarno-białe obrazy dokumentów mają mniejsze rozmiary i są szybciej przetwarzane przez program ABBYY FineReader.

**Słowo złożone** to słowo składające się z przynajmniej dwóch innych słów. W programie ABBYY FineReader **słowo złożone** to słowo, którego nie ma w słowniku programu, ale może zostać utworzone z połączenia dwóch lub więcej innych słów ze słownika.

## D

**Analiza dokumentu** to proces identyfikacji logicznej struktury dokumentu i obszarów zawierających różne typy danych. Analiza dokumentu może być przeprowadzana automatycznie bądź ręcznie.

**Hasło otwarcia dokumentu** to zdefiniowane przez autora hasło, uniemożliwiające otwarcie dokumentu PDF użytkownikom, którzy go nie znają.

**Opcje dokumentu** to zestaw ustawień, które można zdefiniować w oknie dialogowym **Opcje (Narzędzia > Opcje)**. Do opcji dokumentu zaliczają się także ustawienia języka i wzorce użytkownika. Opcje dokumentu można zapisać, aby ich użyć w innych dokumentach programu ABBYY FineReader.

**Typ dokumentu** to parametr określający, w jaki sposób został wydrukowany/napisany oryginalny tekst (np. przy użyciu drukarki laserowej, maszyny do pisania itd.). W przypadku

wydruków laserowych należy wybrać opcję **Auto**, w przypadku tekstów z maszyny do pisania — opcję **Maszyna do pisania**, a w przypadku faksów — **Faks**.

**DPI (dots per inch)** to jednostka miary rozdzielczości obrazu.

**Sterownik** to program sterujący działaniem urządzenia peryferyjnego (np. skanera, monitora itp.).

## F

**Efekty czcionek** to wygląd czcionki (pogrubienie, kursywa, podkreślenie, przekreślenie, indeks dolny, indeks górny, kapitaliki itd.).

## I

**Ignorowane znaki** to znaki, które nie są literami, ale zostały znalezione w słowach (np. znaki sylab, akcenty). Znaki te są ignorowane przy sprawdzaniu pisowni.

**Obraz odwrócony** to obraz zawierający białe znaki na ciemnym tle.

## L

**Menedżer licencji** to narzędzie służące do zarządzania licencjami programu ABBYY FineReader i aktywowania produktu ABBYY FineReader 12 Corporate.

**Ligatura** to kombinacja dwóch lub więcej znaków, które muszą „występować” razem (np. fi, fl, ffi). Rozróżnianie takich znaków jest szczególnie trudne dla programu ABBYY FineReader. Uznanie ich za jeden znak zwiększa dokładność rozpoznawania OCR.

**Niepewne znaki** to znaki, które mogły zostać rozpoznane przez program nieprawidłowo.

**Niepewne słowa** to słowa zawierające przynajmniej jeden niepewny znak.

## M

**Czcionka o stałej szerokości** to czcionka (np. Courier New), w której wszystkie znaki zajmują tyle samo miejsca. Aby uzyskać lepsze rezultaty rozpoznawania OCR czcionek o stałej szerokości, wybierz polecenia **Narzędzia > Opcje**, a następnie w karcie **Dokument** w obszarze **Typ dokumentu** wybierz opcję **Maszyna do pisania**.

## O

**System Omnifont** to system rozpoznawania umożliwiający rozpoznawanie znaków dowolnych czcionek bez wcześniejszego douczania.

**Opcjonalny łącznik** to łącznik (↪) wskazujący miejsce, w którym słowo lub kombinacja słów powinna zostać podzielona, jeśli znajduje się na końcu wiersza (na przykład słowo „autoformatowanie” powinno zostać podzielone na części „auto” i „formatowanie”). Program ABBYY FineReader zamienia wszystkie łączniki znalezione w słowach zawartych w słowniku na znaki opcjonalnego łącznika.

## P

**Układ strony** to sposób rozmieszczenia tekstu, tabel, obrazów, akapitów i kolumn na stronie. Zaliczają się do niego także czcionki, rozmiary czcionek, kolory czcionek, tło tekstu oraz orientacja tekstu.

**Odmiana** to zestaw wszystkich form gramatycznych słowa.

**Wzorzec** to zbiór powiązań uśrednionych obrazów znaków z ich nazwami. Wzorce są tworzone podczas douczania programu ABBYY FineReader na podstawie określonego tekstu.

**Ustawienia zabezpieczeń PDF** to ograniczenia, które nie pozwalają na otwieranie dokumentów PDF oraz ich edycję, kopiowanie i drukowanie. Ustawienia te obejmują hasła otwarcia dokumentów, hasła dostępu oraz poziomy szyfrowania.

**Hasło dostępu** to ustalone przez autora hasło, którego wpisanie jest wymagane, aby można było drukować i edytować dokumenty PDF. Jeśli w dokumencie PDF są zastosowane określone ustawienia zabezpieczeń, inni użytkownicy będą mogli je zmienić tylko po wprowadzeniu hasła dostępu.

**Obszar obrazu** to obszar zawierający grafikę. Obszar tego typu może faktycznie zawierać grafikę lub inny obiekt, który powinien być wyświetlany jako grafika (np. fragment tekstu).

**Forma podstawowa** to „słownikowa” forma słowa (hasła w słowniku są zwykle podawane w formie podstawowej).

**Identyfikator produktu** to parametr tworzony automatycznie na podstawie konfiguracji sprzętowej komputera podczas aktywacji programu ABBYY FineReader.

**Zabronione znaki** to znaki, które zdaniem użytkownika nigdy nie pojawią się w tekście do rozpoznania. Określenie zabronionych znaków zwiększa szybkość i jakość rozpoznawania OCR.

## R

**Obszar rozpoznawania** to obszar obrazu, który program ABBYY FineReader ma przeanalizować automatycznie.

**Rozdzielczość** to parametr skanowania mierzony w punktach na cal (dpi). Rozdzielczość 300 dpi jest zalecana w przypadku tekstu o wielkości pisma 10 punktów lub większej, 400–600 dpi jest zalecana w przypadku tekstu o mniejszej wielkości pisma (do 9 punktów).

## S

**Skaner** to urządzenie do wprowadzania obrazów do komputera.

**Tryb skanowania** to parametr skanowania określający, czy obraz ma być zeskanowany jako czarno-biały, w skali szarości, czy w pełnym kolorze.

**Separatory** to znaki oddzielające słowa (np. /, \, myślnik), które są oddzielane od słów spacjami.

**Identyfikator pomocy** to unikalny identyfikator numeru seryjnego zawierający informacje o licencji i komputerze, na którym jest używana. Identyfikator pomocy stanowi dodatkową ochronę i jest sprawdzany przez pracowników pomocy technicznej przed udzieleniem pomocy klientowi.

## T

**Obszar tabeli** to obszar obrazu zawierający dane w formie tabeli. Gdy program rozpozna ten typ obszaru, rysuje w nim poziome i pionowe separatory, aby utworzyć tabelę. Następnie w tekście wynikowym obszar zostaje wyrenderowany jako tabela.

**PDF ze znacznikami** to dokument PDF zawierający informacje o strukturze dokumentu, takie jak elementy logiczne, grafika i tabele itp. Struktura ta jest kodowana za pomocą znaczników PDF. Plik PDF ze znacznikami może być dopasowany do różnych rozmiarów ekranu i jest dobrze wyświetlany na urządzeniach przenośnych.

**Menedżer zadań** to funkcja programu ABBYY FineReader umożliwiająca uruchamianie zadań automatycznych oraz tworzenie, modyfikowanie i usuwanie zadań automatycznych użytkownika.

**Obszar tekstowy** to obszar obrazu zawierający tekst. Bloki tekstowe mogą zawierać tylko tekst w jednej kolumnie.

**Douczenie** to proces ustalania relacji między obrazem znaku a samym znakiem. (Szczegółowe informacje są dostępne w części „Rozpoznawanie z douczaniem”.)

## U

**Unicode** to opracowany przez Konsorcjum Unicode (Unicode, Inc.) standard opisujący 16-bitowy międzynarodowy system kodowania znaków służący do przetwarzania tekstu.

## Skróty klawiaturowe

W programie ABBYY FineReader 12 dostępne są następujące skróty klawiaturowe do najczęściej używanych poleceń. Można również tworzyć własne skróty klawiaturowe.

Tworzenie skrótu klawiaturowego:

1. W menu **Narzędzia** kliknij polecenie **Dostosuj...**, aby otworzyć okno dialogowe **Dostosuj pasek narzędzi i skróty klawiszowe**.
2. W karcie **Skróty klawiaturowe** wybierz kategorię z listy **Kategorie**.
3. Z listy **Polecenia** wybierz polecenie, dla którego chcesz utworzyć lub zmodyfikować skrót klawiaturowy.
4. Kliknij pole **Naciśnij nowy skrót klawiaturowy**, po czym naciśnij klawisze, które mają uruchamiać wybrane polecenie.
5. Kliknij przycisk **Przypisz**. Wybrane klawisze zostaną dodane do pola **Bieżący skrót**.
6. Kliknij przycisk **OK**, aby zapisać zmiany.
7. Aby przywrócić domyślne skróty, kliknij przycisk **Resetuj** (dla wybranej kategorii poleceń) lub **Resetuj wszystkie** (dla wszystkich skrótów).

- Menu **Plik**
- Menu **Edycja**
- Menu **Widok**
- Menu **Dokument**
- Menu **Strona**
- Menu **Obszar**
- Menu **Narzędzia**
- Menu **Pomoc**
- Informacje ogólne

## Menu Plik

### Polecenie

Skanuj strony...

Otwórz plik PDF lub obraz...

Nowy Dokument FineReader

Otwórz dokument FineReader...

Zapisz dokument jako

Zapisz strony jako obrazy...

Wyślij dokument przez e-mail

Wyślij obrazy przez e-mail

Drukuj tekst

Drukuj obraz

### Skrót klawiaturowy

Ctrl+K

Ctrl+O

Ctrl+N

Ctrl+Shift+N

Ctrl+S

Ctrl+Alt+S

Ctrl+M

Ctrl+Alt+M

Ctrl+P

Ctrl+Alt+P

## Menu Edycja

### Polecenie

Cofnij

Ponów

Wytnij

Kopiuj

Wklej

Usuń

Zaznacz wszystko

Znajdź...

Znajdź następny

Zamień...

### Skrót klawiaturowy

Ctrl+Z

Ctrl+Enter

Ctrl+X

Ctrl+C  
Ctrl+Insert

Ctrl+V  
Shift+Insert

Usuń

Ctrl+A

Ctrl+F

F3

Ctrl+H

## Menu Widok

<b>Polecenie</b>	<b>Skrót klawiaturowy</b>
Pokaż okno strony	F5
Wyświetl tylko okno obrazu	F6
Wyświetl okna obrazu i tekstu	F7
Wyświetl tylko okno tekstu	F8
Pokaż okno powiększenia	Ctrl+F5
Następne okno	Ctrl+Tab
Poprzednie okno	Ctrl+Shift+Tab

## Menu Dokument

<b>Polecenie</b>	<b>Skrót klawiaturowy</b>
Odczytaj dokument	Ctrl+Shift+R
Analizuj dokument	Ctrl+Shift+E
Idź do następnej strony	Alt+Strzałka w dół Page Up
Idź do poprzedniej strony	Alt+Strzałka w górę Page Down
Idź do strony...	Ctrl+G
Zamknij bieżącą stronę	Ctrl+F4

## Menu Strona

<b>Polecenie</b>	<b>Skrót klawiaturowy</b>
Rozpoznaj stronę	Ctrl+R
Analizuj stronę	Ctrl+E
Edytuj obraz...	Ctrl+Shift+C
Usuń wszystkie obszary i cały tekst	Ctrl+Delete
Usuń tekst	Ctrl+Shift+Delete



Właściwości strony... Alt+Enter

## Menu Obszar

### **Polecenie**

### **Skrót klawiaturowy**

Odczytaj obszar	Ctrl+Shift+B
Zmień typ obszaru na <b>Tekst</b>	Ctrl+2
Zmień typ obszaru na <b>Tabełę</b>	Ctrl+3
Zmień typ obszaru na <b>Obraz</b>	Ctrl+4
Zmień typ obszaru na <b>Obraz tła</b>	Ctrl+6
Zmień typ obszaru na <b>Kod kreskowy</b>	Ctrl+5
Zmień typ obszaru na <b>Obszar rozpoznawania</b>	Ctrl+1

## Menu Narzędzia

### **Polecenie**

### **Skrót klawiaturowy**

Menedżer zadań...	Ctrl+T
Hot Folder	Ctrl+Shift+H
Przeglądaj słowniki...	Ctrl+Alt+D
Edytor języków...	Ctrl+Shift+L
Edytor wzorców...	Ctrl+Shift+A
Weryfikacja...	Ctrl+F7
Następny błąd	Shift+F4
Poprzedni błąd	Shift+F5
Opcje...	Ctrl+Shift+O

## Menu Pomoc

### **Polecenie**

### **Skrót klawiaturowy**

Pomoc	F1
-------	----

## Ogólne

<b>Polecenie</b>	<b>Skrót klawiaturowy</b>
<b>Pogrubienie</b> zaznaczonego fragmentu tekstu	Ctrl+B
Zmiana zaznaczonego tekstu na <i>kursywę</i>	Ctrl+I
<u>Podkreślenie</u> zaznaczonego fragmentu tekstu	Ctrl+U
Przejdźcie do komórki tabeli	Klawisze strzałek
Przejdźcie do okna <b>Strony</b>	Alt+1
Przejdźcie do okna <b>Obraz</b>	Alt+2
Przejdźcie do okna <b>Tekst</b>	Alt+3
Przejdźcie do okna <b>Powiększenie</b>	Alt+4

## Obsługiwane formaty obrazów

Poniższa tabela zawiera listę formatów obrazów obsługiwanych przez program ABBYY FineReader 12.

<b>Format</b>	<b>Rozszerzenie pliku</b>	<b>Otwieranie Zapisywanie</b>	
<b>Mapa bitowa</b>	<b>bmp, dib, rle</b>	+	+
Mapa bitowa, czerní/biel	bmp, dib, rle	+	+
Mapa bitowa, odcienie szarości	bmp, dib, rle	+	+
Mapa bitowa, kolor	bmp, dib, rle	+	+
<b>DCX</b>	<b>dcx</b>	+	+
DCX, czerní/biel	dcx	+	+
DCX, odcienie szarości	dcx	+	+
DCX, kolor	dcx	+	+
<b>JPEG 2000</b>	<b>jp2, j2k</b>	+	+
JPEG 2000, odcienie szarości	jp2, j2k	+	+
JPEG 2000, kolor	jp2, j2k	+	+
<b>JPEG</b>	<b>jpg, jpeg</b>	+	+

ABBYY FineReader 12 Podręcznik użytkownika

JPEG, odcienie szarości	jpg, jpeg	+	+
JPEG, kolor	jpg, jpeg	+	+
<b>JBIG2</b>	<b>jb2, jbig2</b>	+	+
<b>PCX</b>	<b>pcx</b>	+	+
PCX, czerní/biel	pcx	+	+
PCX, odcienie szarości	pcx	+	+
PCX, kolor	pcx	+	+
<b>PNG</b>	<b>png</b>	+	+
PNG, czerní/biel	png	+	+
PNG, odcienie szarości	png	+	+
PNG, kolor	png	+	+
<b>TIFF</b>	<b>tif, tiff</b>	+	+
TIFF, czerní/biel, bez kompresji	tif, tiff	+	+
TIFF, czerní/biel, kompresja Packbits	tif, tiff	+	+
TIFF, czerní/biel, kompresja CCITT Group 4	tif, tiff	+	+
TIFF, czerní/biel, kompresja ZIP	tif, tiff	+	+
TIFF, czerní/biel, kompresja LZW	tif, tiff	+	+
TIFF, odcienie szarości, bez kompresji	tif, tiff	+	+
TIFF, odcienie szarości, kompresja Packbits	tif, tiff	+	+
TIFF, odcienie szarości, kompresja JPEG	tif, tiff	+	+
TIFF, odcienie szarości, kompresja ZIP	tif, tiff	+	+
TIFF, odcienie szarości, kompresja LZW	tif, tiff	+	+
TIFF, kolor, bez kompresji	tif, tiff	+	+
TIFF, kolor, kompresja Packbits	tif, tiff	+	+
TIFF, kolor, kompresja JPEG	tif, tiff	+	+
TIFF, kolor, kompresja ZIP	tif, tiff	+	+

TIFF, kolor, kompresja LZW	tif, tiff	+	+
<b>PDF</b>	<b>pdf</b>	+	+
PDF wer. 1.7 lub wcześniejsza	pdf	+	+
<b>DjVu</b>	<b>djvu, djv</b>	+	+
<b>GIF</b>	<b>gif</b>	+	-
<b>XPS (wymaga bibliotek Microsoft .NET Framework 3.0)</b>	<b>xps</b>	+	-
<b>Windows Media Photo</b>	<b>wdp</b>	+	-

## Obsługiwane formaty zapisu

Za pomocą programu ABBYY FineReader można zapisać rozpoznane teksty w następujących formatach:

- Dokument programu Microsoft Word (\*.doc)
- Dokument programu Microsoft Office Word 2007 (\*.docx)
- Rich Text Format (\*.rtf)
- OpenDocument Text (\*.odt)
- Dokument programu Adobe Acrobat (\*.pdf)
- Dokument HTML (\*.htm)
- Dokument FB2 (\*.fb2)
- Dokument EPUB (\*.epub)
- Prezentacja programu Microsoft PowerPoint 2007 (\*.pptx)
- Plik wartości rozdzielanych przecinkami programu Microsoft Office Excel (\*.csv)
- Dokument tekstowy (\*.txt)  
Program ABBYY FineReader obsługuje różne strony kodowe systemów Windows, DOS i Mac oraz strony kodowe ISO i kodowanie Unicode.
- Arkusz programu Microsoft Excel (\*.xls)
- Skoroszyt programu Microsoft Office Excel 2007 (\*.xlsx)
- Dokument PDF/A (\*.pdf)
- Dokument DjVu (\*.djvu)

## Wymagane czcionki

Język	Czcionka
Abchaski	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup>
Adygejski	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup> , Lucida Sans Unicode
Agul	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup> , Lucida Sans Unicode
Ałtajski	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup> , Lucida Sans Unicode
Arabski	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup>

Armeński (wschodni, zachodni, Grabar)	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup>
Avar	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup> , Lucida Sans Unicode
Baszkirski	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup> , Palatino Linotype
Czeczeński	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup> , Lucida Sans Unicode
Chiński (uproszczony), Chiński (tradycyjny)	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup> , czcionki SimSun Na przykład: SimSun (Founder Extended), SimSun-18030, NSimSun. Simhei, YouYuan, PMingLiU, MingLiU, Ming(for-ISO10646), STSong
Czuwaski	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup>
Czukocki	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup> , Lucida Sans Unicode
Dargwa	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup> , Lucida Sans Unicode
Inguszecki	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup> , Lucida Sans Unicode
Gagauski	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup>
Hausa	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup> , Lucida Sans Unicode
Hebrajski	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup>
Japoński	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup> , czcionki SimSun Na przykład: SimSun (Founder Extended), SimSun-18030, NSimSun. Simhei, YouYuan, PMingLiU, MingLiU, Ming(for-ISO10646), STSong
Kabardyjski	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup> , Lucida Sans Unicode
Khakass	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup>
Khanty	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup>
Koreański, Koreański (Hangul)	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup> , czcionki SimSun Na przykład: SimSun (Founder Extended), SimSun-18030, NSimSun. Simhei, YouYuan, PMingLiU, MingLiU, Ming(for-ISO10646), STSong
Koryak	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup> , Lucida Sans Unicode
Lak	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup> , Lucida Sans Unicode
Lezgi	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup> , Lucida Sans Unicode

Mansyjski	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup> , Lucida Sans Unicode
Mari	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup>
Osetyjski	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup>
Rosyjski (stara pisownia)	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup> , Palatino Linotype
Tabasaran	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup> , Lucida Sans Unicode
Tadżycki	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup> , Palatino Linotype
Tajski	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup> , Aharoni, David, Levenim mt, Miriam, Narkisim, Rod
Udmurt	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup>
Wietnamski	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup>
Zulu	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup> , Lucida Sans Unicode
Jakucki	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup>
Jidysz	Arial Unicode MS <sup>(*)</sup>

**Gdzie znaleźć/dostarczone z:**

(\*) Pakiet Microsoft Office 2000 lub nowszy

## Wyrażenia regularne

Poniższa tabela zawiera wyrażenia regularne, których można użyć przy tworzeniu słownika dla własnego języka.

Element	Symbol w wyrażeniu regularnym	Przykłady użycia i wyjaśnienia
Dowolny znak	.	k.t — pasuje do „kot”, „kat” itd.
Znak z grupy	[ ]	[b-d]ela — pasuje do „bela”, „cela”, „dela” itd. [st]yp — pasuje do „syp” i „typ”
Znak spoza grupy	[^ ]	[^r]ela — pasuje do „cela”, „bela”, „fela”, ale nie do „rela” [^n-s]ell — pasuje do „bell”, „cell”, ale nie do „nell”, „oell”, „pell”, „qell”, „rell” ani „sell”
Lub		k(a o)t — pasuje do „kat” i „kot”
0 lub więcej dopasowań	*	10* — pasuje do liczb 1, 10, 100, 1000 itd.

1 lub więcej dopasowań	+	10+ — pasuje do liczb 10, 100, 1000 itd., ale nie do 1
Litera lub cyfra	[0–9a–zA–Za–яА–Я]	[0–9a–zA–Za–яА–Я] — pasuje do dowolnego pojedynczego znaku [0–9a–zA–Za–яА–Я]+ — pasuje do każdego słowa
Duża litera łacińska	[A–Z]	
Mała litera łacińska	[a–z]	
Wielka litera cyrylicy	[А–Я]	
Mała litera cyrylicy	[а–я]	
Cyfra	[0–9]	
	@	Zastrzeżone.

### Uwaga:

1. Aby użyć symbolu wyrażenia regularnego jako normalnego znaku, należy go poprzedzić znakiem ukośnika (\). Na przykład:  $[t-v]x+$  pasuje do słów tx, txx, txx itp., ux, uxx itp., ale  $\backslash[t-v]x+$  pasuje do słów  $[t-v]x$ ,  $[t-v]xx$ ,  $[t-v]xxx$  itp.
2. Aby pogrupować elementy wyrażenia regularnego, użyj nawiasów. Na przykład  $(a|b)+|c$  pasuje do c i kombinacji typu abbbbaabbb, ababab itp. (słowo dowolnej długości, w którym może zawierać się dowolna liczba liter a i b w dowolnej kolejności), a  $a|b+|c$  pasuje do a, c, oraz b, bb, bbb itp.

### Przykłady

Założmy, że trzeba rozpoznać tabelę z trzema kolumnami: daty urodzin, nazwiska oraz adresy e-mail. W takim przypadku można utworzyć dwa nowe języki, Data i Adres, oraz zdefiniować dla nich następujące wyrażenia regularne.

#### Wyrażenie regularne dla dat:

Liczba oznaczająca dzień może się składać z jednej cyfry (1, 2 itp.) lub z dwóch cyfr (02, 12), ale nie może być zerem (00 lub 0). Wyrażenie regularne pasujące do numeru dnia powinno wyglądać następująco:  $((|0)[1-9])|([1|2][0-9])|(30)|(31)$ .

Wyrażenie regularne pasujące do numeru miesiąca:  $((|0)[1-9])|(10)|(11)|(12)$ .

Wyrażenie regularne pasujące do numeru roku:  $([19][0-9][0-9]|([0-9][0-9])|([20][0-9][0-9])|([0-9][0-9])$ .

Należy jeszcze połączyć te wyrażenia w jedno i oddzielić liczby kropką (jak w przykładzie: 1.03.1999). Kropka jest znakiem wyrażenia regularnego, więc należy przed nią wstawić znak ukośnika (\). Kompletne wyrażenie regularne przybierze wtedy następującą formę:

(([0][1-9])|([1|2][0-9])|(30)|(31)\.(([0][1-9])|(10)|(11)|(12)\.((19)[0-9][0-9])|([0-9][0-9])|([20][0-9][0-9])|([0-9][0-9]))

**Wyrażenie regularne dla adresów e-mail:**

[a-zA-Z0-9\_\-\.]+\@[a-z0-9\.\-]+



## Pomoc techniczna

W przypadku pytań dotyczących korzystania z programu ABBYY FineReader zapoznaj się z dokumentacją programu (Podręcznik użytkownika i Pomoc), zanim skontaktujesz się z pomocą techniczną. Zapraszamy też do przejrzania stron poświęconych pomocy technicznej w witrynie firmy ABBY [www.abbyy.com/support](http://www.abbyy.com/support) — prawdopodobnie znajdziesz tam odpowiedzi na swoje pytania.

Aby kompetentnie odpowiedzieć na pytania, nasi specjaliści będą potrzebować następujących informacji:

- Imię i nazwisko
- Nazwa firmy lub organizacji (jeśli dotyczy)
- Numer telefonu (lub faks albo adres e-mail)
- Numer seryjny kopii pakietu ABBYY FineReader lub identyfikator wsparcia. Identyfikator wsparcia jest unikalnym identyfikatorem numeru seryjnego, zawierającym informacje o licencji i komputerze. Aby wyświetlić swój identyfikator pomocy, kliknij polecenie **Pomoc > O programie....** > Informacje o licencji.
- Numer kompilacji (kliknij polecenie **Pomoc > O programie...** i odszukaj pole **Kompilacja**)
- Ogólny opis problemu oraz pełny komunikat o błędzie (jeśli został wyświetlony)
- Typ komputera i procesora
- Wersja systemu operacyjnego Windows
- Wszelkie pozostałe informacje, które mogą być użyteczne

Niektóre z powyższych informacji można uzyskać automatycznie:

1. W menu **Pomoc** kliknij polecenie **O programie....**
2. W otwartym oknie dialogowym O programie ABBYY FineReader kliknij przycisk **Informacje o systemie....**

Zostanie otwarte okno dialogowe zawierające niektóre z powyższych informacji.

**Ważne!**Tylko zarejestrowani użytkownicy mogą korzystać z bezpłatnej pomocy technicznej. Swój program można zarejestrować w witrynie firmy ABBYY lub klikając polecenie **Pomoc > Zarejestruj teraz....**